

Specifications Report

Rapport des spécifications

International Study of Adults (ISA) - 2012

Étude internationale sur les adultes (ÉIA) - 2012

**Questionnaire: International
Survey of Adults / Component:
Main BQR**

**Questionnaire : Études
internationale des adultes /
Composante : Principal BQR**



Statistics
Canada

Statistique
Canada

Canada

General information (A)

11 - Development - General
Version - 1001

A_BEG	Import the following variables for this section: ^PROV (10,11,12,13,24,35,46,47,48,59,60,61,62) ^GENDER (1,2) ^SELRESP ^AA2 (1=English, 2= French) ^AGE (DK,RF)
A_D01A1	If Month_Int=1, DV_D01A1 = 1 {January}. If Month_Int=2, DV_D01A1 = 2 {February}. If Month_Int=3, DV_D01A1 = 3 {March}. If Month_Int=4, DV_D01A1 = 4 {April}. If Month_Int=5, DV_D01A1 = 5 {May}. If Month_Int=6, DV_D01A1 = 6 {June}. If Month_Int=7, DV_D01A1 = 7 {July}. If Month_Int=8, DV_D01A1 = 8 {August}. If Month_Int=9, DV_D01A1 = 9 {September}. If Month_Int=10, DV_D01A1 = 10 {October}. If Month_Int=11, DV_D01A1 = 11 {November}. If Month_Int=12, DV_D01A1 = 12 {December}.
A_D01A2	If 1=1 Year_Int, DV_D01A2 = Year_Int - 1 {One year before interview}.
A_D01A3	If 1=1, DV_D01A3 = Year_Int {Year of interview}.

Information générale (A)

11 - Développement - Général
Version - 1001

Amener les variables suivantes pour cette section ^PROV (10,11,12,13,24,35,46,47,48,59,60,61,62) ^GENDER (1,2) ^SELRESP ^AA2 (1=anglais, 2= français) ^AGE (NSP,RF)
Si Month_Int=1, DV_D01A1 = 1 {Janvier}. Si Month_Int=2, DV_D01A1 = 2 {Février}. Si Month_Int=3, DV_D01A1 = 3 {Mars}. Si Month_Int=4, DV_D01A1 = 4 {Avril}. Si Month_Int=5, DV_D01A1 = 5 {Mai}. Si Month_Int=6, DV_D01A1 = 6 {Juin}. Si Month_Int=7, DV_D01A1 = 7 {Juillet}. Si Month_Int=8, DV_D01A1 = 8 {Août}. Si Month_Int=9, DV_D01A1 = 9 {Septembre}. Si Month_Int=10, DV_D01A1 = 10 {Octobre}. Si Month_Int=11, DV_D01A1 = 11 {Novembre}. Si Month_Int=12, DV_D01A1 = 12 {Décembre}.
Si 1=1 Year_Int, DV_D01A2 = Year_Int - 1 {Une année avant l'entrevue}.
Si 1=1, DV_D01A3 = Year_Int {Année de l'entrevue}.

A_D01A4	If A_D01a1=1, DV_MONTHYEAR = A_D01A1 A_D01A2 {January and one year before interview}. If A_D01a1=2, DV_MONTHYEAR = A_D01A1 A_D01A2 {February and one year before interview}. If A_D01a1=3, DV_MONTHYEAR = A_D01A1 A_D01A2 {March and one year before interview}. If A_D01a1=4, DV_MONTHYEAR = A_D01A1 A_D01A2 {April and one year before interview}. If A_D01a1=5, DV_MONTHYEAR = A_D01A1 A_D01A2 {May and one year before interview}. If A_D01a1=6, DV_MONTHYEAR = A_D01A1 A_D01A2 {June and one year before interview}. If A_D01a1=7, DV_MONTHYEAR = A_D01A1 A_D01A2 {July and one year before interview}. If A_D01a1=8, DV_MONTHYEAR = A_D01A1 A_D01A2 {August and one year before interview}. If A_D01a1=9, DV_MONTHYEAR = A_D01A1 A_D01A2 {September and one year before interview}. If A_D01a1=10, DV_MONTHYEAR = A_D01A1 A_D01A2 {October and one year before interview}. If A_D01a1=11, DV_MONTHYEAR = A_D01A1 A_D01A2 {November and one year before interview}. If A_D01a1=12, DV_MONTHYEAR = A_D01A1 A_D01A2 {December and one year before interview}.	Si A_D01a1=1, DV_MONTHYEAR = A_D01A1 A_D01A2 {Janvier et une année avant l'entrevue}. Si A_D01a1=2, DV_MONTHYEAR = A_D01A1 A_D01A2 {Février et une année avant l'entrevue}. Si A_D01a1=3, DV_MONTHYEAR = A_D01A1 A_D01A2 {Mars et une année avant l'entrevue}. Si A_D01a1=4, DV_MONTHYEAR = A_D01A1 A_D01A2 {Avril et une année avant l'entrevue}. Si A_D01a1=5, DV_MONTHYEAR = A_D01A1 A_D01A2 {Mai et une année avant l'entrevue}. Si A_D01a1=6, DV_MONTHYEAR = A_D01A1 A_D01A2 {Juin et une année avant l'entrevue}. Si A_D01a1=7, DV_MONTHYEAR = A_D01A1 A_D01A2 {Juillet et une année avant l'entrevue}. Si A_D01a1=8, DV_MONTHYEAR = A_D01A1 A_D01A2 {Août et une année avant l'entrevue}. Si A_D01a1=9, DV_MONTHYEAR = A_D01A1 A_D01A2 {Septembre et une année avant l'entrevue}. Si A_D01a1=10, DV_MONTHYEAR = A_D01A1 A_D01A2 {Octobre et une année avant l'entrevue}. Si A_D01a1=11, DV_MONTHYEAR = A_D01A1 A_D01A2 {Novembre et une année avant l'entrevue}. Si A_D01a1=12, DV_MONTHYEAR = A_D01A1 A_D01A2 {Décembre et une année avant l'entrevue}.
A_R01CAX	I would like to start with some general questions. <u>INTERVIEWER</u>: Press <Next key> to continue.	Je vais d'abord vous poser des questions d'ordre général. <u>INTERVIEWEUR</u> : Appuyez sur <Suivant> pour continuer.

A_Q01A	Can you please tell me in which year you were born? <u>INTERVIEWER</u>: This question is crucial for the routing. Don't know or refusals are to be minimised. Please probe for an answer. (MIN: 1930) (MAX: 2012) DK, RF (Go to A_Q01BCA1) Go to A_Q01B ADAPTATION INSTRUCTION: Countries can adapt these ranges to their own sample.	Pouvez-vous me dire en quelle année vous êtes né? <u>INTERVIEWEUR</u> : Cette question est essentielle à l'enchaînement des questions. Il faut limiter autant que possible les réponses « Ne sait pas » et les refus. Veuillez poser des questions d'approfondissement. (MIN : 1930) (MAX : 2012) NSP, RF (Passez à A_Q01BCA1) Passez à A_Q01B INSTRUCTION POUR L'ADAPTATION: Les pays peuvent adapter les
A_Q01B	And in which month were you born? Year... 01 January 02 February 03 March 04 April 05 May 06 June 07 July 08 August 09 September 10 October 11 November 12 December DK, RF (Go to A_Q01BCA1) Go to A_D01BCA1	Et durant quel mois êtes-vous né? Année... 01 janvier 02 février 03 mars 04 avril 05 mai 06 juin 07 juillet 08 août 09 septembre 10 octobre 11 novembre 12 décembre NSP, RF (Passez à A_Q01BCA1) Passez à A_D01BCA1
A_D01BCA1	If A_D01A1 <= A_Q01B, DV_AGE_RESP = A_D01A3-A_Q01A-1 Else, DV_AGE_RESP = A_D01A3-A_Q01A	Si A_D01A1 <= A_Q01B, DV_AGE_RESP = A_D01A3-A_Q01A-1 Autrement, DV_AGE_RESP = A_D01A3-A_Q01A

A_E01BCA1 Respondent's age was reported as ^Age in the Entry component and a different age in this section. Verify date of birth or age with respondent.

Rule : / Règle : Trigger soft edit if ^AGE-DV_AGE_RESP>1 or DV_AGE_RESP-^AGE>1

Programmer: / Programmeur : JUMP: A_Q01A, A_Q01B

A_C01BCA1 If DV_AGE_RESP<16 or DV_AGE_RESP>65 , go to A_R01BCA2. Otherwise, go to A_D01B.

A_Q01BCA1 **Which of the following age groups are you in?**

INTERVIEWER: Please read categories to respondent.

- 1 **Less than 16 years**
- 2 **16-24**
- 3 **25-34**
- 4 **35-44**
- 5 **45-54**
- 6 **55-65**
- 7 **66 and over**

DK, RF

A_C01BCA2 If A_Q01BCA1=1 or A_Q01BCA1= 7, go to A_R01BCA2. Otherwise, go to A_D01B.

A_R01BCA2 **Thank you for your time. Unfortunately, this survey focuses on people between 16 and 65 years of age.**

INTERVIEWER: A respondent outside the eligible age may be chosen to complete the survey if another member of the household provided incorrect information in the ENTRY Component. Please press <F11> to exit. Exit the application and set outcome code to <25>.

Go to A_END

L'âge ^DU2 répondant^E dans la composante Entrée, ^Age, ne correspond pas à l'âge indiqué dans cette section. Vérifiez la date de naissance ou l'âge auprès ^DU2 répondant^E.

Déclenchez une vérification avec avertissement si ^AGE-DV_AGE_RESP>1 ou DV_AGE_RESP-^AGE>1

JUMP: A_Q01A, A_Q01B

Si DV_AGE_RESP<16 ou DV_AGE_RESP>65 , passez à A_R01BCA2. Sinon, passez à A_D01B.

Pouvez-vous me dire dans quelle tranche d'âge vous vous situez?

INTERVIEWEUR : Veuillez lire les catégories ^AU répondant^E.

- 1 **Moins de 16 ans**
- 2 **16 à 24 ans**
- 3 **25 à 34 ans**
- 4 **35 à 44 ans**
- 5 **45 à 54 ans**
- 6 **55 à 65 ans**
- 7 **66 ans et plus**

NSP, RF

Si A_Q01BCA1=1 ou A_Q01BCA1= 7, passez à A_R01BCA2. Sinon, passez à A_D01B.

Merci de votre participation. Malheureusement, cette enquête s'adresse aux personnes de 16 à 65 ans.

INTERVIEWEUR : Un^E répondant^E qui ne se situe pas dans une tranche d'âge admissible peut avoir été choisi pour l'enquête si un autre membre du ménage a fourni des renseignements erronés dans la composante ENTRÉE. Veuillez appuyer sur <F11> pour sortir. Quittez l'application et entrez <25> comme code de résultat.

Passez à A_END

A_D01B If A_D01a1 <= A_Q01b, DV_AGEEDU = A_D01A3 - A_Q01A - 1
Else, DV_AGEEDU = A_D01A3 - A_Q01A

A_Q02CA **Were you born in Canada?**

- 1 Yes
2 No
DK, RF

A_Q03A1CA **What is the language that you first learned at home in childhood AND STILL UNDERSTAND?**

INTERVIEWER:

1. Mark only one.
2. If the respondent spontaneously mentions TWO languages, you can enter the second language in A_Q03a2ca.

- 01 English
02 French
03 Italian
04 Chinese
05 German
06 Portuguese
07 Polish
08 Ukrainian
09 Spanish
10 Dutch
11 Punjabi
12 Greek
13 Other - specify (Go to A_S03A1CA)
DK, RF

Go to A_N03A1CA

A_S03A1CA What language was that?

(250 spaces)

DK, RF

Si A_D01a1 <= A_Q01b, DV_AGEEDU = A_D01A3 - A_Q01A - 1
Autrement, DV_AGEEDU = A_D01A3 - A_Q01A

Êtes-vous né au Canada?

- 1 Oui
2 Non
NSP, RF

Quelle est la première langue que vous avez apprise à la maison dans votre enfance ET QUE VOUS COMPRENEZ TOUJOURS?

INTERVIEWEUR :

1. Choisissez une seule réponse.
2. Si ^LELA1 répondant^E mentionne spontanément DEUX langues, vous pouvez entrer la deuxième langue à la question A_Q03a2ca.

- 01 Anglais
02 Français
03 Italien
04 Chinois
05 Allemand
06 Portugais
07 Polonais
08 Ukrainien
09 Espagnol
10 Néerlandais
11 Pendjabi
12 Grec
13 Autre - précisez (Passez à A_S03A1CA)
NSP, RF

Passez à A_N03A1CA

De quelle langue s'agit-il?

(250 espaces)

NSP, RF

A_N03A1CA

INTERVIEWER: Did the respondent mention more than 1 language?

- 1 Yes (Go to A_Q03A2CA)
2 No
(DK, RF not allowed)

Go to A_Q04BCA

A_Q03A2CA

What is the second language that you first learned at home in childhood AND STILL UNDERSTAND?

INTERVIEWER: This question does not need to be asked unless you are not sure.

- 01 English
02 French
03 Italian
04 Chinese
05 German
06 Portuguese
07 Polish
08 Ukrainian
09 Spanish
10 Dutch
11 Punjabi
12 Greek
13 Other - specify (Go to A_S03A2CA)
DK, RF

Go to A_Q04BCA

A_S03A2CA

What language was that?

(250 spaces)

DK, RF

INTERVIEWEUR : ^LELA1_C répondant^E a-t-il/ELLE1 mentionné^E plus d'une langue?

- 1 Oui (Passez à A_Q03A2CA)
2 Non
(NSP, RF ne sont pas permis)

Passez à A_Q04BCA

Quelle est la deuxième langue que vous avez apprise à la maison dans votre enfance ET QUE VOUS COMPRENEZ TOUJOURS?

INTERVIEWEUR : Ne posez cette question qu'en cas d'incertitude.

- 01 Anglais
02 Français
03 Italien
04 Chinois
05 Allemand
06 Portugais
07 Polonais
08 Ukrainien
09 Espagnol
10 Néerlandais
11 Pendjabi
12 Grec
13 Autre - précisez (Passez à A_S03A2CA)
NSP, RF

Passez à A_Q04BCA

De quelle langue s'agit-il?

(250 espaces)

NSP, RF

A_Q04BCA

What language do you speak most often at home?

- 01 English
- 02 French
- 03 Italian
- 04 Chinese
- 05 German
- 06 Portuguese
- 07 Polish
- 08 Ukrainian
- 09 Spanish
- 10 Dutch
- 11 Punjabi
- 12 Greek
- 13 Other - specify
- DK, RF

(Go to A_S04BCA)

Go to A_Q04CCA

Help text: / Texte d'aide :

1. This question refers to the language spoken most often by the respondent.
2. It should not be interpreted to mean the language spoken most often by the family as a whole. It is quite possible that different family members speak different languages (e.g., Chinese children may speak English most often while the parents speak mostly Chinese).

A_S04BCA

What language was that?

(250 spaces)

DK, RF

A_Q04CCA

Do you speak any other languages on a regular basis at home?

- 1 Yes
- 2 No
- DK, RF

(Go to A_Q04CCA1)

Go to A_C04DCA

Quelle langue parlez-vous le plus souvent à la maison?

- 01 Anglais
- 02 Français
- 03 Italien
- 04 Chinois
- 05 Allemand
- 06 Portugais
- 07 Polonais
- 08 Ukrainien
- 09 Espagnol
- 10 Néerlandais
- 11 Pendjabi
- 12 Grec
- 13 Autre - précisez
- NSP, RF

(Passez à A_S04BCA)

Passez à A_Q04CCA

1. Cette question porte sur la langue la plus souvent parlée par ^LELA1 répondant^E.
2. Ce serait mal l'interpréter que de la faire porter sur la langue la plus souvent parlée par toute la famille. Il se peut que les membres d'une même famille parlent des langues différentes (p. ex., les enfants de parents chinois pourraient parler l'anglais plus souvent que le chinois, contrairement à leurs parents).

De quelle langue s'agit-il?

(250 espaces)

NSP, RF

Parlez-vous régulièrement d'autres langues à la maison?

- 1 Oui
- 2 Non
- NSP, RF

(Passez à A_Q04CCA1)

Passez à A_C04DCA

A_Q04CCA1

What are these other languages?

INTERVIEWER: Mark all that apply.

- 01 English
 - 02 French
 - 03 Italian
 - 04 Chinese
 - 05 German
 - 06 Portuguese
 - 07 Polish
 - 08 Ukrainian
 - 09 Spanish
 - 10 Dutch
 - 11 Punjabi
 - 12 Greek
 - 13 Other - specify
- DK, RF

(Go to A_S04CCA1)

Go to A_C04DCA

A_S04CCA1

Specify other language spoken on a regular basis at home.

(250 spaces)

DK, RF

A_C04DCA

If ^PROV ne 24 and ((A_Q03a1ca = 2) or (A_Q03a2ca= 2)) and ^AA2 =1 , go to A_Q04FCA.
Otherwise, go to A_C04ECA.

A_C04ECA

If ^Prov= 24 and ((A_Q03a1ca = 1) or (A_Q03a2ca= 1)) and ^AA2 = 2, go to A_Q04FCA.
Otherwise, go to A_C04HCA.

Quelles sont ces autres langues?

INTERVIEWEUR : Choisissez toutes les réponses appropriées.

- 01 Anglais
 - 02 Français
 - 03 Italien
 - 04 Chinois
 - 05 Allemand
 - 06 Portugais
 - 07 Polonais
 - 08 Ukrainien
 - 09 Espagnol
 - 10 Néerlandais
 - 11 Pendjabi
 - 12 Grec
 - 13 Autre - précisez
- NSP, RF

(Passez à A_S04CCA1)

Passez à A_C04DCA

Précisez l'autre langue parlée régulièrement à la maison.

(250 espaces)

NSP, RF

Si ^PROV ne 24 et ((A_Q03a1ca = 2) ou (A_Q03a2ca= 2)) et ^AA2 =1 , passez à A_Q04FCA.
Sinon, passez à A_C04ECA.

Si ^Prov= 24 et ((A_Q03a1ca = 1) ou (A_Q03a2ca= 1)) et ^AA2 = 2, passez à A_Q04FCA.
Sinon, passez à A_C04HCA.

A_Q04FCA

If ^PROV = 24

How would you rate your current reading skills in English? Are they...

Else

How would you rate your current reading skills in French? Are they...

INTERVIEWER: Please read bold categories to respondent.

- 1 If ^PROV=24 then cannot read in English. Else, cannot read in French
- 2 **poor**
- 3 **fair**
- 4 **good**
- 5 **very good**

DK, RF

A_Q04GCA

If ^PROV = 24

How would you rate your current writing skills in English? Are they...

Else

How would you rate your current writing skills in French? Are they...

INTERVIEWER: Please read bold categories to respondent.

- 1 If ^PROV=24 then cannot write in English. Else, cannot write in French
- 2 **poor**
- 3 **fair**
- 4 **good**
- 5 **very good**

DK, RF

Si ^PROV =24

À quel niveau situeriez-vous votre capacité de lecture actuelle en anglais? Est-elle...

Autrement

À quel niveau situeriez-vous votre capacité de lecture actuelle en français? Est-elle...

INTERVIEWEUR : Veuillez lire les catégories en gras ^AU répondant^E.

- 1 Si ^PROV=24, ne peut lire l'anglais. Autrement, ne peut lire le français
- 2 **faible**
- 3 **passable**
- 4 **bonne**
- 5 **très bonne**

NSP, RF

Si ^PROV = 24

À quel niveau situeriez-vous votre capacité d'écriture actuelle en anglais? Est-elle...

Autrement

À quel niveau situeriez-vous votre capacité d'écriture actuelle en français? Est-elle...

INTERVIEWEUR : Veuillez lire les catégories en gras ^AU répondant^E.

- 1 Si ^PROV=24, ne peut écrire en anglais. Autrement, ne peut écrire en français
- 2 **faible**
- 3 **passable**
- 4 **bonne**
- 5 **très bonne**

NSP, RF

A_C04HCA

If A_Q02CA =2 and ((A_Q03A1CA = 1 or A_Q03A2CA= 1) and ^AA2 <> 1) or ((A_Q03A1CA = 2 or A_Q03A2CA= 2) and ^AA2 <> 2) , go to A_Q04ICA.
Otherwise, go to A_C04KCA.

Content type: / Type de contenu :

THE ABOVE CONDITION HAS AN ERROR WITH THE "(" IT SHOULD HAVE BEEN Si A_Q02ca =2 and "(" ((A_Q03a1ca = 1 or A_Q03a2ca= 1) and ^AA2 <> 1) or ((A_Q03a1ca = 2 or A_Q03a2ca= 2) and ^AA2 <> 2) ")", NEEDED TO ADD THE QUOTED BRACKETS

A_Q04ICA

If ^AA2 = 1
How would you rate your current reading skills in English? Are they...

Else
How would you rate your current reading skills in French? Are they...

INTERVIEWER: Please read bold categories to respondent.

- 1 If ^PROV=24 then cannot read in English. Else, cannot read in French
 - 2 poor
 - 3 fair
 - 4 good
 - 5 very good
- DK, RF

Si A_Q02CA =2 et ((A_Q03A1CA = 1 ou A_Q03A2CA= 1) et ^AA2 <> 1) ou ((A_Q03A1CA = 2 ou A_Q03A2CA= 2) et ^AA2 <> 2) , passez à A_Q04ICA.
Sinon, passez à A_C04KCA.

THE ABOVE CONDITION HAS AN ERROR WITH THE "(" IT SHOULD HAVE BEEN Si A_Q02ca =2 and "(" ((A_Q03a1ca = 1 or A_Q03a2ca= 1) and ^AA2 <> 1) or ((A_Q03a1ca = 2 or A_Q03a2ca= 2) and ^AA2 <> 2) ")", NEEDED TO ADD THE QUOTED BRACKETS

Si ^AA2 = 1
À quel niveau situeriez-vous votre capacité de lecture actuelle en anglais? Est-elle...

Autrement
À quel niveau situeriez-vous votre capacité de lecture actuelle en français? Est-elle...

INTERVIEWEUR : Veuillez lire les catégories en gras ^AU répondant^E.

- 1 Si ^PROV=24, ne peut lire l'anglais. Autrement, ne peut lire le français
 - 2 faible
 - 3 passable
 - 4 bonne
 - 5 très bonne
- NSP, RF

A_Q04JCA

If ^AA2=1
How would you rate your current writing skills in English? Are they...

Else
How would you rate your current writing skills in French? Are they...

INTERVIEWER: Please read bold categories to respondent.

- 1 If ^PROV=24 then cannot write in English. Else, cannot write in French
- 2 poor
- 3 fair
- 4 good
- 5 very good
- DK, RF

A_C04KCA1

If A_Q02CA =2 and((A_Q03a1ca = 1 or A_Q03a2ca= 1) or (A_Q03a1ca = 2 or A_Q03a2ca= 2)) , go to A_Q04LCA2.
Otherwise, go to A_C04KCA2.

A_C04KCA2

If A_Q02ca = 2, go to A_Q04LCA1.
Otherwise, go to A_Q04LCA2.

Si ^AA2=1
À quel niveau situeriez-vous votre capacité d'écriture actuelle en anglais? Est-elle...

Autrement
À quel niveau situeriez-vous votre capacité d'écriture actuelle en français? Est-elle...

INTERVIEWEUR : Veuillez lire les catégories en gras ^AU répondant^E.

- 1 Si ^PROV=24, ne peut écrire en anglais. Autrement, ne peut écrire en français
- 2 faible
- 3 passable
- 4 bonne
- 5 très bonne
- NSP, RF

Si A_Q02CA =2 et((A_Q03a1ca = 1 ou A_Q03a2ca= 1) ou (A_Q03a1ca = 2 ou A_Q03a2ca= 2)) , passez à A_Q04LCA2.
Sinon, passez à A_C04KCA2.

Si A_Q02ca = 2, passez à A_Q04LCA1.
Sinon, passez à A_Q04LCA2.

A_Q04LCA1

If ^AA2 = 1

How would you rate your current ability to speak English? Is it...

Else

How would you rate your current ability to speak French? Is it...

INTERVIEWER: Please read bold categories to respondent.

1 If ^PROV=24 then cannot speak in English. Else, cannot speak in French

2 poor

3 fair

4 good

5 very good

DK, RF

A_Q04LCA2

If ^AA2 = 1

How would you rate your current ability to speak French? Is it...

Else

How would you rate your current ability to speak English? Is it...

INTERVIEWER: Please read bold categories to respondent.

1 If ^AA2=1 then cannot read English. Else, cannot read French

2 **poor**

3 **fair**

4 **good**

5 **very good**

DK, RF

A_END

If A_Q01BCA1=1 or A_Q01BCA1= 7 then go to J_END

Si ^AA2 = 1

À quel niveau situeriez-vous votre capacité actuelle de parler anglais? Est-elle...

Autrement

À quel niveau situeriez-vous votre capacité actuelle de parler français? Est-elle...

INTERVIEWEUR : Veuillez lire les catégories en gras ^AU répondant^E.

1 Si ^PROV=24, ne peut parler anglais.

Autrement, ne peut parler français

2 faible

3 passable

4 bonne

5 très bonne

NSP, RF

Si ^AA2 = 1

À quel niveau situeriez-vous votre capacité actuelle de parler français? Est-elle...

Autrement

À quel niveau situeriez-vous votre capacité actuelle de parler anglais? Est-elle...

1 Si ^AA2=1, ne peut pas parler français.

Autrement, ne peut pas parler anglais

2 **faible**

3 **passable**

4 **bonne**

5 **très bonne**

NSP, RF

Si A_Q01BCA1=1 ou A_Q01BCA1= 7 passez à J_END

Education and training (B)

11 - Development - General
Version - 1001

B_BEG

B_R01A

I would now like to ask you some questions about your education.

INTERVIEWER: Press <Next key> to continue.

B_Q01ACA1

Have you graduated from high school (secondary school) including high school equivalency?

- 1 Yes (Go to B_Q01ACA3)
2 No
DK, RF

Go to B_Q01ACA2

B_Q01ACA2

What is the highest grade of elementary, junior high, or high school that you have ever completed?

INTERVIEWER: Please read categories to respondent.

- 1 Less than Grade 6
2 Grade 6
3 Grade 7-8 (Secondary 1 or 2 in QUE) (Go to B_Q01ACA3)
4 Grade 9 (Secondary 3 in QUE or Senior 1 in MAN) (Go to B_Q01ACA3)
5 Grade 10 - 13 (Secondary 4 or 5 in QUE, Senior 2, 3 or 4 in MAN, Level I, II or III in NFLD, OAC in ONT) (Go to B_Q01ACA3)

DK, RF

Go to B_Q01ACA6

Études et formation (B)

11 - Développement - Général
Version - 1001

Je vais maintenant vous poser quelques questions concernant vos études.

INTERVIEWEUR : Appuyez sur <Suivant> pour continuer.

Avez-vous obtenu un diplôme d'études secondaires ou l'équivalent?

- 1 Oui (Passez à B_Q01ACA3)
2 Non
NSP, RF

Passez à B_Q01ACA2

Quel est le niveau d'études primaires ou secondaires le plus élevé que vous avez atteint?

INTERVIEWEUR : Veuillez lire les catégories ^AU répondant^E.

- 1 Moins d'une 6e année
2 6e année
3 7e ou 8e année (secondaire 1 ou 2 au Québec) (Passez à B_Q01ACA3)
4 9e année (secondaire 3 au Québec ou senior 1 au Manitoba) (Passez à B_Q01ACA3)
5 10e à 13e année (secondaire 4 ou 5 au Québec; senior 2, 3 ou 4 au Manitoba; niveau I, II ou III à Terre-Neuve; CPO en Ontario) (Passez à B_Q01ACA3)

NSP, RF

Passez à B_Q01ACA6

B_Q01ACA3

In what province or territory were you last in high school or junior high school?

- 10 Newfoundland and Labrador
- 11 Prince Edward Island
- 12 Nova Scotia
- 13 New Brunswick
- 24 Quebec (Go to B_C01ACA4)
- 35 Ontario
- 46 Manitoba
- 47 Saskatchewan
- 48 Alberta
- 59 British Columbia
- 60 Yukon
- 61 Northwest Territories
- 62 Nunavut
- 76 U.S.A
- 77 Outside Canada/U.S.A
- DK, RF

Go to B_Q01ACA6

B_C01ACA4

If B_Q01ACA1=1, go to B_Q01ACA5.
Otherwise, go to B_Q01ACA6.

B_Q01ACA5

Was the high school or secondary school diploma you received a vocational diploma such as: an attestation of vocational training, diploma of vocational studies, or an attestation of vocational specialisation?

- 1 Yes
- 2 No
- DK, RF

Dans quelle province ou territoire viviez-vous en dernier lorsque vous étiez au premier cycle ou au deuxième cycle du secondaire?

- 10 Terre-Neuve-et-Labrador
- 11 Île-du-Prince-Édouard
- 12 Nouvelle-Écosse
- 13 Nouveau-Brunswick
- 24 Québec (Passez à B_C01ACA4)
- 35 Ontario
- 46 Manitoba
- 47 Saskatchewan
- 48 Alberta
- 59 Colombie-Britannique
- 60 Yukon
- 61 Territoires du Nord-Ouest
- 62 Nunavut
- 76 États-Unis
- 77 À l'extérieur du Canada ou des États-Unis
- NSP, RF

Passez à B_Q01ACA6

Si B_Q01ACA1=1, passez à B_Q01ACA5.
Sinon, passez à B_Q01ACA6.

Votre diplôme d'études secondaires était-il un diplôme d'études professionnelles, tel qu'une attestation de formation professionnelle ou une attestation de spécialisation professionnelle?

- 1 Oui
- 2 Non
- NSP, RF

B_Q01ACA6

The response categories for the next question are on page 1 of the Information Guide. After I read the question to you, please indicate your response choice from the list of options.

What is the highest level of schooling on this page that you have ever successfully completed?

INTERVIEWER:

1. Have respondent refer to the Information Guide, page 1.
2. If the respondent is currently enrolled in an educational program, emphasize that the question refers to education that has been completed, and that current education will be addressed in a later question.

- | | | |
|----|--|-------------------|
| 01 | No formal education | (Go to B_D01ACA) |
| 02 | Less than high school diploma | |
| 03 | High school diploma or equivalent | |
| 04 | Trade/vocational certificate (includes an attestation of vocational training, diploma of vocational studies or attestation of vocational specialization offered in Quebec) | (Go to B_Q01ACA8) |
| 05 | Apprenticeship certificate | |
| 06 | CEGEP diploma or certificate | (Go to B_Q01ACA7) |
| 07 | Non-university certificate or diploma from a college, school of nursing, technical institute | (Go to B_Q01ACA8) |
| 08 | University transfer program | |

Les catégories de réponse pour la prochaine question se trouvent à la page 1 du guide d'information. Après que je vous aurai lu la question, veuillez m'indiquer votre réponse d'après la liste des réponses possibles.

Sur cette page, quel est le niveau de scolarité le plus élevé que vous avez atteint avec succès?

INTERVIEWEUR :

1. Demandez à l'AU répondant de se référer à la page 1 du guide d'information.
2. Si l'LELA1 répondant est actuellement inscrit à un programme d'études, précisez que la question porte sur les études achevées et que les études en cours feront l'objet d'une autre question.

- | | | |
|----|--|----------------------|
| 01 | Aucune scolarité | (Passez à B_D01ACA) |
| 02 | Niveau inférieur au diplôme d'études secondaires | |
| 03 | Diplôme d'études secondaires ou l'équivalent | |
| 04 | Certificat d'études professionnelles (inclus attestation de formation professionnelle, diplôme d'études professionnelles ou attestation de spécialisation professionnelle offerte au Québec) | (Passez à B_Q01ACA8) |
| 05 | Certificat d'apprentissage | |
| 06 | Diplôme ou certificat d'un CEGEP | (Passez à B_Q01ACA7) |
| 07 | Certificat ou diplôme non universitaire d'un collège, d'une école de sciences infirmières ou d'un institut technique | (Passez à B_Q01ACA8) |
| 08 | Programme de passage à l'université | |

- 09 University certificate or diploma below bachelor's degree
- 10 Bachelor's degree
- 11 University certificate above the bachelor's
- 12 First professional degree (medical, veterinary medicine, dental, optometry, law, divinity).
- 13 Master's
- 14 Ph.D.
- 15 Education not definable by level

DK, RF

(Go to B_D01ACA)

Go to B_Q01ACA9

B_Q01ACA7

Was the CEGEP diploma or certificate part of a university transfer program (for credits, university transfer diploma, or an Associate's degree)?

- 1 Yes
- 2 No

DK, RF

- 09 Certificat ou diplôme universitaire de niveau inférieur au baccalauréat
- 10 Baccalauréat
- 11 Certificat universitaire de niveau supérieur au baccalauréat
- 12 Premier diplôme spécialisé (médecine, médecine vétérinaire, médecine dentaire, optométrie, droit, théologie)
- 13 Maîtrise
- 14 Doctorat
- 15 Scolarité non définissable en fonction d'un niveau

NSP, RF

(Passez à B_D01ACA)

Passez à B_Q01ACA9

Avez-vous obtenu votre diplôme ou certificat d'un CEGEP dans le cadre d'un programme de passage à l'université (pour des crédits, un diplôme d'études préuniversitaires ou un grade d'associé)?

- 1 Oui
- 2 Non

NSP, RF

B_Q01ACA8

What is the normal length of time required to complete this certificate or diploma when taken full-time?

INTERVIEWER: Please read categories to respondent.

- 1 Less than 3 months
 - 2 3 months to less than 12 months
 - 3 One year
 - 4 Greater than one year but less than two years
 - 5 Two years
 - 6 Greater than two years but less than three years
 - 7 Three years or more
- DK, RF

B_Q01ACA9

Did you obtain this education in Canada?

- 1 Yes
 - 2 No (Go to B_S01A1)
- DK, RF

Go to B_D01ACA

B_S01A1

What is the name of this level of education in the country in which you studied?

INTERVIEWER: Degrees can sometimes have different names in other countries. We wish to have the name of the degree in the country in which the respondent studied.

(250 spaces)

DK, RF

Dans le cas d'études à temps plein, quelle est la durée normale nécessaire pour obtenir ce certificat ou ce diplôme?

INTERVIEWEUR : Veuillez lire les catégories ^AU répondant^E.

- 1 Moins de trois mois
 - 2 De 3 mois à moins de 12 mois
 - 3 Un an
 - 4 Plus d'un an, mais moins de deux ans
 - 5 Deux ans
 - 6 Plus de deux ans, mais moins de trois ans
 - 7 Trois ans et plus
- NSP, RF

Avez-vous atteint ce niveau de scolarité au Canada?

- 1 Oui
 - 2 Non (Passez à B_S01A1)
- NSP, RF

Passez à B_D01ACA

Quel est le nom de ce niveau de scolarité dans le pays où vous avez étudié?

INTERVIEWEUR : Les diplômes portent parfois des noms différents à l'étranger. Nous désirons connaître le nom du diplôme dans le pays où ^LELA1 répondant^E a étudié.

(250 espaces)

NSP, RF

B_Q01ACA10

In what country did you attain this level of education?

INTERVIEWER: In the case of 'other country', please specify the CURRENT name of the country.

- 01 China (People's Republic of)
 - 02 Germany
 - 03 Hong Kong
 - 04 India
 - 05 Italy
 - 06 Jamaica
 - 07 Philippines
 - 08 United Kingdom (e.g., England, Scotland, Wales, Northern Ireland)
 - 09 United States
 - 10 Other - specify (Go to B_S01A2)
- DK, RF

Go to B_D01ACA

B_S01A2

What country was that?

(250 spaces)

DK, RF

Dans quel pays avez-vous atteint ce niveau de scolarité?

INTERVIEWEUR : S'il s'agit d'un « autre » pays, veuillez préciser le nom ACTUEL de ce pays.

- 01 Chine (République populaire de)
 - 02 Allemagne
 - 03 Hong Kong
 - 04 Inde
 - 05 Italie
 - 06 Jamaïque
 - 07 Philippines
 - 08 Royaume-Uni (Angleterre, Écosse, Pays de Galles, Irlande du Nord)
 - 09 États-Unis
 - 10 Autre - précisez (Passez à B_S01A2)
- NSP, RF

Passez à B_D01ACA

De quel pays s'agit-il?

(250 espaces)

NSP, RF

B_D01ACA

If B_Q01ACA6 = 1 OR B_Q01ACA6 = 2 OR B_Q01ACA6 = 15, DV__EDLEVEL3 = 1 {No formal education or less than HS or Education not definable}.
If B_Q01ACA6 = 3 OR B_Q01ACA6 = 5, DV__EDLEVEL3 = 2 {High school diploma or pprensiceship}.
If (B_Q01ACA6 = 4 OR B_Q01ACA6 = 7) AND (B_Q01ACA8 = 4 OR B_Q01ACA8 = 3 OR B_Q01ACA8 = 2 OR B_Q01ACA8 = 1 OR B_Q01ACA8 = DK OR B_Q01ACA8 = RF), DV__EDLEVEL3 = 2 {High school diploma or pprensiceship}.
If B_Q01ACA6 = 6 AND (B_Q01ACA7 = 1 OR B_Q01ACA7 = DK OR B_Q01ACA7 = RF) , DV__EDLEVEL3 = 2 {High school diploma or pprensiceship}.

If (B_Q01ACA6 = 6 AND B_Q01ACA7 = 2) AND (B_Q01ACA8 = 4 OR B_Q01ACA8 = 3 OR B_Q01ACA8 = 2 OR B_Q01ACA8 = 1 OR B_Q01ACA8 = DK OR B_Q01ACA8 = RF) , DV__EDLEVEL3 = 2 {High school diploma or pprensiceship}.
If B_Q01ACA6 = 8 OR B_Q01ACA6 = DK OR B_Q01ACA6 = RF , DV__EDLEVEL3 = 2 {High school diploma or pprensiceship}.

If B_Q01ACA6 = 9 OR B_Q01ACA6 = 10 OR B_Q01ACA6 = 11 OR B_Q01ACA6 = 12 OR B_Q01ACA6 = 13 OR B_Q01ACA6 = 14 , DV__EDLEVEL3 = 3
If (B_Q01ACA6 = 6 AND B_Q01ACA7 = 2) AND (B_Q01ACA8 = 5 OR B_Q01ACA8 = 6 OR B_Q01ACA8 = 7), DV__EDLEVEL3 = 3

If (B_Q01ACA6 = 4 OR B_Q01ACA6 = 7) AND (B_Q01ACA8 = 5 OR B_Q01ACA8 = 6 OR B_Q01ACA8 = 7), DV__EDLEVEL3 = 3
DV__EDLEVEL3 =

B_C01ACA11A

If B_Q01ACA6=1 or B_Q01ACA6=DK or B_Q01ACA6=RF or (B_Q01ACA2=1 AND B_Q01ACA6=2), go to B_Q01ECA.
Otherwise, go to B_C01ACA11B.

B_C01ACA11B

If B_Q01ACA6=2 or B_Q01ACA6= 15, go to B_Q01C1.
Otherwise, go to B_Q01BCA1.

Si B_Q01ACA6 = 1 OU B_Q01ACA6 = 2 OU B_Q01ACA6 = 15, DV__EDLEVEL3 = 1 {Aucune scolarité ou Inférieur au diplôme secondaires ou scolarité non définissable}.
Si B_Q01ACA6 = 3 OU B_Q01ACA6 = 5, DV__EDLEVEL3 = 2 {Diplôme d'études secondaires ou certificat d'apprentissage}.
Si B_Q01ACA6 = 4 OU B_Q01ACA6 = 7) ET (B_Q01ACA8 = 4 OU B_Q01ACA8 = 3 OU B_Q01ACA8 = 2 OU B_Q01ACA8 = 1 OU B_Q01ACA8 = NSP OU B_Q01ACA8 = RF), DV__EDLEVEL3 = 2 {Diplôme d'études secondaires ou certificat d'apprentissage}.
Si B_Q01ACA6 = 6 ET (B_Q01ACA7 = 1 OU B_Q01ACA7 = NSP OU B_Q01ACA7 = RF)
DV__EDLEVEL3 = 2 {Diplôme d'études secondaires ou certificat d'apprentissage}.

Si (B_Q01ACA6 = 6 ET B_Q01ACA7 = 2) ET (B_Q01ACA8 = 4 OU B_Q01ACA8 = 3 OU B_Q01ACA8 = 2 OU B_Q01ACA8 = 1 OU B_Q01ACA8 = NSP OU B_Q01ACA8 = RF), DV__EDLEVEL3 = 2 {Diplôme d'études secondaires ou certificat d'apprentissage}.
Si B_Q01ACA6 = 8 OU B_Q01ACA6 = NSP OU B_Q01ACA6 = RF , DV__EDLEVEL3 = 2 {Diplôme d'études secondaires ou certificat d'apprentissage}.

Si B_Q01ACA6 = 9 OU B_Q01ACA6 = 10 OU B_Q01ACA6 = 11 OU B_Q01ACA6 = 12 OU B_Q01ACA6 = 13 OU B_Q01ACA6 = 14 , DV__EDLEVEL3 = 3
Si (B_Q01ACA6 = 6 ET B_Q01ACA7 = 2) ET (B_Q01ACA8 = 5 OU B_Q01ACA8 = 6 OU B_Q01ACA8 = 7)
DV__EDLEVEL3 = 3

Si (B_Q01ACA6 = 4 OU B_Q01ACA6 = 7) ET (B_Q01ACA8 = 5 OU B_Q01ACA8 = 6 OU B_Q01ACA8 = 7), DV__EDLEVEL3 = 3
DV__EDLEVEL3 =

Si B_Q01ACA6=1 ou B_Q01ACA6=NSP ou B_Q01ACA6=RF ou (B_Q01ACA2=1 ET B_Q01ACA6=2), passez à B_Q01ECA.
Sinon, passez à B_C01ACA11B.

Si B_Q01ACA6=2 ou B_Q01ACA6= 15
, passez à B_Q01C1.
Sinon, passez à B_Q01BCA1.

B_Q01BCA1

Which of the following categories would best represent the field of study of this highest level of schooling? If there was more than one, please choose the one you consider most important. Please refer to page 2 of the Information Guide.

INTERVIEWER:

1. Have respondent refer to the Information Guide, page 2.
2. If there was more than one field of study associated with the one qualification, this refers to the most important.
3. If there was more than one qualification at this level, this refers to the most recent.

- | | | |
|--------|---|-----------------|
| 01 | General programs | (Go to B_Q01C1) |
| 02 | Teacher training and education science | |
| 03 | Humanities, languages and arts | |
| 04 | Social sciences, business and law | |
| 05 | Science, mathematics and computing | |
| 06 | Engineering, manufacturing and construction | |
| 07 | Agriculture and veterinary | |
| 08 | Health and welfare | |
| 09 | Services | |
| DK, RF | | (Go to B_Q01C1) |

Go to B_Q01BCA2

B_Q01BCA2

More specifically, what was the main field of study or specialization of this highest level of schooling?

(250 spaces)

DK, RF

Laquelle des catégories suivantes correspond le mieux au domaine d'études de votre niveau de scolarité le plus élevé? S'il y en a plus d'une, veuillez choisir celle que vous jugez la plus importante. Référez-vous à la page 2 du guide d'information.

INTERVIEWEUR :

1. Demandez AU répondant AE de se référer à la page 2 du guide d'information.
2. Si un même titre de compétence correspond à plusieurs domaines d'étude, il faut choisir le domaine le plus important.
3. Si plusieurs titres de compétence se situent au même niveau, il faut choisir le titre le plus récent.

- | | | |
|---------|--|--------------------|
| 01 | Études générales | (Passez à B_Q01C1) |
| 02 | Formation des enseignants et sciences de l'éducation | |
| 03 | Sciences humaines, langues et arts | |
| 04 | Sciences sociales, études commerciales et droit | |
| 05 | Sciences, mathématiques et informatique | |
| 06 | Génie, fabrication et construction | |
| 07 | Agriculture et médecine vétérinaire | |
| 08 | Santé et bien-être | |
| 09 | Services | |
| NSP, RF | | (Passez à B_Q01C1) |

Passez à B_Q01BCA2

Plus précisément, quel était le principal domaine d'études de votre niveau de scolarité le plus élevé?

(250 espaces)

NSP, RF

B_Q01C1	How old were you or what year was it when you completed your highest level of schooling? Age... <u>INTERVIEWER:</u> 1. Enter age or year. 2. If there was more than one qualification at this level, this refers to the most recent. (MIN: 6) (MAX: 65) DK, RF	À quel âge ou en quelle année avez-vous obtenu votre niveau de scolarité le plus élevé? Âge... <u>INTERVIEWEUR :</u> 1. Entrez l'âge ou l'année. 2. Si plusieurs titres de compétence se situent au même niveau, il faut choisir le titre le plus récent. (MIN : 6) (MAX : 65) NSP, RF
B_Q01C2	Year... (MIN: 1951) (MAX: 2012) DK, RF	Année... (MIN : 1951) (MAX : 2012) NSP, RF
B_E01C	An unlikely answer has been entered; please verify date of birth or year of completing qualifications. Change the appropriate answer (A_Q01A = year of birth, B_Q01C2= year completed)	La réponse entrée est improbable. Veuillez vérifier la date de naissance ou l'année d'obtention du niveau de scolarité. Changez la réponse appropriée (A_Q01A=l'année de naissance, B_Q01C2= l'année de l'otention du niveau de scolarité).
Rule : / Règle :	Trigger soft edit if (B_Q01C2 - A_Q01A < 10) or (B_Q01C2 - A_Q01A > 50) or (B_Q01C1 + A_Q01A > A_D01A3)	Déclenchez une vérification avec avertissement si (B_Q01C2 - A_Q01A < 10) ou (B_Q01C2 - A_Q01A > 50) ou (B_Q01C1 + A_Q01A > A_D01A3)
Programmer: / Programmeur :	JUMP: B_Q01C1, A_Q01A ROUTING: If (A_D01A3 - B_Q01C2 < 2) then go to B_Q01D Otherwise go to B_C01DCA1	JUMP: B_Q01C1, A_Q01A ROUTING: Si (A_D01A3 - B_Q01C2 < 2) passez à B_Q01D Sinon, passez à B_C01DCA1

B_Q01D

And in which month was that?

- 01 January
- 02 February
- 03 March
- 04 April
- 05 May
- 06 June
- 07 July
- 08 August
- 09 September
- 10 October
- 11 November
- 12 December
- DK, RF

Et durant quel mois?

- 01 janvier
- 02 février
- 03 mars
- 04 avril
- 05 mai
- 06 juin
- 07 juillet
- 08 août
- 09 septembre
- 10 octobre
- 11 novembre
- 12 décembre
- NSP, RF

B_C01DCA1

If $\wedge A_Q02CA = 2$ and $\wedge B_Q01ACA9 = 1$, go to B_Q01DCA2.
Otherwise, go to B_D01D.

Si $\wedge A_Q02CA = 2$ et $\wedge B_Q01ACA9 = 1$, passez à B_Q01DCA2.
Sinon, passez à B_D01D.

B_Q01DCA2

What is the highest level of education you attained outside of Canada?

Please refer to page 3 of the Information Guide.

INTERVIEWER: Have respondent refer to the Information Guide, page 3.

- | | | |
|----|--|------------------|
| 01 | No formal education | (Go to B_Q01ECA) |
| 02 | Some elementary school or elementary school | |
| 03 | Some high school | |
| 04 | High school diploma or equivalent | |
| 05 | Some trade/vocational, college, or university (no certificate/diploma or degree) | |
| 06 | Trade/vocational certificate | |
| 07 | Apprenticeship certificate | |
| 08 | Non-university certificate or diploma from a college, school of nursing, technical institute | |
| 09 | University transfer program | |
| 10 | University certificate or diploma below bachelor's degree | |
| 11 | Bachelor's degree | |
| 12 | University certificate above the bachelor's | |
| 13 | First professional degree (medical, veterinary medicine, dental, | |

Quel est le niveau de scolarité le plus élevé que vous avez atteint à l'extérieur du Canada?

Référez-vous à la page 3 du guide d'information.

INTERVIEWEUR : Demandez ^AU répondant^E de se référer à la page 3 du guide d'information.

- | | | |
|----|--|---------------------|
| 01 | Aucune scolarité | (Passez à B_Q01ECA) |
| 02 | Études primaires partielles ou études primaires | |
| 03 | Études secondaires partielles | |
| 04 | Diplôme d'études secondaires ou l'équivalent | |
| 05 | Études professionnelles, collégiales ou universitaires partielles (sans certificat, diplôme ou grade) | |
| 06 | Certificat d'études professionnelles | |
| 07 | Certificat d'apprentissage | |
| 08 | Certificat ou diplôme non universitaire d'un collège, d'une école de sciences infirmières ou d'un institut technique | |
| 09 | Programme de passage à l'université | |
| 10 | Certificat ou diplôme universitaire de niveau inférieur au baccalauréat | |
| 11 | Baccalauréat | |
| 12 | Certificat universitaire de niveau supérieur au baccalauréat | |
| 13 | Premier diplôme spécialisé (médecine, médecine vétérinaire, | |

optometry, law, divinity)

- 14 Master's
- 15 Ph.D.
- 16 Education not definable by level

DK, RF (Go to B_Q01ECA)

Go to B_Q01DCA3

B_Q01DCA3

In what country did you attain this level of education?

- 01 China (People's Republic of)
- 02 Germany
- 03 Hong Kong
- 04 India
- 05 Italy
- 06 Jamaica
- 07 Philippines
- 08 United Kingdom (e.g., England, Scotland, Wales, Northern Ireland)

- 09 United States
- 10 Other - specify (Go to B_S01DCA3)
- DK, RF

Go to B_C01DCA4

B_S01DCA3

What country was that?

(250 spaces)

DK, RF

B_C01DCA4

If B_Q01DCA2 >= 5 and B_Q01DCA2 <= 15, go to B_Q01DCA5. Otherwise, go to B_D01D.

médecine dentaire, optométrie, droit, théologie)

- 14 Maîtrise
- 15 Doctorat
- 16 Scolarité non définissable en fonction d'un niveau

NSP, RF (Passez à B_Q01ECA)

Passez à B_Q01DCA3

Dans quel pays avez-vous obtenu ce niveau de scolarité?

- 01 Chine (République populaire de)
- 02 Allemagne
- 03 Hong Kong
- 04 Inde
- 05 Italie
- 06 Jamaïque
- 07 Philippines
- 08 Royaume-Uni (Angleterre, Écosse, Pays de Galles, Irlande du Nord)

- 09 États-Unis
- 10 Autre - précisez (Passez à B_S01DCA3)
- NSP, RF

Passez à B_C01DCA4

De quel pays s'agit-il?

(250 espaces)

NSP, RF

Si B_Q01DCA2 >= 5 et B_Q01DCA2 <= 15, passez à B_Q01DCA5. Sinon, passez à B_D01D.

B_Q01DCA5

What was the main field of study or specialization of this highest level of schooling? If there was more than one, please choose the one you consider most important.

INTERVIEWER: Mark one response only. Respondents from a trade or journeyman program should list their area of specialization (e.g., auto mechanics, plumbing, carpentry).

(250 spaces)

DK, RF

B_D01D

If (B_Q01ACA1 = 1 or B_Q01ACA1 = DK or B_Q01ACA1 = RF) ,
DV_B_D01D = 999
If (B_Q01C2 = DK or B_Q01C2 = RF) , DV_B_D01D = 999
If ((B_Q01D = DK or B_Q01D = RF) and (B_Q01C2 = ^A_D01A3)) ,
DV_B_D01D = 12
If (B_Q01D = DK or B_Q01D = RF) , DV_B_D01D = 999
DV_B_D01D = (^A_D01A3 * 12 + ^A_D01A1) - (B_Q01C2 * 12 + B_Q01D)

B_Q01ECA

During your lifetime, how many years of formal education have you completed beginning with grade one and not counting repeated years at the same level?

INTERVIEWER: 1. If necessary, round answers off to the nearest full year.

2. Convert any part time schooling to its full time equivalent.

(MIN: 0) (MAX: 40)

DK, RF
Null is allowed

Quel est le principal domaine d'études ou de spécialisation de votre niveau de scolarité le plus élevé? S'il y en a plus d'un, veuillez choisir celui que vous jugez le plus important.

INTERVIEWEUR : Choisissez une seule réponse. Si ^LELA1 répondant^E est un^E ouvrier^IER spécialisé^E, ^ILELLE1 devrait préciser son domaine de spécialisation (mécanique automobile, plomberie, menuiserie, etc.).

(250 espaces)

NSP, RF

Si (B_Q01ACA1 = 1 ou B_Q01ACA1 = NSP ou B_Q01ACA1 = RF) ,
DV_B_D01D = 999
Si (B_Q01C2 = NSP ou B_Q01C2 = RF) , DV_B_D01D = 999
Si ((B_Q01D = NSP ou B_Q01D = RF) et (B_Q01C2 = ^A_D01A3)) ,
DV_B_D01D = 12
Si (B_Q01D = NSP ou B_Q01D = RF) , DV_B_D01D = 999
DV_B_D01D = (^A_D01A3 * 12 + ^A_D01A1) - (B_Q01C2 * 12 + B_Q01D)

Au cours de votre vie, combien d'années d'études avez vous complété, à partir de la première année et en excluant les années redoublées au même niveau?

INTERVIEWEUR : 1. Au besoin, arrondissez la réponse au nombre d'années complètes le plus proche.

2. Convertissez en équivalent temps plein les études à temps partiel.

(MIN : 0) (MAX : 40)

NSP, RF
Nul est permis

B_E01ECA	An unlikely answer has been entered. Please verify date of birth or number of years spent altogether in formal education (beginning with grade 1). Change the appropriate answer for A_Q01A or B_Q01ECA.	Mauvaise réponse entrée est improbable. Veuillez confirmer la date de naissance ou le nombre total d'années pendant lesquelles ^LELA1 répondant^E a étudié (à partir de la première année). Changez la réponse appropriée: A_Q01A ou B_Q01ECA.
Rule : / Règle :	Trigger soft edit if B_Q01E >= ^Age_Resp	Déclenchez une vérification avec avertissement si B_Q01E >= ^Age_Resp
Programmer: / Programmeur :	JUMP: A_Q01A, B_Q01E	JUMP: A_Q01A, B_Q01E
B_Q02A	Are you currently enrolled in a program of study? By program of study we mean a series of courses taken towards a diploma, certificate, degree or license, which normally takes more than 3 months to complete. 1 Yes (Go to B_Q02BCA1) 2 No DK, RF Go to B_Q03A	Suivez-vous actuellement un programme d'études? On entend par programme d'études une série de cours suivis en vue d'obtenir un diplôme, un certificat, un grade ou une licence, d'une durée habituelle de plus de trois mois. 1 Oui (Passez à B_Q02BCA1) 2 Non NSP, RF Passez à B_Q03A
Help text: / Texte d'aide :	1. If the respondent is unsure what is meant by 'program of study', explain that this question refers to the same concept as referred to in the preceding questions. 2. If the respondent is still in doubt, have him/her refer to page 4 of the Information Guide, asking 'Are you currently pursuing any of the degrees or certificates listed on this page?'. 3. If the respondent replies by mentioning one of the degrees or certificates on the list, mark the answer "yes", and then mark the appropriate program on the next screen.	1.Si ^LELA1 répondant^E ne sait pas ce qu'on entend par « programme d'études », expliquez qu'il s'agit du même concept que dans les questions précédentes. 2. S'^ILELLE1 est toujours incertain^E, demandez-lui de se référer à la page 4 du guide d'information en lui demandant « Tentez-vous actuellement d'obtenir l'un des grades ou des certificats indiqués sur cette page? » 3. Si ^LELA1 répondant^E répond en mentionnant l'un des grades ou des certificats indiqués sur la liste, choisissez la réponse « Oui » et choisissez le programme correspondant sur l'écran suivant.

B_Q02BCA1

**What level of education are you currently studying for?
Please refer to page 4 of the Information Guide.**

INTERVIEWER:

1. Have respondent refer to the Information Guide, page 4.
2. In the case of a foreign qualification, ask the respondent to indicate the level using the national categories.

- | | |
|----|---|
| 01 | Grade 6 |
| 02 | Less than high school diploma |
| 03 | High school diploma or equivalent |
| 04 | Trade/vocational certificate (includes an attestation of vocational training, diploma of vocational studies, or attestation of vocational specialization offered in Quebec) |
| 05 | Apprenticeship certificate |
| 06 | CEGEP diploma or certificate |
| 07 | Non-university certificate or diploma from a college, school of nursing, technical institute |
| 08 | University transfer program |
| 09 | University certificate or diploma below bachelor's degree |

Quel niveau de scolarité désirez-vous atteindre par vos études actuelles?

Référez-vous à la page 4 du guide d'information.

INTERVIEWEUR :

1. Demandez ^AU répondant^E de se référer à la page 4 du guide d'information.
2. S'il s'agit d'un titre de compétence étranger, demandez ^AU répondant^E d'indiquer le niveau ou le titre canadien équivalent.

- | | |
|----|---|
| 01 | 6e année |
| 02 | Niveau inférieur au diplôme d'études secondaires |
| 03 | Diplôme d'études secondaires ou l'équivalent |
| 04 | Certificat d'études professionnelles (attestation de formation professionnelle, diplôme d'études professionnelles ou attestation de spécialisation professionnelle offerte au Québec) |
| 05 | Certificat d'apprentissage |
| 06 | Diplôme ou certificat d'un CEGEP |
| 07 | Certificat non universitaire ou diplôme d'un collège, d'une école de sciences infirmières ou d'un institut technique |
| 08 | Programme de passage à l'université |
| 09 | Certificat ou diplôme universitaire de niveau inférieur au |

- 10 Bachelor's degree
- 11 University certificate above the bachelor's
- 12 First professional degree (medical, veterinary medicine, dental, optometry, law, divinity)
- 13 Master's
- 14 Ph.D.
- DK, RF

Go to B_Q02C

B_Q02BCA2

Is the CEGEP diploma or certificate part of a university transfer program (for credits, university transfer diploma, or associate's degree)?

- 1 Yes
- 2 No
- DK, RF

B_Q02BCA3

What is the normal length of time required to complete this certificate or diploma when taken full-time?

INTERVIEWER: Please read categories to respondent.

- 1 Less than 3 months
- 2 3 months to less than 12 months
- 3 One year
- 4 Greater than one year but less than two years
- 5 Two years
- 6 Greater than two years but less than three years
- 7 Three years or more
- DK, RF

- baccalauréat
- 10 Baccalauréat
- 11 Certificat universitaire de niveau supérieur au baccalauréat
- 12 Premier diplôme spécialisé (médecine, médecine vétérinaire, médecine dentaire, optométrie, droit, théologie)
- 13 Maîtrise
- 14 Doctorat
- NSP, RF

Passez à B_Q02C

Le diplôme ou certificat d'un CEGEP fait-il partie d'un programme de passage à l'université (pour des crédits, un diplôme d'études préuniversitaires ou un grade d'associé)?

- 1 Oui
- 2 Non
- NSP, RF

Dans le cas d'études à temps plein, quelle est la durée normale nécessaire pour obtenir ce certificat ou ce diplôme?

INTERVIEWEUR : Veuillez lire les catégories AU répondant AE.

- 1 Moins de trois mois
- 2 De 3 mois à moins de 12 mois
- 3 Un an
- 4 Plus d'un an, mais moins de deux ans
- 5 Deux ans
- 6 Plus de deux ans, mais moins de trois ans
- 7 Trois ans et plus
- NSP, RF

B_Q02C

**What is the field of study or specialization of this program of study? If there is more than one, please choose the one you consider most important.
Please refer to page 2 of the Information Guide.**

INTERVIEWER: Have respondent refer to the Information Guide, page 2.

- 01 General programs
- 02 Teacher training and education science
- 03 Humanities, languages and arts
- 04 Social sciences, business and law
- 05 Science, mathematics and computing
- 06 Engineering, manufacturing and construction
- 07 Agriculture and veterinary
- 08 Health and welfare
- 09 Services
- DK, RF

Go to B_C05BCA

**Quel est le domaine d'études ou de spécialisation de ce programme d'études? S'il y en a plus d'un, veuillez choisir celui que vous jugez le plus important.
Référez-vous à la page 2 du guide d'information.**

INTERVIEWEUR : Demandez ^AU répondant^E de se référer à la page 2 du guide d'information.

- 01 Études générales
- 02 Formation des enseignants et sciences de l'éducation
- 03 Sciences humaines, langues et arts
- 04 Sciences sociales, études commerciales et droit
- 05 Sciences, mathématiques et informatique
- 06 Génie, fabrication et construction
- 07 Agriculture et médecine vétérinaire
- 08 Santé et bien-être
- 09 Services
- NSP, RF

Passez à B_C05BCA

B_Q03A

**Did you ever enroll in a program of study, but leave before
completing it?**

INTERVIEWER:

1. This question refers to programs as a whole (for example a
bachelor's program at university).

2. If the respondent had a temporary break, but continued the
program later, this should not be counted as 'leaving before
completing'.

1 Yes

(Go to B_Q03BCA1)

2 No

DK, RF

Go to B_D03D

Avez-vous déjà suivi un programme d'études sans le terminer?

INTERVIEWEUR :

1. Cette question porte sur l'ensemble d'un programme (par
exemple, un programme universitaire de baccalauréat).

2. Si ^LELA1 répondant^E a interrompu son programme d'étude
temporairement, pour le reprendre ensuite, il ne faut pas
considérer que ^LELA1 répondant^E a suivi un programme
d'études sans le terminer.

1 Oui

(Passez à B_Q03BCA1)

2 Non

NSP, RF

Passez à B_D03D

FOR INFORMATION ONLY - POUR INFORMATION SEULEMENT

B_Q03BCA1

**For which level of education were you studying? If there was more than one program you did not complete, please report the one with the highest level.
Please refer to page 4 of the Information Guide.**

INTERVIEWER:

1. Have respondent refer to the Information Guide, page 4.

2. In the case of a foreign qualification, ask the respondent to indicate the level using the national categories.

- | | | |
|----|---|-------------------|
| 01 | Grade 6 | |
| 02 | Less than high school diploma | |
| 03 | High school diploma or equivalent | |
| 04 | Trade/vocational certificate (includes an attestation of vocational training, diploma of vocational studies, or attestation of vocational specialization offered in Quebec) | (Go to B_Q03BCA3) |
| 05 | Apprenticeship certificate | |
| 06 | CEGEP diploma or certificate | (Go to B_Q03BCA2) |
| 07 | Non-university certificate or diploma from a college, school of nursing, technical institute | (Go to B_Q03BCA3) |
| 08 | University transfer program | |
| 09 | University certificate or diploma below | |

**Quel niveau de scolarité désiriez-vous atteindre par ces études? Si vous avez abandonné plus d'un programme sans le terminer, veuillez indiquer celui dont le niveau était le plus élevé.
Référez-vous à la page 4 du guide d'information.**

INTERVIEWEUR :

1. Demandez ^AU répondant^E de se référer à la page 4 du guide d'information.

2. S'il s'agit d'un titre de compétence étranger, demandez ^AU répondant^E d'indiquer le niveau ou le titre canadien équivalent.

- | | | |
|----|---|----------------------|
| 01 | 6e année | |
| 02 | Niveau inférieur au diplôme d'études secondaires | |
| 03 | Diplôme d'études secondaires ou l'équivalent | |
| 04 | Certificat d'études professionnelles (attestation de formation professionnelle, diplôme d'études professionnelles ou attestation de spécialisation professionnelle offerte au Québec) | (Passez à B_Q03BCA3) |
| 05 | Certificat d'apprentissage | |
| 06 | Diplôme ou certificat d'un CEGEP | (Passez à B_Q03BCA2) |
| 07 | Certificat non universitaire ou diplôme d'un collège, d'une école de sciences infirmières ou d'un institut technique | (Passez à B_Q03BCA3) |
| 08 | Programme de passage à l'université | |
| 09 | Certificat ou diplôme universitaire de niveau | |

	bachelor's degree		inférieur au baccalauréat
10	Bachelor's degree	10	Baccalauréat
11	University certificate above the bachelor's	11	Certificat universitaire de niveau supérieur au baccalauréat
12	First professional degree (medical, veterinary medicine, dental, optometry, law, divinity)	12	Premier diplôme spécialisé (médecine, médecine vétérinaire, médecine dentaire, optométrie, droit, théologie)
13	Master's	13	Maîtrise
14	Ph.D.	14	Doctorat
DK, RF		NSP, RF	
	Go to B_Q03C1		Passez à B_Q03C1
B_Q03BCA2	Was the CEGEP diploma or certificate part of a university transfer program (for credits, university transfer diploma, or an Associate's degree)?		Avez-vous obtenu votre diplôme ou certificat d'un CEGEP dans le cadre d'un programme de passage à l'université (pour des crédits, un diplôme d'études préuniversitaires ou un grade d'associé)?
1	Yes	1	Oui
2	No	2	Non
DK, RF		NSP, RF	

B_Q03BCA3

What is the normal length of time required to complete this certificate or diploma when taken full-time?

INTERVIEWER: Please read categories to respondent.

- 1 Less than 3 months
 - 2 3 months to less than 12 months
 - 3 One year
 - 4 Greater than one year but less than two years
 - 5 Two years
 - 6 Greater than two years but less than three years
 - 7 Three years or more
- DK, RF

B_Q03C1

When you stopped studying in this program, how old were you or what year was it?

Age...

INTERVIEWER: Enter age OR year.

(MIN: 6) (MAX: 65)

DK, RF

B_Q03C2

Year...

(MIN: 1951) (MAX: 2012)

DK, RF

Dans le cas d'études à temps plein, quelle est la durée normale nécessaire pour obtenir ce certificat ou ce diplôme?

INTERVIEWEUR : Veuillez lire les catégories ^AU répondant^E.

- 1 Moins de trois mois
 - 2 De 3 mois à moins de 12 mois
 - 3 Un an
 - 4 Plus d'un an, mais moins de deux ans
 - 5 Deux ans
 - 6 Plus de deux ans, mais moins de trois ans
 - 7 Trois ans et plus
- NSP, RF

À quel âge ou en quelle année avez-vous abandonné ce programme?

Âge...

INTERVIEWEUR : Entrez l'âge OU l'année.

(MIN : 6) (MAX : 65)

NSP, RF

Année...

(MIN : 1951) (MAX : 2012)

NSP, RF

B_E03C	Unlikely answer has been entered. Please confirm age or year entered in the last question or change year of birth (A_Q01A) or year of leaving education without completing program (B_Q03C2).	La réponse entrée est improbable. Veuillez confirmer l'âge ou l'année en réponse à la dernière question ou modifier l'année de naissance (A_Q01A) ou l'année d'abandon du programme d'études (B_Q03C2).
Rule : / Règle :	Trigger soft edit if (B_Q03C2 - ^A_Q01A < 10) or (B_Q03C2 - ^A_Q01A > 50) or (B_Q03C1 + ^A_Q01A > ^A_D01A3)	Déclenchez une vérification avec avertissement si (B_Q03C2 - ^A_Q01A < 10) ou (B_Q03C2 - ^A_Q01A > 50) ou (B_Q03C1 + ^A_Q01A > ^A_D01A3)
B_C03C2	If (^A_D01A3 - B_Q03C2 < 2), go to B_Q03D. Otherwise, go to B_D03D.	Si (^A_D01A3 - B_Q03C2 < 2), passez à B_Q03D. Sinon, passez à B_D03D.
B_Q03D	And in which month was that? 01 January 02 February 03 March 04 April 05 May 06 June 07 July 08 August 09 September 10 October 11 November 12 December DK, RF	Et durant quel mois? 01 janvier 02 février 03 mars 04 avril 05 mai 06 juin 07 juillet 08 août 09 septembre 10 octobre 11 novembre 12 décembre NSP, RF
B_D03D	If (B_Q03A = 2 or B_Q03A = DK or B_Q03A = RF), DV_B_D03D = 999 If (B_Q03C2 = DK or B_Q03C2 = RF), DV_B_D03D = 999 If ((B_Q03D = DK or B_Q03D = RF) and (B_Q03C2 = A_D01A3)), DV_B_D03D = 12 If (B_Q03D = DK or B_Q03D = RF), DV_B_D03D = 999 DV_B_D03D = (^A_D01A3 * 12 + ^A_D01A1) - (B_Q03C2 * 12 + B_Q03D)	Si (B_Q03A = 2 ou B_Q03A = NSP ou B_Q03A = RF), DV_B_D03D = 999 Si (B_Q03C2 = NSP ou B_Q03C2 = RF), DV_B_D03D = 999 Si ((B_Q03D = NSP ou B_Q03D = RF) et (B_Q03C2 = A_D01A3)), DV_B_D03D = 12 Si (B_Q03D = NSP ou B_Q03D = RF), DV_B_D03D = 999 DV_B_D03D = (^A_D01A3 * 12 + ^A_D01A1) - (B_Q03C2 * 12 + B_Q03D)
B_C03D	If (B_D01D =< 12 or B_D03D =< 12), go to B_R05A. Otherwise, go to B_Q04A.	Si (B_D01D =< 12 ou B_D03D =< 12), passez à B_R05A. Sinon, passez à B_Q04A.

B_Q04A

During the last 12 months, that is since ^MonthYear, have you been enrolled in courses toward a diploma, certificate, degree or license, either full-time or part-time?

INTERVIEWER: This question refers to all participation in formal education in the last 12 months, including education that the respondent left before completion. By program we mean a series of courses taken towards a diploma, certificate, degree or license, which normally takes more than 3 months to complete.

1 Yes (Go to B_Q04BCA1)
2 No
DK, RF

Go to B_R12

Help text: / Texte d'aide :

1. If the respondent is unsure what is meant, explain that this question refers to studies that, when completed, result in formal qualifications at primary, secondary, university or post-secondary level.
2. If the respondent is still in doubt, refer him/her to page 4 of the Information Guide, asking 'During the last 12 months have you participated in any of the programs listed on this page?'

B_Q04BCA1

How many programs of study in total have you been enrolled in during the last 12 months?

INTERVIEWER: By program we mean a series of courses taken towards a diploma, certificate, degree or license, which normally takes more than 3 months to complete.

(MIN: 1) (MAX: 9)

DK, RF

Au cours des 12 derniers mois, c'est-à-dire depuis ^MonthYearFR, avez-vous suivi des cours, à temps plein ou à temps partiel, en vue d'obtenir un diplôme, un certificat, un grade ou une licence?

INTERVIEWEUR : Cette question porte sur la participation à toute forme d'éducation formelle au cours des 12 derniers mois, même si l'LELA1 répondant^E l'a abandonnée. On entend par programme une série de cours suivis en vue d'obtenir un diplôme, un certificat, un grade ou une licence, d'une durée habituelle de plus de trois mois.

1 Oui (Passez à B_Q04BCA1)
2 Non
NSP, RF

Passez à B_R12

1. Si ^LELA1 répondant^E ne comprend pas la question, expliquez que la question se réfère aux études qui, une fois achevées, conduisent à l'obtention d'un diplôme d'enseignement au niveau primaire, secondaire, universitaire ou postsecondaire.
2. S'^ILELLE1 est toujours incertain^E, référez-^LELA1 à la page 4 du guide d'information en lui demandant « Au cours des 12 derniers mois, avez-vous participé à l'un des programmes indiqués sur cette page? »

Au total, combien de programmes d'études avez-vous suivis au cours des 12 derniers mois?

INTERVIEWEUR : On entend par programme une série de cours suivis en vue d'obtenir un diplôme, un certificat, un grade ou une licence, d'une durée habituelle de plus de trois mois.

(MIN : 1) (MAX : 9)

NSP, RF

B_R05A	If (((^B_Q03A = 2) or ((^B_Q03A = DK) or ((^B_Q03A = RF) or ((^B_D03D ≥ ^B_D01D))))) and (^B_D01D ≤ 12)) I am now going to ask some more questions about the highest level of schooling you ever completed. Else if (((^B_D03D < ^B_D01D) and (^B_D03D ≤ 12)) or (^B_Q04BCA1 = 1)) I am now going to ask some more questions about this program of study. Else I am now going to ask some more questions about the last program of study you were enrolled in. <u>INTERVIEWER</u>: Press <Next key> to continue.	Si (((^B_Q03A = 2) ou ((^B_Q03A = NSP) ou ((^B_Q03A = RF) ou ((^B_D03D ≥ ^B_D01D))))) et (^B_D01D ≤ 12)) Je vais maintenant vous poser d'autres questions concernant le niveau de scolarité le plus élevé que vous avez atteint. Autrement, si (((^B_D03D < ^B_D01D) et (^B_D03D ≤ 12)) ou (^B_Q04BCA1 = 1)) Je vais maintenant vous poser d'autres questions concernant ce programme d'études. Autrement Je vais maintenant vous poser d'autres questions concernant le dernier programme d'études. <u>INTERVIEWEUR</u> : Appuyez sur <Suivant> pour continuer.
B_C05A1	If (B_D01D =< 12 and B_D01D =< B_D03D), go to B_Q05C. Otherwise, go to B_C05A2.	Si (B_D01D =< 12 et B_D01D =< B_D03D), passez à B_Q05C. Sinon, passez à B_C05A2.
B_C05A2	If B_D03D =< 12, go to B_Q05B. Otherwise, go to B_Q05ACA1.	Si B_D03D =< 12, passez à B_Q05B. Sinon, passez à B_Q05ACA1.

B_Q05ACA1

**What was the level of education you were studying for?
Please refer to page 4 of the Information Guide.**

INTERVIEWER:

1. Have respondent refer to the Information Guide, page 4.
2. In the case of a foreign qualification, ask the respondent to indicate the level using the national categories.

- | | | |
|----|---|-------------------|
| 01 | Grade 6 | (Go to B_Q05C) |
| 02 | Less than high school diploma | (Go to B_Q05C) |
| 03 | High school diploma or equivalent | |
| 04 | Trade/vocational certificate (includes an attestation of vocational training, diploma of vocational studies, or attestation of vocational specialization offered in Quebec) | (Go to B_Q05ACA3) |
| 05 | Apprenticeship certificate | |
| 06 | CEGEP diploma or certificate | (Go to B_Q05ACA2) |
| 07 | Non-university certificate or diploma from a college, school of nursing, technical institute | (Go to B_Q05ACA3) |
| 08 | University transfer program | |
| 09 | University certificate or diploma below bachelor's degree | |

**Quel était le niveau de scolarité pour lequel vous étudiez ?
Référez-vous à la page 4 du guide d'information.**

INTERVIEWEUR :

1. Demandez ^AU répondant^E de se référer à la page 4 du guide d'information.
2. S'il s'agit d'un titre de compétence étranger, demandez ^AU répondant^E d'indiquer le niveau ou le titre canadien équivalent.

- | | | |
|----|---|----------------------|
| 01 | 6e année | (Passez à B_Q05C) |
| 02 | Niveau inférieur au diplôme d'études secondaires | (Passez à B_Q05C) |
| 03 | Diplôme d'études secondaires ou l'équivalent | |
| 04 | Certificat d'études professionnelles (attestation de formation professionnelle, diplôme d'études professionnelles ou attestation de spécialisation professionnelle offerte au Québec) | (Passez à B_Q05ACA3) |
| 05 | Certificat d'apprentissage | |
| 06 | Diplôme ou certificat d'un CEGEP | (Passez à B_Q05ACA2) |
| 07 | Certificat non universitaire ou diplôme d'un collège, d'une école de sciences infirmières ou d'un institut technique | (Passez à B_Q05ACA3) |
| 08 | Programme de passage à l'université | |
| 09 | Certificat ou diplôme universitaire de niveau inférieur au baccalauréat | |

- 10 Bachelor's degree
- 11 University certificate above the bachelor's
- 12 First professional degree (medical, veterinary medicine, dental, optometry, law, divinity)

- 13 Master's
- 14 Ph.D.

DK, RF

(Go to B_Q05C)

Go to B_Q05B

B_Q05ACA2

Was the CEGEP diploma or certificate part of a university transfer program (for credits, university transfer diploma, or an Associate's degree)?

- 1 Yes
- 2 No

DK, RF

B_Q05ACA3

What is the normal length of time required to complete this certificate or diploma when taken full-time?

INTERVIEWER: Please read categories to respondent.

- 1 Less than 3 months
- 2 3 months to less than 12 months
- 3 One year
- 4 Greater than one year but less than two years
- 5 Two years
- 6 Greater than two years but less than three years
- 7 Three years or more

DK, RF

Go to B_Q05B

- 10 Baccalauréat
- 11 Certificat universitaire de niveau supérieur ou baccalauréat
- 12 Premier diplôme spécialisé (médecine, médecine vétérinaire, médecine dentaire, optométrie, droit, théologie)

- 13 Maîtrise
- 14 Doctorat

NSP, RF

(Passez à B_Q05C)

Passez à B_Q05B

Le diplôme ou certificat d'un CEGEP faisait-il partie d'un programme de passage à l'université (pour des crédits, un diplôme d'études préuniversitaires ou un grade d'associé)?

- 1 Oui
- 2 Non

NSP, RF

Dans le cas d'études à temps plein, quelle est la durée normale nécessaire pour obtenir ce certificat ou ce diplôme?

INTERVIEWEUR : Veuillez lire les catégories ^AU répondant^E.

- 1 Moins de trois mois
- 2 De 3 mois à moins de 12 mois
- 3 Un an
- 4 Plus d'un an, mais moins de deux ans
- 5 Deux ans
- 6 Plus de deux ans, mais moins de trois ans
- 7 Trois ans et plus

NSP, RF

Passez à B_Q05B

B_Q05B

**What was the field of study or specialization of this program of study? If there was more than one, please choose the one you consider most important.
Please refer to page 2 of the Information Guide.**

INTERVIEWER: Have respondent refer to the Information Guide, page 2.

- 01 General programs
- 02 Teacher training and education science
- 03 Humanities, languages and arts
- 04 Social sciences, business and law
- 05 Science, mathematics and computing
- 06 Engineering, manufacturing and construction
- 07 Agriculture and veterinary
- 08 Health and welfare
- 09 Services
- DK, RF

B_C05BCA

If ((^AgeEdu = 16 or ^AgeEdu = 17 or ^AgeEdu = 18 or ^AgeEdu = 19)) and (^B_Q02BCA1 = 1 or ^B_Q02BCA1 = 2 or ^B_Q02BCA1 = 3), go to B_END.
Otherwise, go to B_Q05C.

Content type: / Type de contenu :

META: addition

Note:
16-19 year olds who are still in compulsory education (ISCED 1, 2 or 3) will skip the rest of the section

**Quel est le domaine d'études ou de spécialisation de ce programme d'études? S'il y en a plus d'un, veuillez choisir celui que vous jugez le plus important.
Référez-vous à la page 2 du guide d'information.**

INTERVIEWEUR : Demandez ^AU répondant^E de se référer à la page 2 du guide d'information.

- 01 Études générales
- 02 Formation des enseignants et sciences de l'éducation
- 03 Sciences humaines, langues et arts
- 04 Sciences sociales, études commerciales et droit
- 05 Sciences, mathématiques et informatique
- 06 Génie, fabrication et construction
- 07 Agriculture et médecine vétérinaire
- 08 Santé et bien-être
- 09 Services
- NSP, RF

Si ((^AgeEdu = 16 ou ^AgeEdu = 17 ou ^AgeEdu = 18 ou ^AgeEdu = 19)) et (^B_Q02BCA1 = 1 ou ^B_Q02BCA1 = 2 ou ^B_Q02BCA1 = 3), passez à B_END.
Sinon, passez à B_Q05C.

META : addition

Note:
Les 16 à 19 ans qui sont encore dans l'enseignement obligatoire (ISCED 1,2 ou 3) ne répondront pas au reste de la section.

B_Q05C	Were the main reasons for choosing to study in this program job-related? <u>INTERVIEWER</u>: 'Job related' does not necessarily refer to one specific job, but could also refer to improving employment chances in general. 1 Yes 2 No DK, RF	Vos principales raisons de suivre ce programme étaient-elles liées au travail? <u>INTERVIEWEUR</u> : L'expression « liées au travail » peut faire référence non seulement à un emploi en particulier, mais aussi aux chances de décrocher un emploi en général. 1 Oui 2 Non NSP, RF
B_Q10A	In the last 12 months, while studying in this program, were you employed at any time, either full-time or part-time? <u>INTERVIEWER</u>: If the respondent was self-employed at that time, code 'yes' 1 Yes 2 No DK, RF	Au cours des 12 derniers mois, tout en suivant ce programme d'études, avez-vous travaillé à temps plein ou à temps partiel? <u>INTERVIEWEUR</u> : Si ^LELA1 répondant^E était alors travailleur autonome, la réponse à cette question est « Oui ». 1 Oui 2 Non NSP, RF
B_C10A	If B_Q10A = 1, go to B_Q10B. Otherwise, go to B_Q11.	Si B_Q10A = 1, passez à B_Q10B. Sinon, passez à B_Q11.

B_Q10B

Did this program take place...

INTERVIEWER: Read categories to respondent.

- 1 **Only during working hours?**
- 2 **Mostly during working hours?**
- 3 **Mostly outside working hours?**
- 4 **Only outside working hours?**

DK, RF

Help text: / Texte d'aide :

1. This question refers to the degree that the program study takes place during working hours, meaning that the working hours are used to study for the qualification rather than for actually working. It also includes the case where a number of working hours are being replaced by study even if the studying itself takes place outside normal working time of the respondent.
2. If the program study takes place outside working time and the respondent has received payment for the hours or additional leisure hours, the study should be coded as 'during working hours'. The answer should only reflect the participation in classes, tutorials etc. and not homework.

B_Q10C

How useful were your studies in this program for the job or business you had at that time? Would you say they were ...

INTERVIEWER: Read categories to respondent.

- 1 Not useful at all
- 2 Somewhat useful
- 3 Moderately useful
- 4 Very useful

DK, RF

Ce programme a-t-il été suivi...

INTERVIEWEUR : Lisez les catégories ^AU répondant^E.

- 1 **Uniquement pendant les heures de travail ?**
- 2 **Surtout pendant les heures de travail ?**
- 3 **Surtout en dehors des heures de travail ?**
- 4 **Uniquement en dehors des heures de travail ?**

NSP, RF

1. Cette question porte sur la mesure dans laquelle ^LELA1 répondant^E répondant qui suit un programme étudie pendant ses heures de travail rémunérées au lieu de travailler. Elle comprend également le cas où ^LELA1 répondant^E consacre un certain nombre d'heures de travail à l'étude, même si ^LELE1 étudie habituellement en dehors de ses heures normales de travail.
2. Si ^LELA1 répondant^E étudie en dehors des heures de travail et qu'^LELE1 a été rémunéré pour les heures d'étude ou qu'^LELE1 a eu droit à des heures de détentes supplémentaires, on considère qu'il étudie « pendant les heures de travail rémunérées ». La réponse devrait tenir compte uniquement de la participation aux cours, aux séances de tutorat, etc., et non des devoirs.

Quelle a été l'utilité de vos études dans le cadre de ce programme par rapport à l'emploi ou à l'entreprise que vous aviez à ce moment-là? Diriez-vous qu'elles ont été...;

INTERVIEWEUR : Lisez les catégories ^AU répondant^E.

- 1 Inutiles
- 2 Plus ou moins utiles
- 3 Moyennement utiles
- 4 Très utiles

NSP, RF

B_Q11

Did an employer or prospective employer pay for tuition or registration, exam fees, expenses for books or other costs associated with this program of study? Would that be...

INTERVIEWER:

1. Read categories to respondent.
2. Other costs include travel and accommodation.
3. If self-employed paid for his/her own expenses, code 'yes, totally' or 'yes, partly'.

- 1 Yes, totally
- 2 Yes, partly
- 3 No, not at all
- 4 There were no such costs
- 5 No employer or prospective employer at that time

DK, RF

Votre employeur ou un employeur éventuel a-t-il payé les frais de scolarité ou d'inscription, les frais d'examen, le coût des livres ou d'autres coûts liés à ce programme d'études? Diriez-vous...

INTERVIEWEUR :

1. Lisez les catégories ^AU répondant^E.
2. Les autres coûts comprennent les frais de déplacement et d'hébergement.
3. Si ^LELA1 répondant^E est travailleur autonome et a ^LU1ELLE1-même payé ses frais, la réponse à cette question est « Oui, entièrement » ou « Oui, en partie ».

- 1 Oui, entièrement
- 2 Oui, en partie
- 3 Non, pas du tout
- 4 Le programme ne comportait pas ces coûts
- 5 Je n'avais pas d'employeur, même éventuel, à ce moment-là

NSP, RF

B_R12

IF ((^B_Q02A = 1) or ((^B_D01D ≤ 12) or ((^B_D03D ≤ 12) or (^B_Q04A = 1))))

We would now like to turn to other organized learning activities you may have participated in during the last 12 months, including both work and non-work related activities. We will distinguish between courses mentioned in the Information Guide, page 5. When answering the next questions, please exclude any activity you engaged in as part of the program of study you already reported on.

Else

We would now like to turn to other organized learning activities you may have participated in during the last 12 months, including both work and non-work related activities. We will distinguish between courses mentioned in the Information Guide, page 5.

INTERVIEWER:

2. Include activities that have not (yet) been completed. All activities should be counted even if the duration was only one hour.

3. Press <Next key> to continue.

B_Q12A

During the last 12 months, have you participated in courses conducted through open or distance education?

1 Yes (Go to B_Q12B)
2 No
DK, RF

Go to B_Q12C

Help text: / Texte d'aide :

This covers courses which are similar to face-to-face courses, but take place via postal correspondence or electronic media, linking instructors/teachers/tutors or students who are not together in a classroom.

Si ((^B_Q02A = 1) ou ((^B_D01D ≤ 12) ou ((^B_D03D ≤ 12) ou (^B_Q04A = 1))))

Passons maintenant à d'autres activités d'apprentissage organisées auxquelles vous avez possiblement participé au cours des 12 derniers mois, qu'elles aient été ou non liées au travail. Nous allons nous reporter aux cours figurant à la page 5 du guide d'information. En répondant aux questions suivantes, ne tenez pas compte des activités menées dans le cadre des études dont vous avez déjà parlé.

Autrement

Passons maintenant à d'autres activités d'apprentissage organisées auxquelles vous avez possiblement participé au cours des 12 derniers mois, qu'elles aient été ou non liées au travail. Nous allons nous reporter aux cours figurant à la page 5 du guide d'information.

INTERVIEWEUR :

1. Demandez ^AU répondant^E de se référer à la page 5 du guide d'information.

2. Incluez les activités (encore) inachevées. Il faut compter toutes les activités, même celles qui n'ont duré qu'une heure.

3. Appuyez sur <Suivant> pour continuer.

Au cours des 12 derniers mois, avez-vous suivi des cours offerts sous forme d'enseignement ouvert ou à distance?

1 Oui (Passez à B_Q12B)
2 Non
NSP, RF

Passez à B_Q12C

Il s'agit de cours semblables à des cours en face à face, mais dispensés par correspondance postale ou par médias électroniques pour mettre en rapport l'instructeur, l'enseignant, le tuteur et l'élève sans qu'ils soient ensemble dans une classe.

B_Q12B	How many of these activities did you participate in? <u>INTERVIEWER</u>: Count related learning activities held on different days as a single episode. (MIN: 0) (MAX: 50) DK, RF Null is allowed	À combien de ces activités avez-vous participé? <u>INTERVIEWEUR</u> : Les activités d'apprentissage liées qui ont lieu en des jours différents comptent pour une seule activité. (MIN : 0) (MAX : 50) NSP, RF Nul est permis
Programmer: / Programmeur :	If B_Q12A = 2 then B_Q12B = 0	Si B_Q12A = 2 alors B_Q12B = 0
B_Q12C	During the last 12 months, have you attended any organized sessions for on-the-job training or training by supervisors or co-workers? 1 Yes (Go to B_Q12D) 2 No DK, RF Go to B_Q12E	Au cours des 12 derniers mois, avez-vous assisté à des séances organisées de formation en cours d'emploi ou de formation offerte par des surveillants ou des collègues? 1 Oui (Passez à B_Q12D) 2 Non NSP, RF Passez à B_Q12E
Help text: / Texte d'aide :	1. This type of training is characterised by planned periods of training, instruction or practical experience, using normal tools of work. 2. It is usually organized by the employer to facilitate adaptation of (new) staff. 3. It may include general training about the company as well as specific job-related instructions (safety and health hazards, working practices). 4. It includes for instance organized training or instructions by management, supervisors or co-workers to help the respondent to do his/her job better or to introduce him/her to new tasks, but can also take place in the presence of a tutor.	1. Ce type de formation comporte des périodes de formation, d'enseignement théorique ou d'expérience pratique à l'aide d'outils de travail courants. 2. La formation est habituellement organisée par l'employeur pour faciliter l'adaptation des (nouveaux) employés. 3. Elle peut comprendre une formation générale axée sur l'entreprise et un enseignement théorique lié à l'emploi (méthodes de travail, santé et sécurité au travail). 4. Il peut s'agir, par exemple, d'une formation ou d'un enseignement théorique dispensé par la direction, des surveillants ou des collègues pour aider le répondant à mieux faire son travail ou pour lui présenter de nouvelles tâches, mais qui peut aussi avoir lieu en présence d'un tuteur.

B_Q12D	How many of these activities did you participate in? <u>INTERVIEWER</u>: Count related learning activities held on different days as a single episode. (MIN: 0) (MAX: 50) DK, RF Null is allowed	À combien de ces activités avez-vous participé? <u>INTERVIEWEUR</u> : Les activités d'apprentissage liées qui ont lieu en des jours différents comptent pour une seule activité. (MIN : 0) (MAX : 50) NSP, RF Nul est permis
Programmer: / Programmeur :	If B_Q12C = 2 then B_Q12D = 0	Si B_Q12C = 2 alors B_Q12D = 0
B_Q12E	During the last 12 months, have you participated in seminars or workshops? 1 Yes (Go to B_Q12F) 2 No DK, RF Go to B_Q12G	Au cours des 12 derniers mois, avez-vous participé à des séminaires ou à des ateliers? 1 Oui (Passez à B_Q12F) 2 Non NSP, RF Passez à B_Q12G
B_Q12F	How many of these activities did you participate in? <u>INTERVIEWER</u>: Count related learning activities held on different days as a single episode. (MIN: 0) (MAX: 50) DK, RF Null is allowed	À combien de ces activités avez-vous participé? <u>INTERVIEWEUR</u> : Les activités d'apprentissage liées qui ont lieu en des jours différents comptent pour une seule activité. (MIN : 0) (MAX : 50) NSP, RF Nul est permis
Programmer: / Programmeur :	If B_Q12E = 2 then B_Q12F = 0	Si B_Q12E = 2 alors B_Q12F = 0

B_Q12G	During the last 12 months, have you participated in courses or private lessons, not already reported? <u>INTERVIEWER</u>: This can refer to any course, regardless of the purpose (work or non-work). 1 Yes (Go to B_Q12H) 2 No DK, RF Go to B_D12H1	Au cours des 12 derniers mois, avez-vous suivi des cours ou des leçons privées dont vous n'avez pas déjà parlé? <u>INTERVIEWEUR</u> : Il peut s'agir de n'importe quel cours, quel qu'en soit le but (lié ou non au travail). 1 Oui (Passez à B_Q12H) 2 Non NSP, RF Passez à B_D12H1
Help text: / Texte d'aide :	1. Courses are typically subject oriented and taught by persons specialised in the field(s) concerned. They can take the form of classroom instruction (sometimes in combination with practice in real or simulated situations) or lectures. 2. If the person delivering private lessons has a teacher-student relationship with the respondent this question should be coded as 'yes'. If the provider/tutor is assisting the learner as a friend, family member or other social relationship it should be coded as 'no'.	1. Les cours portent habituellement sur une matière précise et sont dispensés par des spécialistes du ou des domaine(s) concerné(s). Ils peuvent prendre la forme d'enseignement en classe (parfois combiné à la pratique en situation réelle ou simulée) ou de cours magistraux. 2. Si la personne qui dispense les leçons privées a un rapport enseignant-élève avec ^LELA1 répondant^E, la réponse à cette question est « Oui ». Si elle aide l'apprenant(e) en qualité de parent, d'ami ou en vertu d'un autre rapport social, la réponse est « Non ».
B_Q12H	How many of these activities did you participate in? <u>INTERVIEWER</u>: Count related learning activities held on different days as a single episode. (MIN: 0) (MAX: 50) DK, RF Null is allowed	À combien de ces activités avez-vous participé? <u>INTERVIEWEUR</u> : Les activités d'apprentissage liées qui ont lieu en des jours différents comptent pour une seule activité. (MIN : 0) (MAX : 50) NSP, RF Nul est permis
Programmer: / Programmeur :	If B_Q12G = 2 then B_Q12H = 0	Si B_Q12G = 2 alors B_Q12H = 0
B_D12H1	If (^B_Q12B = "NULL"), DV_B_Q12BNUMERIC = 0 DV_B_Q12BNUMERIC = ^B_Q12B	Si (^B_Q12B = "NUL"), DV_B_Q12BNUMERIC = 0 DV_B_Q12BNUMERIC = ^B_Q12B
Content type: / Type de contenu :	META: addition	META : addition

B_D12H2	If (B_Q12D = "NULL"), DV_B_Q12DNUMERIC = 0 DV_B_Q12DNUMERIC = ^B_Q12D	Si (B_Q12D = "NUL"), DV_B_Q12DNUMERIC = 0 DV_B_Q12DNUMERIC = ^B_Q12D
Content type: / Type de contenu :	META: addition	META : addition
B_D12H3	If (B_Q12F = "NULL") , DV_B_Q12FNUMERIC = 0 DV_B_Q12FNUMERIC = ^B_Q12F	Si (B_Q12F = "NUL") , DV_B_Q12FNUMERIC = 0 DV_B_Q12FNUMERIC = ^B_Q12F
Content type: / Type de contenu :	META: addition	META : addition
B_D12H4	If (B_Q12H = "NULL") , DV_B_Q12HNUMERIC = 0 DV_B_Q12HNUMERIC = ^B_Q12H	Si (B_Q12H = "NUL") , DV_B_Q12HNUMERIC = 0 DV_B_Q12HNUMERIC = ^B_Q12H
Content type: / Type de contenu :	META: addition	META : addition
B_D12H	If (DV_B_Q12BNUMERIC + DV_B_Q12DNUMERIC + DV_B_Q12FNUMERIC + DV_B_Q12HNUMERIC = 1), DV_B_D12H = 1 {Respondent reported 1 learning activity}. If (DV_B_Q12BNUMERIC + DV_B_Q12DNUMERIC + DV_B_Q12FNUMERIC + DV_B_Q12HNUMERIC > 1), DV_B_D12H = 2 {Respondent reported more than 1 learning activity}. If (B_Q12A = 2 and B_Q12C = 2 and B_Q12E = 2 and B_Q12G = 2), DV_B_D12H = 3 {Respondent reported no learning activities (go to B26A)}. If (B_Q12A = 1 or B_Q12C = 1 or B_Q12E = 1 or B_Q12G = 1), DV_B_D12H = 4 {Respondent reported learning activities but number is not known}. DV_B_D12H = 5 {information on learning activities is not known (go to B26A)}.	Si (DV_B_Q12BNUMERIC + DV_B_Q12DNUMERIC + DV_B_Q12FNUMERIC + DV_B_Q12HNUMERIC = 1), DV_B_D12H = 1 {^LELA1 répondant^E a signalé une activité d'apptentissage.}. Si (DV_B_Q12BNUMERIC + DV_B_Q12DNUMERIC + DV_B_Q12FNUMERIC + DV_B_Q12HNUMERIC > 1), DV_B_D12H = 2 {^LELA1 répondant^E a signalé plus d'une activité d'apptentissage.}. Si (B_Q12A = 2 et B_Q12C = 2 et B_Q12E = 2 et B_Q12G = 2), DV_B_D12H = 3 {^LELA1 répondant^E a signalé aucune activité d'apptentissage. (Passez à B_Q26A)}. Si (B_Q12A = 1 ou B_Q12C = 1 ou B_Q12E = 1 ou B_Q12G = 1), DV_B_D12H = 4 {^LELA1 répondant^E fait état des activités d'apptentissage, mais le nombre n'est pas connu.}. DV_B_D12H = 5 {Information sur les activités d'apprentissage n'est pas connue. (Passez à B_Q26A)}.
Programmer: / Programmeur :	ROUTING: If (B_D12H = 3 or B_D12H = 5) go to B_Q26A Otherwise, go to B_R13	ROUTING: Si (B_D12H = 3 ou B_D12H = 5) passez à B_Q26A Sinon, passez à B_R13

B_R13

If (B_D12H = 1) and (B_Q12A = 1))

I am going to ask some questions about your participation in open or distance education.

Else if (B_D12h = 1) and (B_Q12C = 1))

I am going to ask some questions about your participation in organized sessions for on-the-job training or training by supervisors or co-workers.

Else if (B_D12h = 1) and (B_Q12E = 1))

I am going to ask some questions about your participation in seminars or workshops.

Else if (B_D12h = 1) and (B_Q12G = 1))

I am going to ask some questions about your participation in courses or private lessons.

Else if (B_D12h = 2) or (B_D12H = 4))

I am going to ask some questions about the activities you just reported. I will start with some questions on the last of these activities that you participated in.

INTERVIEWER: Press <Next key> to continue.

B_C131

If (B_D12H = 1 and B_Q12C = 1), go to B_Q14B.
Otherwise, go to B_C132.

B_C132

If (B_D12H = 1 and (B_Q12C = 2 or B_Q12C = DK or B_Q12C = RF)), go to B_Q14A.
Otherwise, go to B_Q13.

Si (B_D12H = 1) et (B_Q12A = 1))

Je vais vous poser quelques questions concernant votre participation à l'enseignement ouvert ou à distance.

Autrement, si (B_D12h = 1) et (B_Q12C = 1))

Je vais vous poser quelques questions concernant votre participation à des séances organisées de formation en cours d'emploi ou de formation dispensée par des surveillants ou des collègues.

Autrement, si (B_D12h = 1) et (B_Q12E = 1))

Je vais vous poser quelques questions concernant votre participation à des séminaires ou à des ateliers.

Autrement, si (B_D12h = 1) et (B_Q12G = 1))

Je vais vous poser quelques questions concernant votre participation à des cours ou à des leçons privées.

Autrement, si (B_D12h = 2) ou (B_D12H = 4))

Je vais vous poser quelques questions concernant les activités dont vous venez de parler. Mes premières questions porteront sur les dernières activités auxquelles vous avez participé.

INTERVIEWEUR : Appuyez sur <Suivant> pour continuer.

Si (B_D12H = 1 et B_Q12C = 1), passez à B_Q14B.
Sinon, passez à B_C132.

Si (B_D12H = 1 et (B_Q12C = 2 ou B_Q12C = NSP ou B_Q12C = RF)), passez à B_Q14A.
Sinon, passez à B_Q13.

B_Q13

**Please refer to page 5 of the Information Guide.
What kind of activity listed on this page was this? Was it ...**

INTERVIEWER: Have respondent refer to the Information Guide, page 5.

- 1 A course conducted through open or distance education?
- 2 An organized session for on-the-job training or training by supervisors or co-workers?
- 3 A seminar or workshop?
- 4 Other kind of course or private lesson?

DK, RF

Go to B_Q14A

(Go to B_Q14B)

Référez-vous à la page 5 du guide d'information. D'après les catégories identifiées sur la page, de quel genre d'activité s'agissait-il? Était-ce...

INTERVIEWEUR : Demandez ^AU répondant^E de se référer à la page 5 du guide l'information.

- 1 Un cours dispensé sous forme d'enseignement ouvert ou à distance ?
- 2 Une séance organisée de formation en cours d'emploi ou de formation dispensée par des surveillants ou des collègues ?
- 3 Un séminaire ou un atelier ?
- 4 Un cours ou une leçon privée ?

NSP, RF

Passez à B_Q14A

(Passez à B_Q14B)

Help text: / Texte d'aide :

1. Open or distance courses are similar to face-to-face courses, but take place via postal correspondence or electronic media, linking instructors/teachers/tutors or students who are not together in a classroom.
2. Organized sessions for on-the-job training or training by supervisors or co-workers is characterized by planned periods of training, instruction or practical experience, using normal tools of work. It is usually organized by the employer to facilitate adaptation of (new) staff. It may include general training about the company as well as specific job-related instructions (safety and health hazards, working practices). This includes, for instance, organized training or instructions by management, supervisors or co-workers to help the respondent to do his/her job better or to introduce him/her to new tasks, but can also take place in the presence of a tutor.
3. Courses are typically subject oriented and taught by persons specialised in the field(s) concerned. They can take the form of

1. Il s'agit de cours semblables à des cours en face à face, mais dispensés par correspondance postale ou par médias électroniques pour mettre en rapport l'instructeur, l'enseignant, le tuteur et l'élève sans qu'ils soient ensemble dans une classe.
2. Les séances organisées de formation en cours d'emploi ou de formation dispensée par des surveillants ou des collègues comportent des périodes de formation, d'enseignement théorique ou d'expérience pratique à l'aide d'outils de travail courants. La formation est habituellement organisée par l'employeur pour faciliter l'adaptation des (nouveaux) employés. Elle peut comprendre une formation générale axée sur l'entreprise et un enseignement théorique lié à l'emploi (méthodes de travail, santé et sécurité au travail). Il peut s'agir, par exemple, d'une formation ou d'un enseignement théorique dispensé par la direction, des surveillants ou des collègues pour aider ^LELAI répondant^E à mieux faire son travail ou pour lui présenter de nouvelles tâches, mais qui peut aussi avoir lieu en présence d'un tuteur.

classroom instruction (sometimes in combination with practice in real or simulated situations) or lectures. If the person delivering private lessons has a teacher-student relationship with the respondent this question should be coded as 'yes'. If the provider/tutor is assisting the learner as a friend, family member or other social relationship it should be coded as 'no'.

3. Les cours portent habituellement sur une matière précise et sont dispensés par des spécialistes du ou des domaine(s) concerné(s). Ils peuvent prendre la forme d'enseignement en classe (parfois combiné à la pratique en situation réelle ou simulée) ou de cours magistraux. Si la personne qui dispense les leçons privées a un rapport enseignant-élève avec ^LELA1 répondant^E, la réponse à cette question est « Oui ». Si elle aide l'apprenant en qualité de parent, d'ami ou en vertu d'un autre rapport social, la réponse est « Non ».

B_Q14A

Was this activity mainly job-related?

INTERVIEWER: 'Job related' does not necessarily refer to one specific job, but could also refer to improving employment chances in general.

- 1 Yes (Go to B_Q14B)
2 No
DK, RF

Go to B_C14

Cette activité était-elle surtout liée au travail?

INTERVIEWEUR : L'expression « liée au travail » peut faire référence non seulement à un emploi en particulier, mais aussi aux chances de décrocher un emploi en général.

- 1 Oui (Passez à B_Q14B)
2 Non
NSP, RF

Passez à B_C14

B_Q14B

Could you please specify the main reason for participating in this activity?

Please refer to page 6 of the Information Guide.

INTERVIEWER:

1. Have respondent refer to the Information Guide, page 6.

2. Mark only one answer.

3. If you feel that the respondent has a problem in reading the page, read the answer categories to the respondent.

- 01 To do my job better and/or improve career prospects
 - 02 To be less likely to lose my job
 - 03 To increase my possibilities of getting a job, or changing job or profession
 - 04 To start my own business
 - 05 I was obliged to participate
 - 06 To increase my knowledge or skills on a subject that interests me
 - 07 To obtain a certificate
 - 08 Other
- DK, RF

B_C14

If ((B_Q13 = 2 or (B_D12H = 1 and B_Q12C = 1)), go to B_Q15B.
Otherwise, go to B_Q15A.

Pourriez-vous préciser votre principale raison de participer à cette activité?

Référez-vous à la page 6 du guide d'information.

INTERVIEWEUR :

1. Demandez ^AU répondant^E de se référer à la page 6 du guide d'information.

2. Choisissez une seule réponse.

3. Si ^LELA1 répondant^E semble avoir du mal à lire la page, lisez-lui les catégories de réponse.

- 01 Pour mieux faire mon travail ou pour améliorer mes perspectives de carrière
 - 02 Pour diminuer le risque de perdre mon emploi
 - 03 Pour accroître mes possibilités d'obtenir un emploi ou encore de changer d'emploi ou de profession
 - 04 Pour lancer ma propre entreprise
 - 05 J'étais obligé de participer
 - 06 Pour accroître mes connaissances ou mes compétences à l'égard d'un sujet qui m'intéresse
 - 07 Pour obtenir un certificat
 - 08 Autre
- NSP, RF

Si ((B_Q13 = 2 ou (B_D12H = 1 et B_Q12C = 1)), passez à B_Q15B.
Sinon, passez à B_Q15A.

B_Q15A

**Were you employed, either full-time or part-time, at any time
while participating in this activity?**

INTERVIEWER: If the respondent was self-employed at that time
code 'yes'.

- 1 Yes (Go to B_Q15B)
2 No
DK, RF

Go to B_Q16

**Avez-vous travaillé à temps plein ou à temps partiel pendant
que vous participiez à cette activité?**

INTERVIEWEUR : Si l'élément répondant était alors travailleur
autonome, la réponse à cette question est « Oui ».

- 1 Oui (Passez à B_Q15B)
2 Non
NSP, RF

Passez à B_Q16

FOR INFORMATION ONLY - POUR INFORMATION SEULEMENT

B_Q15B

Did this activity take place ...

INTERVIEWER: Read categories to respondent.

- 1 Only during working hours?
- 2 Mostly during working hours?
- 3 Mostly outside working hours?
- 4 Only outside working hours?

DK, RF

Help text: / Texte d'aide :

1. This question refers to the degree that the activity takes place during working hours meaning that the working hours are used to attend the activity instead of working.

2. It also includes the case where a number of working hours are being replaced by the learning activity even if the activity itself takes place outside normal working time of the respondent.

3. If the learning activity takes place outside working time and the respondent has received payment for the hours or additional leisure hours, the activity should be coded as during working hours.

4. The answer should only reflect the participation in the course itself and not homework.

Cette activité avait-elle lieu ...

INTERVIEWEUR : Lisez les catégories ^AU répondant^E.

- 1 Uniquement pendant les heures de travail ?
- 2 Surtout pendant les heures de travail ?
- 3 Surtout en dehors des heures de travail ?
- 4 Uniquement en dehors des heures de travail ?

NSP, RF

1. Cette question porte sur la mesure dans laquelle ^LELA1 répondant^E participe à l'activité pendant ses heures de travail rémunérées au lieu de travailler.

2. Elle comprend également le cas où ^LEAL1 répondant^E consacre un certain nombre d'heures de travail à l'activité d'apprentissage, même si cette activité a lieu en dehors de ses heures normales de travail.

3. Si ^LELA1 répondant^E participe à l'activité d'apprentissage en dehors des heures de travail et qu'^LELE1 a été rémunéré pour les heures consacrées à cette activité ou qu'^LELE1 a eu droit à des heures de détentes supplémentaires, on considère que l'activité a lieu pendant les heures de travail rémunérées.

4. La réponse tient compte uniquement de la participation au cours, et non des devoirs.

B_Q15C

How useful was this training for the job or business you had at that time or still have? Would you say it was ...

INTERVIEWER: Read categories to respondent.

- 1 Not useful at all
- 2 Somewhat useful
- 3 Moderately useful
- 4 Very useful

DK, RF

Quelle a été l'utilité de cette formation par rapport à l'emploi ou à l'activité que vous aviez à ce moment-là ou que vous avez encore? Diriez-vous qu'elle a été...

INTERVIEWEUR : Lisez les catégories ^AU répondant^E.

- 1 Inutile
- 2 Plus ou moins utile
- 3 Moyennement utile
- 4 Très utile

NSP, RF

B_Q16

Did an employer or prospective employer pay for tuition or registration, exam fees, expenses for books or other costs resulting from your participation in this activity? Would that be ...

INTERVIEWER:

1. Read categories to respondent.

2. Other costs include costs for travel and accommodation.

3. If self-employed and paid for own expenses, code 'yes, totally' or 'yes, partly'.

- 1 Yes, totally
- 2 Yes, partly
- 3 No, not at all
- 4 There were no such costs
- 5 No employer or prospective employer at that time

DK, RF

Votre employeur ou un employeur éventuel a-t-il payé les frais de scolarité ou d'inscription, les frais d'examen, le coût des livres ou d'autres coûts liés à votre participation à cette activité? Est-ce...

INTERVIEWEUR :

1.Lisez les catégories ^AU répondant^E.

2. Les autres coûts comprennent les frais de déplacement et d'hébergement.

3. Si ^LELA1 répondant^E est travailleur autonome et a ^LUIELLE1-même payé ses frais, la réponse à cette question est « Oui, entièrement » ou « Oui, en partie ».

- 1 Oui, entièrement
- 2 Oui, en partie
- 3 Non, pas du tout
- 4 Le programme ne comportait pas ces coûts
- 5 Je n'avais pas d'employeur, même éventuel, à ce moment-là

NSP, RF

B_Q17

Now let's look at the total amount of time you have spent in the past 12 months on all types of courses, training, private lessons, seminars or workshops. What is the easiest way to describe the total time you spent on all these activities: would that be in WHOLE weeks, in WHOLE days or in hours? Exclude time spent on homework or travel.

- 1 Weeks (Go to B_Q18A)
- 2 Days (Go to B_Q19A)
- 3 Hours (Go to B_Q20A)
- DK (Go to B_Q20A)
- RF

Go to B_Q26A

B_Q18A

From ^MonthYear until now, how many WHOLE weeks did you spend in these activities?

Weeks...

(MIN: 1) (MAX: 52)

DK, RF

Go to B_C20B

B_Q19A

From ^MonthYear until now, how many WHOLE days did you spend in these activities?

(MIN: 1) (MAX: 365)

DK, RF

Go to B_C20B

Maintenant, regardons le temps total que vous avez consacré à des cours, à de la formation, des leçons privées, des séminaires ou des ateliers durant les 12 derniers mois. La durée totale de votre participation à cette activité s'exprime-t-elle plus facilement en nombre de semaines COMPLÈTES, de jours COMPLÈTS ou d'heures? Ne tenez pas compte du temps consacré aux devoirs ou au déplacement.

- 1 Semaines (Passez à B_Q18A)
- 2 Jours (Passez à B_Q19A)
- 3 Heures (Passez à B_Q20A)
- NSP (Passez à B_Q20A)
- RF

Passez à B_Q26A

De ^MonthYearFR à maintenant, combien de semaines COMPLÈTES avez-vous consacrées à ces activités?

Semaines...

(MIN : 1) (MAX : 52)

NSP, RF

Passez à B_C20B

De ^MonthYearFR à maintenant, combien de jours COMPLÈTS avez-vous consacrés à ces activités?

(MIN : 1) (MAX : 365)

NSP, RF

Passez à B_C20B

B_Q20A	From ^MonthYear until now, how many hours did you spend in these activities? Exclude hours spent traveling to and from the places at which these activities took place. (MIN: 1) (MAX: 2500) DK, RF	De ^MonthYearFR à maintenant, combien d'heures avez-vous consacrées à ces activités? Ne tenez pas compte des heures consacrées aux déplacements entre votre domicile et le lieu de ces activités. (MIN : 1) (MAX : 2500) NSP, RF
B_C20B	If B_D12H = 2, go to B_Q20B. Otherwise, go to B_Q26A.	Si B_D12H = 2, passez à B_Q20B. Sinon, passez à B_Q26A.
Content type: / Type de contenu :	META: addition	META: addition
B_Q20B	About how much of this time was spent on activities that were job-related? Please refer to page 7 of the Information Guide. <u>INTERVIEWER</u>: Have respondent refer to the Information Guide, page 7. 1 None of the time 2 Up to a quarter of the time 3 Up to half of the time 4 More than half of the time 5 All of the time DK, RF	En moyenne, quelle proportion de ce temps était consacrée aux activités liées à l'emploi? Référez-vous à la page 7 du guide d'information. <u>INTERVIEWEUR</u> : Demandez au(à la) répondant(e) de se référer à la page 7 du guide d'information. 1 Aucune 2 Jusqu'au quart du temps 3 Jusqu'à la moitié du temps 4 Plus de la moitié du temps 5 Tout le temps NSP, RF

B_Q26A

If ((B_D01D ≤ 12) or ((B_D03D ≤ 12) or ((B_Q02A = 1) or ((B_Q04A = 1) or ((B_D12H = 1) or ((B_D12H = 2) or (B_D12H = 4))))))))))))

In the last 12 months, were there more learning activities you wanted to participate in but did not? Include both learning activities that lead to formal education and other organized learning activities.

Else

In the last 12 months, were there any learning activities you wanted to participate in but did not? Include both learning activities that lead to formal education and other organized learning activities.

1 Yes
2 No
DK, RF

(Go to B_Q26B)

Go to B_END

Si ((B_D01D ≤ 12) ou ((B_D03D ≤ 12) ou ((B_Q02A = 1) ou ((B_Q04A = 1) ou ((B_D12H = 1) ou ((B_D12H = 2) ou (B_D12H = 4))))))))))))

Au cours des 12 derniers mois, y a-t-il eu d'autres activités d'apprentissage auxquelles vous vouliez participer mais ne l'avez pas fait? Tenez compte des activités d'apprentissage dans le cadre de l'éducation formelle et d'autres activités d'apprentissage organisées.

Autrement

Au cours des 12 derniers mois, y a-t-il eu des activités d'apprentissage auxquelles vous vouliez participer mais ne l'avez pas fait? Tenez compte des activités d'apprentissage dans le cadre de l'éducation formelle et d'autres activités d'apprentissage organisées.

1 Oui
2 Non
NSP, RF

(Passez à B_Q26B)

Passez à B_END

B_Q26B

Which of the following reasons prevented you from participating in education and training? Please indicate the most important reason.
Please refer to page 8 of the Information Guide.

INTERVIEWER:

1. Have respondent refer to the Information Guide, page 8.

2.If you feel that the respondent has a problem in reading the page, read the answer categories to the respondent.

- 01 I did not have the prerequisites
 - 02 Education or training was too expensive/I could not afford it
 - 03 Lack of support from employer
 - 04 I was too busy at work
 - 05 The course or program was offered at an inconvenient time or place
 - 06 I did not have time because of child care or family responsibilities
 - 07 Something unexpected came up that prevented me from taking education or training
 - 08 Other
- DK, RF

Laquelle des raisons suivantes vous a empêché de participer à l'éducation et à la formation? Veuillez indiquer la raison la plus importante.
Référez-vous à la page 8 du guide d'information.

INTERVIEWEUR :

1. Demandez à l'AU répondant^E de se référer à la page 8 du guide d'information.

2. Si l'ALA1 répondant^E semble avoir du mal à lire la page, lisez-lui les catégories de réponse.

- 01 Je ne répondais pas aux conditions requises
 - 02 L'éducation ou la formation coûtait trop cher / Je n'en avais pas les moyens
 - 03 Manque de soutien de l'employeur
 - 04 J'avais trop de travail
 - 05 Le cours ou le programme était offert à un moment qui ne me convenait pas
 - 06 Je n'avais pas le temps à cause de mes responsabilités parentales ou familiales
 - 07 Un imprévu m'a empêché^E de participer à l'éducation ou à la formation
 - 08 Autre
- NSP, RF

B_END

Current status and work history (C)

11 - Development - General
Version - 1001

C_BEG

Import:
^A_Q01A
^A_D01A3
^A_Q02CA

C_R01

I would now like to ask some questions about your activities last week, that is, the 7 days ending last Sunday.

INTERVIEWER: Press <Next key> to continue.

Situation actuelle et antécédents professionnels (C)

11 - Développement - Général
Version - 1001

Importez:
^A_Q01A
^A_D01A3
^A_Q02CA

Je vais maintenant vous poser des questions concernant vos activités de la semaine dernière, soit des sept jours ayant pris fin dimanche dernier.

INTERVIEWEUR : Appuyez sur <Suivant> pour continuer.

C_Q01A

In the last week, did you do any PAID work for at least one hour, either as an employee or through self-employment?

INTERVIEWER:

1. This question is crucial for the flow. Don't know or refusals are to be minimized. Please probe for an answer.

2. Unpaid work for family business should be excluded here and reported in C_Q01C.

1 Yes (Go to C_D05)
2 No
DK, RF

Go to C_Q01B

Help text: / Texte d'aide :

1. Paid work means any work for pay or profit during the reference week, even for as little as one hour. Pay includes cash payments or "payment in kind" (payment in goods or services rather than money), whether payment was received in the week the work was done or not. Also counted as working for pay is anyone who receives wages for on-the-job training that involves the production of goods or services.

2. Self-employed: a person who works directly for himself/herself. A self-employed person may or may not have personnel.

Au cours de la semaine dernière, avez-vous fait un travail RÉMUNÉRÉ pendant au moins une heure, en tant qu'employé ou travailleur autonome?

INTERVIEWEUR :

1. Cette question est essentielle au déroulement de l'interview. Ne vous contentez pas d'un refus ou de la réponse « Ne sait pas ». Veuillez poser des questions d'approfondissement.

2. Un travail non rémunéré dans une entreprise familiale ne doit pas être déclaré ici, mais doit l'être à la question C_Q01C.

1 Oui (Passez à C_D05)
2 Non
NSP, RF

Passez à C_Q01B

1. Par travail rémunéré, on entend tout travail effectué contre rémunération ou en vue d'un bénéfice durant la semaine de référence, ne serait-ce qu'une heure. La rémunération comprend les paiements en espèces et les « paiements en nature » (paiements en biens ou services plutôt qu'en argent), que ces paiements aient été ou non touchés pendant la semaine où le travail s'est fait. Sont également considérées comme des travailleurs rémunérés les personnes qui ont été payées pour suivre une formation en cours d'emploi comportant la production de biens ou de services.

2. Travailleur autonome : Personne qui travaille directement pour son propre compte. Un travailleur autonome peut avoir des employés.

C_Q01B

**Last week, were you away from a job or business that you plan
to return to?**

INTERVIEWER: This question is crucial for the flow. Don't know or
refusals are to be minimized. Please probe for an answer.

- 1 Yes (Go to C_D05)
2 No
DK, RF

Go to C_Q01C

Help text: / Texte d'aide :

1. People who are temporarily away from their job because of
holidays, sickness, maternity leave, sabbatical, etc. should be
coded 'Yes'.

2. People who have been temporarily laid off, but receive at
least 50% of their wage or salary from their employer or expect
to return to their former job within 3 months, should also be
coded 'Yes'.

**La semaine dernière, étiez-vous absent d'un emploi ou d'une
entreprise, mais avec l'intention d'y retourner?**

INTERVIEWEUR : Cette question est essentielle au déroulement
de l'interview. Ne vous contentez pas d'un refus ou de la
réponse « Ne sait pas ». Veuillez poser des questions
d'approfondissement.

- 1 Oui (Passez à C_D05)
2 Non
NSP, RF

Passez à C_Q01C

1. Si la personne s'est absentée temporairement de son emploi
pour des vacances, une maladie, un congé de maternité, un
congé sabbatique, etc., entrez « Oui ».

2. Si la personne a été mise à pied, mais qu'elle reçoit de son
employeur au moins 50 % de son salaire ou si elle prévoit de
retourner à son emploi d'ici trois mois, entrez également « Oui ».

C_Q01C

Last week, did you do any UNPAID work for at least one hour for a business that you own or a relative owns?

INTERVIEWER: This question is crucial for the flow. Don't know or refusals are to be minimized. Please probe for an answer.

1 Yes (Go to C_D05)
2 No
DK, RF

Go to C_Q02A

Help text: / Texte d'aide :

1. Unpaid work for a business that you own or a relative owns means that the respondent does not receive any pay or profit from the work during the reference week. They should not have received or expect to receive cash payments or "payment in kind" (payment in goods or services rather than money) for work done at a business s/he or a relative owns.

2. Unpaid family work is any task directly contributing to the operation of the family farm or business.

C_Q02A

In the 4 weeks ending last Sunday, were you looking for paid work at any time?

1 Yes (Go to C_S03)
2 No
DK, RF

Go to C_Q02B

La semaine dernière, avez-vous fait un travail NON RÉMUNÉRÉ pendant au moins une heure pour une entreprise appartenant à vous-même ou à un parent?

INTERVIEWEUR : Cette question est essentielle au déroulement de l'interview. Ne vous contentez pas d'un refus ou de la réponse « Ne sait pas ». Veuillez poser des questions d'approfondissement.

1 Oui (Passez à C_D05)
2 Non
NSP, RF

Passez à C_Q02A

1. Un travail non rémunéré pour une entreprise appartenant à vous-même ou à un parent s'entend d'un travail qui n'a pas rapporté d'argent ou de bénéfice ^{^AU}répondant^{^E} durant la semaine de référence. ^{^LELA1_C}répondant^{^E} ne doit pas avoir touché, ni s'attendre à toucher, des paiements en espèces et des « paiements en nature » (paiements en biens ou services plutôt qu'en argent) pour le travail qu'^{^ILELLE1}a fait pour l'entreprise que ^{^LUIELLE1}ou un parent possède.

2. Un travail non rémunéré dans une entreprise familiale s'entend de tout travail qui contribue directement à la bonne marche de l'exploitation agricole ou de l'entreprise familiale.

Au cours des quatre semaines ayant pris fin dimanche dernier, avez-vous cherché un travail rémunéré?

1 Oui (Passez à C_S03)
2 Non
NSP, RF

Passez à C_Q02B

C_Q02B

In these 4 weeks, were you waiting to start a job for which you had already been hired?

- 1 Yes (Go to C_Q02C)
2 No
DK, RF

Go to C_Q03

C_Q02C

Will you be starting that job within three months, or in more than three months?

- 1 within three months
2 in more than three months
DK, RF

Go to C_S03

Au cours de ces quatre semaines, attendiez-vous de commencer un emploi pour lequel vous aviez déjà été embauché?

- 1 Oui (Passez à C_Q02C)
2 Non
NSP, RF

Passez à C_Q03

Commencerez-vous cet emploi d'ici trois mois ou dans plus de trois mois?

- 1 d'ici trois mois
2 dans plus de trois mois
NSP, RF

Passez à C_S03

C_Q03

In the last 4 weeks, for which of the following reasons did you not look for work?

Please refer to page 9 of the Information Guide.

INTERVIEWER:

1. Have respondent refer to Information Guide, page 9.
2. If you feel that the respondent has a problem in reading the page, read the answer categories to the respondent.
3. Mark all that apply

- 01 I was waiting for the results of an application for a job or was being assessed by a training agent
- 02 I was a student
- 03 I was looking after the family or home
- 04 I was temporarily sick or injured
- 05 I have a long-term illness or disability
- 06 I did not believe any jobs were available
- 07 I did not get around to looking yet
- 08 I did not need employment
- 09 I retired from paid work
- 10 Other reason

DK, RF

Go to C_D05

Au cours des quatre dernières semaines, pour lesquelles des raisons suivantes n'avez-vous pas cherché de travail?

Référez-vous à la page 9 du guide d'information.

INTERVIEWEUR :

1. Demandez AU répondant^E de se référer à la page 9 du guide d'information.
2. Si^LE LA1 répondant^E semble avoir du mal à lire la page, lisez-lui les catégories de réponse.
3. Choisissez toutes les réponses qui s'appliquent.

- 01 J'attendais les résultats d'une demande d'emploi ou d'une évaluation menée par un agent de formation
- 02 J'étais aux études
- 03 Je m'occupais de ma famille ou de mon foyer
- 04 Je souffrais d'une maladie ou d'une blessure temporaire
- 05 Je souffrais d'une maladie ou d'une invalidité de longue durée
- 06 Je ne croyais pas trouver d'emploi
- 07 Je n'avais pas encore commencé à chercher
- 08 Je n'avais pas besoin d'un emploi
- 09 J'avais pris ma retraite
- 10 Autre raison

NSP, RF

Passez à C_D05

C_S03

How many months in total have you been looking for paid work?

INTERVIEWER:

1. If the respondent answers in years this must be recorded as the equivalent number of months.
2. The respondent should be prompted to report the exact number of months if the time spent looking for work is less than two years.
3. Replies of less than a month should be entered as zero.

(MIN: 0) (MAX: 99)

DK, RF

Go to C_D05

Programmer: / Programmeur :

If C_Q02A = 1 go to C_Q04A,
Else if C_Q02C = 1 goto C_Q05
Otherwise, go to C_D05

C_Q04A

In the four weeks ending last Sunday, did you do any of these things:

get in contact with a public employment office to find work?

- 1 Yes
2 No
DK, RF

Depuis combien de mois en tout êtes-vous à la recherche d'un travail rémunéré?

INTERVIEWEUR :

1. Si l'LELA1 répondant^E indique le nombre d'années, inscrivez le nombre de mois équivalent.
2. Si l'LELA1 répondant^E est à la recherche d'un travail rémunéré depuis moins de deux ans, demandez-lui de préciser le nombre exact de mois.
3. Si l'LELA1 répondant^E indique qu'il/ELLE1 cherche depuis moins d'un mois, inscrivez zéro.

(MIN : 0) (MAX : 99)

NSP, RF

Passez à C_D05

Si C_Q02A = 1 passez à C_Q04A
Autrement, si C_Q02C = 1 passez à C_Q05
Sinon, passez à C_D05

Au cours des quatre semaines ayant pris fin dimanche dernier, avez-vous:

communiqué avec un service public de l'emploi pour trouver du travail?

- 1 Oui
2 Non
NSP, RF

C_Q04B	(In the four weeks ending last Sunday, did you do any of these things:) get in contact with a private agency (temporary work agency, firm specializing in recruitment, etc.) to find work? 1 Yes 2 No DK, RF	(Au cours des quatre semaines ayant pris fin dimanche dernier, avez-vous:) communiqué avec un organisme privé (agence de placement temporaire, entreprise de recrutement, etc.) pour trouver du travail? 1 Oui 2 Non NSP, RF
C_Q04C	(In the four weeks ending last Sunday, did you do any of these things:) apply to employers directly? 1 Yes 2 No DK, RF	(Au cours des quatre semaines ayant pris fin dimanche dernier, avez-vous:) postulé un emploi directement auprès d'employeurs? 1 Oui 2 Non NSP, RF
C_Q04D	(In the four weeks ending last Sunday, did you do any of these things:) ask among friends, relatives, unions, etc. to find work? 1 Yes 2 No DK, RF	(Au cours des quatre semaines ayant pris fin dimanche dernier, avez-vous:) consulté des amis, des parents, des syndicats, etc., pour trouver du travail? 1 Oui 2 Non NSP, RF
C_Q04E	(In the four weeks ending last Sunday, did you do any of these things:) place or answer job advertisements? 1 Yes 2 No DK, RF	(Au cours des quatre semaines ayant pris fin dimanche dernier, avez-vous:) publié une demande d'emploi ou répondu à une offre d'emploi? 1 Oui 2 Non NSP, RF

C_Q04F	In the four weeks ending last Sunday, did you do any of these things: study job advertisements? 1 Yes 2 No DK, RF	Au cours des quatre semaines ayant pris fin dimanche dernier, avez-vous: étudié des offres d'emploi? 1 Oui 2 Non NSP, RF
C_Q04G	(In the four weeks ending last Sunday, did you do any of these things:) take a recruitment test or examination or undergo an interview? 1 Yes 2 No DK, RF	(Au cours des quatre semaines ayant pris fin dimanche dernier, avez-vous:) subi un examen de recrutement ou une entrevue? 1 Oui 2 Non NSP, RF
C_Q04H	(In the four weeks ending last Sunday, did you do any of these things:) look for land, premises or equipment for work? 1 Yes 2 No DK, RF	(Au cours des quatre semaines ayant pris fin dimanche dernier, avez-vous:) cherché un terrain, un local ou du matériel pour travailler? 1 Oui 2 Non NSP, RF
C_Q04I	(In the four weeks ending last Sunday, did you do any of these things:) apply for permits, licences or financial resources for work? 1 Yes 2 No DK, RF	(Au cours des quatre semaines ayant pris fin dimanche dernier, avez-vous:) demandé un permis, une licence ou des ressources financières pour travailler? 1 Oui 2 Non NSP, RF

C_Q04J	(In the four weeks ending last Sunday, did you do any of these things:) do anything else to find work? 1 Yes (Go to C_S04J) 2 No DK, RF Go to C_D04	(Au cours des quatre semaines ayant pris fin dimanche dernier, avez-vous:) fait d'autres démarches pour trouver du travail? 1 Oui (Passez à C_S04J) 2 Non NSP, RF Passez à C_D04
C_S04J	Could you please specify what else you did to find work? (99 spaces) DK, RF	Pourriez-vous préciser ces démarches? (99 espaces) NSP, RF
C_D04	If (C_Q04A=1 or C_Q04B=1 or C_Q04C=1 or C_Q04D=1 or C_Q04E=1 or C_Q04G=1 or C_Q04H=1 or C_Q04I=1), DV_C_D04 = 1 {Yes}. If (C_Q04A=2 and C_Q04B=2 and C_Q04C=2 and C_Q04D=2 and C_Q04E=2 and C_Q04G=2 and C_Q04H=2 and C_Q04I=2), DV_C_D04 = 2 {No}. DV_C_D04 = 3 {Not known}.	Si (C_Q04A=1 ou C_Q04B=1 ou C_Q04C=1 ou C_Q04D=1 ou C_Q04E=1 ou C_Q04G=1 ou C_Q04H=1 ou C_Q04I=1), DV_C_D04 = 1 {Oui}. Si (C_Q04A=2 et C_Q04B=2 et C_Q04C=2 et C_Q04D=2 et C_Q04E=2 et C_Q04G=2 et C_Q04H=2 et C_Q04I=2), DV_C_D04 = 2 {Non}. DV_C_D04 = 3 {Inconnu}.
C_Q05	If a job had been available in the week ending last Sunday, would you have been able to start within 2 weeks? 1 Yes 2 No DK, RF	Si l'on vous avait offert un emploi pendant la semaine ayant pris fin dimanche dernier, auriez-vous pu commencer dans un délai de deux semaines? 1 Oui 2 Non NSP, RF

C_D05
If (C_Q01A=1 or C_Q01B=1 or C_Q01C=1), DV_C_D05 = 1 {Employed}.
If (C_Q02A=1 and (C_D04=1 and C_Q05=1)), DV_C_D05 = 2 {Unemployed}.
If (C_Q02C=1 and C_Q05=1), DV_C_D05 = 2 {Unemployed}.
If ((C_Q01A=2 and C_Q01B=2 and C_Q01C=2) and (C_Q02A=2 or C_Q02B=2 or C_Q02C=2)), DV_C_D05 = 3 {Out of the labour force}.
If ((C_D04=2 and C_Q02A=1) or C_Q05=2), DV_C_D05 = 3 {Out of the labour force}.
DV_C_D05 = 4 {Not known}.

Programmer: / Programmeur : ROUTING:

If (C_Q01A=1 or C_Q01B=1), go to C_Q06
Otherwise, go to C_D06

C_Q06
In the last week, did you have one job or one business or was there more than one? Please only consider paid work.

INTERVIEWER:

1. This includes work from which the respondent was temporarily away.

2. If the respondent had one job AND one business, this should be marked as 'More than one job or business'.

- 1 One job or business
- 2 More than one job or business

DK, RF

Si (C_Q01A=1 ou C_Q01B=1 ou C_Q01C=1), DV_C_D05 = 1 {Employé}.
Si (C_Q02A=1 et (C_D04=1 et C_Q05=1)), DV_C_D05 = 2 {Au chômage}.
Si (C_Q02C=1 et C_Q05=1), DV_C_D05 = 2 {Au chômage}.
Si ((C_Q01A=2 et C_Q01B=2 et C_Q01C=2) et (C_Q02A=2 ou C_Q02B=2 ou C_Q02C=2)), DV_C_D05 = 3 {Hors de la population active}.
Si ((C_D04=2 et C_Q02A=1) ou C_Q05=2), DV_C_D05 = 3 {Hors de la population active}.
DV_C_D05 = 4 {Inconnu}.

ROUTING:

Si (C_Q01A=1 ou C_Q01B=1), passez à C_Q06
Sinon, passez à C_D06

Au cours de la semaine dernière, aviez-vous un seul emploi ou une seule entreprise ou plus d'un emploi ou d'une entreprise? Tenez compte uniquement d'un travail rémunéré.

INTERVIEWEUR :

1. Incluez un emploi ou une entreprise dont ^LELA1 répondant^E s'est absenté temporairement.

2. Si ^LELA1 répondant^E a un emploi ET une entreprise, la réponse est « Plus d'un emploi ou d'une entreprise ».

- 1 Un seul emploi ou une seule entreprise
- 2 Plus d'un emploi ou d'une entreprise

NSP, RF

C_D06

If ((C_Q01A=1 or C_Q01B=1) and C_Q06=1), DV_C_D06 = 1 {Yes, paid work one job or business}.
 If ((C_Q01A=1 or C_Q01B=1) and (C_Q06=2 or C_Q06=DK or C_Q06=RF)), DV_C_D06 = 2 {Yes, paid work more than one job or business or number of jobs/businesses missing}.
 If C_Q01C=1, DV_C_D06 = 3 {Yes, unpaid work for family business}.
 If (C_Q01A=2 and C_Q01B=2 and C_Q01C=2), DV_C_D06 = 4 {No}.
 DV_C_D06 = 5 {Not known}.

Si ((C_Q01A=1 ou C_Q01B=1) et C_Q06=1), DV_C_D06 = 1 {Oui, emploi rémunéré un seul emploi ou une seule entreprise}.
 Si ((C_Q01A=1 ou C_Q01B=1) et (C_Q06=2 ou C_Q06=NSP ou C_Q06=RF)), DV_C_D06 = 2 {Oui, emploi rémunéré plus d'un emploi ou d'une entreprise ou plusieurs emplois/entreprises manquants}.
 Si C_Q01C=1, DV_C_D06 = 3 {Oui, non rémunéré dans une entreprise familiale}.
 Si (C_Q01A=2 et C_Q01B=2 et C_Q01C=2), DV_C_D06 = 4 {Non}.
 DV_C_D06 = 5 {Inconnu}.

FOR INFORMATION ONLY - POUR INFORMATION SEULEMENT

C_Q07

Please look at this page and tell me which ONE of the statements best describes your current situation. If more than one statement applies to you, please indicate the statement that best describes how you see yourself. Please refer to page 10 of the Information Guide.

INTERVIEWER:

1. Have respondent refer to Information Guide, page 10.
2. Mark only one answer.

- 01 Full-time employed (self-employed, employee)
 - 02 Part-time employed (self-employed, employee)
 - 03 Unemployed
 - 04 Pupil, student
 - 05 Apprentice, internship
 - 06 In retirement or early retirement
 - 07 Permanently disabled
 - 08 In compulsory military or community service
 - 09 Fulfilling domestic tasks or looking after children/family
 - 10 Other
- DK, RF

C_C08

If (C_D06=1 or C_D06=2), go to C_Q09.
Otherwise, go to C_Q08A.

Sur cette page, veuillez me dire LEQUEL de ces énoncés correspond le mieux à votre situation actuelle. S'il y en a plus d'un, veuillez indiquer celui qui correspond le mieux à la façon dont vous voyez votre situation actuelle. Référez-vous à la page 10 du guide d'information.

INTERVIEWEUR :

1. Demandez ^AU répondant^E de se référer à la page 10 du guide d'information.
2. Ne choisissez qu'une seule réponse.

- 01 Travailleur à temps plein (autonome ou employé^E)
 - 02 Travailleur^EUR à temps partiel (autonome ou employé(e))
 - 03 Chômeur^EUR
 - 04 Élève ou étudiant^E
 - 05 Apprenti^E ou internat
 - 06 Retraite, préretraite
 - 07 Invalidité permanente
 - 08 Service militaire ou communautaire obligatoire
 - 09 Tâches domestiques ou responsabilités familiales
 - 10 Autre
- NSP, RF

Si (C_D06=1 ou C_D06=2), passez à C_Q09.
Sinon, passez à C_Q08A.

C_Q08A

Have you ever had paid work? Please include self-employment.

Avez-vous déjà eu un travail rémunéré? Veuillez tenir compte d'un travail autonome.

INTERVIEWER: Unpaid work for family business should be excluded.

INTERVIEWEUR : Le travail non rémunéré dans une entreprise familiale doit être exclu.

- 1 Yes (Go to C_Q08B)
2 No
DK, RF

- 1 Oui (Passez à C_Q08B)
2 Non
NSP, RF

Go to C_Q09CA1

Passez à C_Q09CA1

Help text: / Texte d'aide :

1. Paid work means any work for pay or profit, even for as little as one hour. Pay includes cash payments or "payment in kind" (payment in goods or services rather than money). Also counted as working for pay is anyone who receives wages for on-the-job training that involves the production of goods or services.

1. Par travail rémunéré, on entend tout travail effectué contre rémunération ou en vue d'un bénéfice, ne serait-ce qu'une heure. La rémunération comprend les paiements en espèces et les « paiements en nature » (paiements en biens ou services plutôt qu'en argent). Sont également considérées comme des travailleurs rémunérés les personnes qui ont été payées pour suivre une formation en cours d'emploi comportant la production de biens ou de services.

2. Self-employed: a person who works directly for himself/herself. A self-employed person may or may not have personnel.

2. Travailleur autonome : Personne qui travaille directement pour son propre compte. Un travailleur autonome peut avoir des employés.

C_Q08B	During the last 12 months, that is since ^DV_MonthYear, did you have any paid work? Please include self-employment. <u>INTERVIEWER</u>: Unpaid work for family business should be excluded. 1 Yes (Go to C_C08BCA1) 2 No DK, RF Go to C_Q09	Au cours des 12 derniers mois, soit depuis ^DV_MonthYearFR, avez-vous eu un travail rémunéré? Veuillez tenir compte d'un travail autonome. <u>INTERVIEWEUR</u> : Le travail non rémunéré dans une entreprise familiale doit être exclu. 1 Oui (Passez à C_C08BCA1) 2 Non NSP, RF Passez à C_Q09
Help text: / Texte d'aide :	1. Paid work means any work for pay or profit, even for as little as one hour. Pay includes cash payments or "payment in kind" (payment in goods or services rather than money). Also counted as working for pay is anyone who receives wages for on-the-job training that involves the production of goods or services. 2. Self-employed: a person who works directly for himself/herself. A self-employed person may or may not have personnel.	1. Par travail rémunéré, on entend tout travail effectué contre rémunération ou en vue d'un bénéfice, ne serait-ce qu'une heure. La rémunération comprend les paiements en espèces et les « paiements en nature » (paiements en biens ou services plutôt qu'en argent). Sont également considérées comme des travail^EURs rémunéré^Es les personnes qui ont été payées pour suivre une formation en cours d'emploi comportant la production de biens ou de services. 2. Travaill^EUR autonome : Personne qui travaille directement pour son propre compte. Un^E travaill^EUR autonome peut avoir des employés.
C_C08BCA1	If ^A_Q02CA=2 and C_D05=2, go to C_Q08BCA2. Otherwise, go to C_Q08C1.	Si ^A_Q02CA=2 et C_D05=2, passez à C_Q08BCA2. Sinon, passez à C_Q08C1.
C_Q08BCA2	Have you ever worked at a job or business in Canada? 1 Yes 2 No DK, RF	Avez-vous déjà travaillé dans un emploi ou une entreprise au Canada? 1 Oui 2 Non NSP, RF

C_Q08C1	When you stopped working in your last paid job, how old were you or what year was it? Age... <u>INTERVIEWER</u>: Enter age OR year. (MIN: 6) (MAX: 65) DK, RF	À quel âge ou en quelle année avez-vous quitté votre dernier emploi rémunéré? Âge... <u>INTERVIEWEUR</u> : Entrez l'âge OU l'année. (MIN : 6) (MAX : 65) NSP, RF
Programmer: / Programmeur :	Respondent must answer C_Q08C1 or C_Q08C2.	^LELA1 répondant^E doit répondre C_Q08C1 ou C_Q08C2.
C_Q08C2	Year... (MIN: 1951) (MAX: 2012) DK, RF	Année... (MIN : 1951) (MAX : 2012) NSP, RF
Programmer: / Programmeur :	Respondent must answer C_Q08C1 or C_Q08C2.	^LELA1 répondant^E doit répondre C_Q08C1 ou C_Q08C2.
C_E08C	Unlikely answer has been entered. Please confirm age or year entered in the last question or change year of birth (A_Q01A) or year leaving last paid job (C_Q08C2).	La réponse entrée est improbable. Veuillez confirmer l'âge ou l'année en réponse à la dernière question ou modifier l'année de naissance (A_Q01A) ou l'année de la fin du dernier emploi rémunéré (C_Q08C2).
Rule : / Règle :	Trigger soft edit if (C_Q08C2 - ^A_Q01A < 15) or (C_Q08C2 - ^A_Q01A > 65) or (C_Q08C1 + ^A_Q01A > ^A_D01A3)	Déclenchez une vérification avec avertissement si (C_Q08C2 - ^A_Q01A < 15) ou (C_Q08C2 - ^A_Q01A > 65) ou (C_Q08C1 + ^A_Q01A > ^A_D01A3)
C_D08C	If (A_D01A3 - C_Q08C2) < 6) , DV_C_D08C = 1 {Yes}. DV_C_D08C = 2 {No or unknown}.	Si (A_D01A3 - C_Q08C2) < 6) , DV_C_D08C = 1 {Oui}. DV_C_D08C = 2 {Non ou inconnu}.

C_Q09

In total, for approximately how many years have you had paid work? Only include those years where 6 months or more was spent in either full-time or part-time work.

INTERVIEWER:

1. Count each year whether full-time or part-time (see example in HELP).
2. Include periods of self-employment and paid internships.
3. Do not include in this total any years where more than 6 months was spent away from work due to for example unemployment, education, childcare or long-term sickness.
4. Unpaid work for family business should be excluded.
5. If necessary, round answers off to the nearest full year.

(MIN: 0) (MAX: 55)

DK, RF

Help text: / Texte d'aide :

1. Paid work means any work for pay or profit, even for as little as one hour. Pay includes cash payments or "payment in kind" (payment in goods or services rather than money). Also counted as working for pay is anyone who receives wages for on-the-job training that involves the production of goods or services.
2. Self-employed: a person who works directly for himself/herself. A self-employed person may or may not have personnel.
3. Example: someone who worked 2 years part-time (for more than 6 months) and 2 years full-time, would have 4 years of work experience)

Au total, pendant combien d'années environ avez-vous eu un travail rémunéré? Tenez compte uniquement des années pendant lesquelles le répondant a travaillé au moins six mois à temps plein ou à temps partiel.

INTERVIEWEUR :

1. Comptez chaque année de travail à temps plein ou à temps partiel (voir l'exemple dans l'AIDE)
2. Tenez compte des périodes de travail autonome et de stage rémunéré.
3. Ne comptez pas dans ce total les années au cours desquelles le répondant s'est absenté du travail plus de six mois pour cause de chômage, d'études, de responsabilités parentales, de maladie de longue durée, etc.
4. Le travail non rémunéré dans une entreprise familiale doit être exclu.
5. Au besoin, arrondissez la réponse à l'année complète la plus proche.

(MIN : 0) (MAX : 55)

NSP, RF

1. Par travail rémunéré, on entend tout travail effectué contre rémunération ou en vue d'un bénéfice, ne serait-ce qu'une heure. La rémunération comprend les paiements en espèces et les « paiements en nature » (paiements en biens ou services plutôt qu'en argent). Sont également considérées comme des travail rémunérés les personnes qui ont été payées pour suivre une formation en cours d'emploi comportant la production de biens ou de services.
2. Travailleur autonome : Personne qui travaille directement pour son propre compte. Un travailleur autonome peut avoir des employés.
3. Exemple : Une personne qui a travaillé deux ans à temps partiel (plus de six mois chaque année) et deux ans à temps plein est considérée comme ayant quatre années d'expérience

C_E09CA	An unlikely answer has been entered. Please verify date of birth or number of years of paid work. Change the appropriate answer in A_Q01A or C_Q09.	de travail.
Rule : / Règle :	Trigger hard edit if ($\wedge$ age_resp - C_Q09) < 10	Déclenchez une vérification avec rejet si ($\wedge$ age_resp - C_Q09) < 10
Programmer: / Programmeur :	JUMP: $\wedge$ A_Q01A, C_Q09	JUMP: $\wedge$ A_Q01A, C_Q09
C_Q09CA1	Considering all jobs you have held (both inside and outside Canada), how many years of full time work experience do you have? (MIN: 0) (MAX: 65) DK, RF	Compte tenu de tous les emplois que vous avez occupés (au Canada et à l'étranger), combien d'années d'expérience de travail à temps plein possédez-vous? (MIN : 0) (MAX : 65) NSP, RF
C_E09CA1	An unlikely answer has been entered. Please verify date of birth or number of years of full time work experience. Change the appropriate answer in A_Q01A or C_Q09CA1.	La réponse entrée est improbable. Veuillez vérifier la date de naissance ou le nombre d'années d'expérience de travail à temps plein. Modifiez en conséquence la réponse A_Q01A ou C_Q09CA1.
Rule : / Règle :	Trigger hard edit if ($\wedge$ age_resp - C_Q09CA1) < 10	Déclenchez une vérification avec rejet si ($\wedge$ age_resp - C_Q09CA1) < 10
Programmer: / Programmeur :	JUMP: $\wedge$ A_Q01A, C_Q09CA1	JUMP: $\wedge$ A_Q01A, C_Q09CA1
C_C09CA2	If C_Q08BCA2 = 1, go to C_Q09CA3. Otherwise, go to C_D09.	Si C_Q08BCA2 = 1, passez à C_Q09CA3. Sinon, passez à C_D09.
C_Q09CA3	Now considering all jobs you have held in Canada, how many years of full time work experience do you have in Canada? (MIN: 0) (MAX: 60) DK, RF	Compte tenu de tous les emplois que vous avez occupés au Canada, combien d'années d'expérience de travail à temps plein possédez-vous au Canada? (MIN : 0) (MAX : 60) NSP, RF

C_E09CA3	An unlikely answer has been entered. Please verify date of birth or number of years of full time work experience . Change the appropriate answer in A_Q01A or C_Q09CA3.	La réponse entrée est improbable. Veuillez vérifier la date de naissance ou le nombre d'années d'expérience de travail à temps plein. Modifiez en conséquence la réponse A_Q01A ou C_Q09CA3.
Rule : / Règle :	Trigger hard edit if ($\wedge$ Age_resp - C_Q09CA3) < 10	Déclenchez une vérification avec rejet si ($\wedge$ Age_resp - C_Q09CA3) < 10
Programmer: / Programmeur :	JUMP: $\wedge$ A_Q01A, C_Q09CA3	JUMP: $\wedge$ A_Q01A, C_Q09CA3
C_E09CA3B	An unlikely answer has been entered. Please verify number of years of full time work experience or number of years of full time work experience in Canada. Change the appropriate answer in C_Q09CA1 or C_Q09CA3.	La réponse entrée est improbable. Veuillez vérifier le nombre d'années d'expérience de travail à temps plein ou le nombre d'années d'expérience de travail à temps plein au Canada. Modifiez en conséquence la réponse C_Q09CA1 ou C_Q09CA3.
Rule : / Règle :	Trigger soft edit if C_Q09CA1 < C_Q09CA3	Déclenchez une vérification avec avertissement si C_Q09CA1 < C_Q09CA3
Programmer: / Programmeur :	JUMP: $\wedge$ A_Q01A, C_Q09CA3	JUMP: $\wedge$ A_Q01A, C_Q09CA3
C_D09	If (C_Q01A=1 or C_Q01B=1 or C_Q01C=1), DV_C_D09 = 1 {Currently working (paid or unpaid)}. If (C_Q08A=1 and C_Q08B=1), DV_C_D09 = 2 {Recent work experience in last 12 months}. If (C_Q08A=1 and C_Q08B=2), DV_C_D09 = 3 {Left paid work longer than 12 months ago}. If (C_Q08A=2), DV_C_D09 = 4 {No work experience}. DV_C_D09 = 5 {Status unknown}.	Si (C_Q01A=1 ou C_Q01B=1 ou C_Q01C=1), DV_C_D09 = 1 {Travaille présentement (rénuméré ou non)}. Si (C_Q08A=1 et C_Q08B=1), DV_C_D09 = 2 {Expérience de travail récente dans les 12 derniers mois}. Si (C_Q08A=1 et C_Q08B=2), DV_C_D09 = 3 {Quitté un travail rénuméré il y a plus de 12 mois}. Si (C_Q08A=2), DV_C_D09 = 4 {Aucune expérience de travail}. DV_C_D09 = 5 {Statut inconnu}.
C_C09	If (C_D09=1 or C_D09=2 or C_D08C=1), go to C_Q10A. Otherwise, go to C_END.	Si (C_D09=1 ou C_D09=2 ou C_D08C=1), passez à C_Q10A. Sinon, passez à C_END.

C_Q10A

For how many different firms or organizations have you worked for in the last 5 years? Include your own business or businesses in the case of self-employment.

INTERVIEWER: In the case that the formal status of an organization changed while the respondent was working there, for example as a result of a merger or reorganization, the respondent should report the full period of time he/she has been working for the organization or part thereof as a single firm or organization.

(MIN: 1) (MAX: 90)

DK, RF

Help text: / Texte d'aide :

1. All jobs should be counted, even short-term jobs and jobs involving only a few hours of work per week.
2. An unbroken spell of employment with the same temporary work agency should be counted as having worked for one firm, irrespective of how many different firms the person worked in during that period. Similarly, an unbroken spell of employment as a consultant or freelance worker should be counted as having worked for one firm, irrespective of how many different firms the person worked in during that period.
3. 'Business' refers to more or less continuous and coherent settings within which one works for oneself. It could refer to an actual business enterprise like a farm or a factory, but also in the case of freelancers to a line of work whereby one provides a similar set of products or services to one or more clients. Short periods in which the respondent is idle because no orders have been received, but is available to perform the same kind of work, should be counted as part of the same 'business'. If the respondent returns to the same kind of work after a significant period in which he or she has not been available, this should be counted as a different 'business'.

Au cours des cinq dernières années, pour combien d'entreprises ou d'organisations différentes avez-vous travaillé? Tenez compte de votre ou de vos entreprise(s) dans le cas d'un travail autonome.

INTERVIEWEUR : Si le statut officiel d'une organisation a changé pendant que ^LELA1 répondant^E y travaillait, par exemple à la suite d'une fusion ou d'une réorganisation, la période entière pendant laquelle ^LELA1 répondant^E a travaillé pour l'organisation ou une partie de celle-ci compte pour une seule entreprise ou organisation.

(MIN : 1) (MAX : 90)

NSP, RF

1. Tous les emplois comptent, même ceux de courte durée et ceux qui n'exigent que quelques heures de travail par semaine.
2. Si ^LELA1 répondant^E a travaillé sans interruption pour la même agence de placement temporaire, vous devez considérer qu'^LELLE1 a travaillé pour une seule entreprise, peu importe le nombre d'entreprises pour qui ^LELLE1 a travaillé durant la période. De même, si ^LELA1 répondant^E a travaillé sans interruption comme consultant^E ou travailleur indépendant^E, vous devez considérer qu'^LELLE1 a travaillé pour une seule entreprise, peu importe le nombre d'entreprises pour qui il a travaillé durant la période.
3. On entend par « entreprise » un cadre plus ou moins stable et cohérent dans lequel une personne travaille pour son propre compte. Il peut s'agir d'une entreprise proprement dite, comme une exploitation agricole ou une usine, mais aussi, dans le cas de travailleurs indépendants^E, d'un domaine d'activité consistant à offrir un ensemble de produits ou de services similaires à un certain nombre de clients. Les brèves périodes pendant lesquelles ^LELA1 répondant^E est inactif^F_VE parce qu'^LELLE1 ne reçoit pas de commandes, mais où ^LELLE1 est disponible pour effectuer le même genre de travail, comptent dans le cadre de la même « entreprise ». Si ^LELA1 répondant^E reprend le même genre de travail après une longue période pendant laquelle ^LELLE1 n'était pas disponible, il s'agit d'une « entreprise » différente.

C_END

Programmer: / Programmeur : ROUTING:

If C_D09=1, go to D_START
If (C_D09=2 or C_D08C=1), go to E_START
Otherwise, go to H_START

ROUTING:

Si C_D09=1, passez à D_START
Si (C_D09=2 or C_D08Cc=1), passez à E_START
Autrement, passez à H_START

FOR INFORMATION ONLY - POUR INFORMATION SEULEMENT

Current work (D)

11 - Development - General
Version - 1001

D_BEG

Import:
^A_D01A3
^C_D06

D_R01A

IF ((^C_D06 = "1") OR (^C_D06 = "3"))

The next questions are about the job or business where you worked during the last week. We will refer to this as 'your current job' or 'your current business'.

ELSE IF (^C_D06 = "2")

The next questions are about the job or business where you worked THE MOST HOURS in the last week. If you had two jobs or businesses where you worked the same amount of time, choose the job or business where you earned most. We will refer to this as 'your current job' or 'your current business'.

INTERVIEWER:

1. If the respondent did not work last week, this refers to the job or business they usually work in.
2. If the respondent worked for a temporary employment agency, the questions refer to the firm or organisation where he or she actually carried out the work.
3. Press <Next key> to continue

Help text: / Texte d'aide :

For external consultants brought in to advise a firm or organization on specific aspects of its operations the questions refer to the firm providing the consultancy services (including the respondent if he/she is a freelance consultant).

Situation actuelle d'emploi (D)

11 - Développement - Général
Version - 1001

Importez:
^A_D01A3
^C_D06

Si ((^C_D06 = "1") ou (^C_D06 = "3"))

Les prochaines questions concernent l'emploi ou l'entreprise où vous avez travaillé la semaine dernière. Nous parlerons de « votre emploi actuel » ou de « votre entreprise actuelle ».

Autrement, si (^C_D06 = "2")

Les prochaines questions concernent l'emploi ou l'entreprise où vous avez travaillé LE PLUS GRAND NOMBRE D'HEURES la semaine dernière. Si vous avez travaillé aussi longtemps dans deux emplois ou deux entreprises, choisissez l'emploi ou l'entreprise où vous avez gagné le plus d'argent. Nous parlerons de « votre emploi actuel » ou de « votre entreprise actuelle ».

INTERVIEWEUR :

1. Si ^LELA1 répondant^E n'a pas travaillé la semaine dernière, les questions portent sur l'emploi ou l'entreprise où ^LELLE1 travaille habituellement.
2. Si ^LELA1 répondant^E a travaillé pour une agence de placement temporaire, les questions concernent l'entreprise ou l'organisation où ^LELLE1 a effectivement travaillé.
3. Appuyez sur <Suivant> pour continuer

Dans le cas d'un^E consultant^E externe engagé^E pour conseiller une entreprise ou une organisation sur des aspects particuliers de ses opérations, les questions concernent l'entreprise qui offre les services-conseils (y compris ^LELA1 répondant^E s'il s'agit d'un^E consultant^E indépendant^E).

D_Q01A	What is your job title? (Give full description or occupational title, e.g. office clerk, machine operator, computer programmer.) <u>INTERVIEWER:</u> 1. Avoid vague occupational titles such as manager, clerk, or farmer. 2. Descriptions must always reflect the respondent's most important duties. For example, accountant would be certified industrial accountant, clerk would be sales clerk, farmer would be dairy farmer, and manager would be regional sales manager. (250 spaces) DK, RF	Quel est le titre de votre poste? (Donnez le titre exact de votre profession, par exemple commis de bureau, opérateur de machine, programmeur.) <u>INTERVIEWEUR :</u> 1. Évitez les titres vagues comme gérant^E, commis ou ferm^IER. 2. Les titres doivent toujours refléter les principales fonctions ^DU2 répondant^E. Par exemple, un^E comptable devient un^E comptable industrie^LE agréé, un^E commis devient un^E commis vend^EUR, un^E ferm^IER devient un^E exploitant^E de ferme laitière, et un^E gérant^E devient un^E direc^TEUR régional^E des ventes. (250 espaces) NSP, RF
D_Q01B	What are your most important responsibilities? (Give full description e.g. filing documents, drying vegetables, examining forests) <u>INTERVIEWER:</u> Descriptions must always reflect the respondent's most important activities or duties. For example, stocking shelves, keeping track of costs and payments, looking after sick animals, caring for sick people, fixing sore teeth, building roads and bridges. (250 spaces) DK, RF	Quelles sont vos tâches les plus importantes? (Donnez une description exacte, par exemple classement de documents, séchage de légumes, inspection de forêts.) <u>INTERVIEWEUR :</u> Les descriptions doivent toujours refléter les principales activités ou tâches ^DU répondant^E, par exemple, remplir les rayons, comptabiliser les dépenses et les paiements, soigner les animaux malades, prendre soin des malades, soigner les dents, construire des routes et des ponts. (250 espaces) NSP, RF
D_Q02ACA1	For whom do you work (Give name of business, government department or agency, or person)? (250 spaces) DK, RF	Pour qui travaillez-vous? (Nom de l'entreprise, du service gouvernemental ou de la personne.) (250 espaces) NSP, RF

D_Q02A

What kind of business, industry or service is this? (Give full description, e.g. fish canning plant, automobile manufacturing plant, municipal government.)

INTERVIEWER:

1. Describe specifically the kind of business, industry or service where the respondent works.
2. Give an exact description of the industry, indicating both a general and specific function for the employer. For example: copper mine, fountain pen manufacturer, wholesale grocery supplier, retail bookstore, road construction, shoe repair service.

(250 spaces)

DK, RF

Help text: / Texte d'aide :

For external consultants brought in to advise a firm or organization on specific aspects of its operations the questions refer to the firm providing the consultancy services (including the respondent if he/she is a freelance consultant).

D_Q02B

What does your business or industry mainly make or do? Give a full description.

INTERVIEWER: Describe specifically the type of products or services that the respondent's workplace provides.

(250 spaces)

DK, RF

Help text: / Texte d'aide :

For external consultants brought in to advise a firm or organization on specific aspects of its operations the questions refer to the firm providing the consultancy services (including the respondent if he/she is a freelance consultant).

De quel genre d'entreprise, de branche d'activité ou de service s'agit-il? (Donnez une description exacte, par exemple usine de mise en conserve du poisson, constructeur de véhicules automobiles, administration municipale.)

INTERVIEWEUR :

1. Décrivez précisément le genre d'entreprise, de branche d'activité ou de service où travaille ^LELA1 répondant^E.
2. Donnez une description exacte de la branche d'activité, qui précise le domaine d'activité général et particulier de l'employeur. Par exemple, mine de cuivre, fabricant de stylos, grossiste en épicerie, libraire-détaillant, construction de routes, réparation de chaussures.

(250 espaces)

NSP, RF

Dans le cas d'un^E consultant^E externe engagé^E pour conseiller une entreprise ou une organisation sur des aspects particuliers de ses opérations, les questions concernent l'entreprise qui offre les services-conseils (y compris ^LELA1 répondant^E s'il s'agit d'un^E consultant^E indépendant^E).

Quelle est la principale activité de cette entreprise? Donnez une description exacte.

INTERVIEWEUR : Décrivez précisément le genre de produits ou de services fournis par le lieu de travail ^DU répondant^E.

(250 espaces)

NSP, RF

Dans le cas d'un^E consultant^E externe engagé^E pour conseiller une entreprise ou une organisation sur des aspects particuliers de ses opérations, les questions concernent l'entreprise qui offre les services-conseils (y compris ^LELA1 répondant^E s'il s'agit d'un^E consultant^E indépendant^E).

D_Q03

In which sector of the economy do you work? Is it ...

INTERVIEWER:

1. Read categories to respondent.
 2. If the respondent works for a temporary employment agency the questions refer to the firm or organisation where he/she actually carried out his/her work.
 3. Private companies in which the government is minority shareholder should be classified as belonging to the private sector.
- 1 The private sector (for example a company)
 - 2 The public sector (for example the local government or a public school)
 - 3 A non-profit organization (for example a charity, professional association or religious organization)

DK, RF

Help text: / Texte d'aide :

1. The private sector includes all companies and organisations that are not in public ownership.
2. The public sector includes: all parts of the public administration at the national, regional or local levels; public services provided by the state or from state funds (including publicly run schools, hospitals, universities, etc.); and publicly-owned companies.
3. The non-profit sector includes all organisations that are not publicly funded but whose principle aim is not to generate a profit and would include charities, many NGOs, etc.
4. For external consultants brought in to advise a firm or

Dans quel secteur de l'économie travaillez-vous? Est-ce...

INTERVIEWEUR :

1. Lisez les catégories ^AU répondant^E.
 2. Si ^LELA1 répondant^E travaille pour une agence de placement temporaire, les questions concernent l'entreprise ou l'organisation où ^LELLE1 a effectivement travaillé.
 3. Une société fermée dont l'État est actionnaire minoritaire appartient au secteur privé.
- 1 Le secteur privé (par exemple une compagnie)
 - 2 Le secteur public (par exemple une administration locale ou une école publique)
 - 3 Un organisme sans but lucratif (par exemple, un organisme de bienfaisance, une association professionnelle ou un organisme religieux)

NSP, RF

1. Le secteur privé comprend toutes les entreprises et les organisations qui n'appartiennent pas à l'État.
2. Le secteur public comprend : toutes les composantes de l'administration publique à l'échelon national, régional ou local; les services publics fournis par l'État ou financés par l'État (y compris les écoles, hôpitaux, universités, etc., publics); et les entreprises publiques.
3. Le secteur sans but lucratif comprend toutes les organisations qui ne sont pas financées par l'État et qui ne cherchent pas principalement à générer des bénéfices. En font partie les organismes de bienfaisance, de nombreuses ONG, etc.

organization on specific aspects of its operations the questions refer to the firm providing the consultancy services (including the respondent if he/she is a freelance consultant).

4. Dans le cas d'un^E consultant^E externe engagé^E pour conseiller une entreprise ou une organisation sur des aspects spécifiques de ses opérations, les questions concernent l'entreprise qui offre les services-conseils (y compris ^LELA1 répondant^E s'il s'agit d'un^E consultant^E indépendant^E).

D_C03

If ^C_D06 = 3, go to D_Q05A1.
Otherwise, go to D_Q04.

Si ^C_D06 = 3, passez à D_Q05A1.
Sinon, passez à D_Q04.

D_Q04

Are you working as an employee or are you self-employed?

Travaillez-vous en tant qu'employé^E ou travailleur autonome?

INTERVIEWER:

INTERVIEWEUR :

1. Note that this refers to the job in which the respondent is working most hours per week.

1. Notez qu'il s'agit ici de l'emploi pour lequel ^LELA1 répondant^E travaille le plus grand nombre d'heures par semaine.

2. Someone who works as an employee for his or her own business should be coded as self-employed.

2. Une personne qui travaille en tant qu'employé de sa propre entreprise compte pour un^E travailleur autonome.

1 Employee
2 Self-employed (Go to D_Q05B1)
DK, RF

1 Employé^E
2 Travailleur autonome (Passez à D_Q05B1)
NSP, RF

Go to D_Q05A1

Passez à D_Q05A1

Help text: / Texte d'aide :

1. By employee we mean someone who gets a salary or wage from an employer or a temporary employment agency.

1. On entend par employé une personne qui reçoit un traitement ou un salaire d'un employeur ou d'une agence de placement temporaire.

2. Self-employed includes people who have their own business or are partners in a business as well as freelancers. A self-employed person may or may not have personnel.

2. Un^E travailleur autonome est une personne qui possède sa propre entreprise ou qui est associée à une autre dans une entreprise, ou encore un^E travailleur indépendant^E. Un^E travailleur autonome peut avoir des employés.

D_Q05A1

At what age or in which year did you start working for your current employer?

Age...

INTERVIEWER: Enter age OR year.

(MIN: 6) (MAX: 65)

DK, RF

Help text: / Texte d'aide :

1. In the case that the respondent has returned to working for an employer after a period in which he/she did not work for that employer, only the current episode should be counted, except in the following cases:

* When people were temporarily away from their job because of holiday, sickness, maternity leave, sabbatical etc.

* When people were temporarily laid off, but received at least 50% of their wage or salary from their employer. In these latter two cases the start of the episode before the temporary break should be indicated.

2. In the case that the formal status of the organisation has changed since the respondent started working there, for example as a result of a merger or reorganisation, the respondent should report the full period of time he/she has been working for the organisation or part thereof.

D_Q05A2

Year...

(MIN: 1951) (MAX: 2012)

DK, RF

À quel âge ou en quelle année avez-vous commencé à travailler pour votre employeur actuel?

Âge...

INTERVIEWEUR : Entrez l'âge OU l'année.

(MIN : 6) (MAX : 65)

NSP, RF

1. Si ^LELA1 répondant^E a recommencé à travailler pour un employeur après avoir cessé de travailler pour lui pendant une certaine période, seule la dernière période d'emploi compte, sauf dans les cas suivants :

*La personne s'est absentée temporairement de son emploi pour des vacances, une maladie, un congé de paternité, un congé sabbatique, etc.

*La personne a été mise à pied, mais elle reçoit de son employeur au moins 50 % de son traitement ou salaire. Dans ces deux derniers cas, il faut indiquer le début de la période d'emploi qui a précédé l'absence temporaire.

2. Si le statut officiel de l'organisation a changé depuis que ^LELA1 répondant^E a commencé à y travailler, par exemple à la suite d'une fusion ou d'une réorganisation, ^LELA1 répondant^E doit déclarer la période entière pendant laquelle ^LELLE1 a travaillé pour l'organisation ou une partie de celle-ci.

Année...

(MIN : 1951) (MAX : 2012)

NSP, RF

D_E05A An unlikely answer has been entered. Please confirm age or year entered in the last question or change year of birth (^A_Q01A) or year of starting work for current employer (D_Q05A1).

Rule : / Règle : Trigger soft edit if (D_Q05A2 - ^A_Q01A < 10) or (D_Q05A2 - ^A_Q01A > 65) or (D_Q05A1 + ^A_Q01A > ^A_D01A3)

Programmer: / Programmeur : ROUTING:
If (A_D01A3 - D_Q05A2 < 2) go to D_Q05A3,
Otherwise, go to D_C05B

D_Q05A3 **And in which month?**

- 01 January
- 02 February
- 03 March
- 04 April
- 05 May
- 06 June
- 07 July
- 08 August
- 09 September
- 10 October
- 11 November
- 12 December
- DK, RF

D_C05B If (D_Q04 = 1 or D_Q04 = DK or D_Q04 = RF or ^C_D06 = 3), go to D_Q06A.
Otherwise, go to D_Q05B1.

La réponse entrée est improbable. Veuillez confirmer l'âge ou l'année en réponse à la dernière question ou modifier l'année de naissance (A_Q01A) ou l'année d'entrée au service de l'employeur actuel (D_Q05A1).

Déclenchez une vérification avec avertissement si (D_Q05A2 - ^A_Q01A < 10) ou (D_Q05A2 - ^A_Q01A > 65) ou (D_Q05A1 + ^A_Q01A > ^A_D01A3)

ROUTING:
Si (A_D01A3 - D_Q05A2 < 2) passez à D_Q05A3,
Sinon, passez à D_C05B

Et durant quel mois?

- 01 janvier
- 02 février
- 03 mars
- 04 avril
- 05 mai
- 06 juin
- 07 juillet
- 08 août
- 09 septembre
- 10 octobre
- 11 novembre
- 12 décembre
- NSP, RF

Si (D_Q04 = 1 ou D_Q04 = NSP ou D_Q04 = RF ou ^C_D06 = 3), passez à D_Q06A.
Sinon, passez à D_Q05B1.

D_Q05B1

At what age or in which year did you start working in your current business?

Age...

INTERVIEWER: Enter age OR year.

(MIN: 6) (MAX: 65)

DK, RF

Help text: / Texte d'aide :

1. In the case that the respondent has returned to running a business after a period in which he/she did not run that business, only the current episode should be counted, except when people were temporarily away from their business because of holiday, sickness, maternity leave, sabbatical etc.

2. In the case that the formal status of the business has changed since the respondent started running this, for example as a result of a merger or reorganisation, respondents should report the full period of time he/she has been working in this business or part thereof.

D_Q05B2

Year...

(MIN: 1951) (MAX: 2012)

DK, RF

À quel âge ou en quelle année avez-vous commencé à travailler dans votre entreprise actuelle ?

Âge...

INTERVIEWEUR : Entrez l'âge OU l'année.

(MIN : 6) (MAX : 65)

NSP, RF

1. Si ^LELA1 répondant^E a recommencé à exploiter une entreprise après avoir cessé de l'exploiter pendant une certaine période, seule la période d'exploitation actuelle compte, sauf si la personne s'est absentée temporairement pour des vacances, une maladie, un congé de paternité, un congé sabbatique, etc.

2. Si le statut officiel de l'organisation a changé depuis que ^LELA1 répondant^E a commencé à y travailler, par exemple à la suite d'une fusion ou d'une réorganisation, ^LELA1 répondant^E doit déclarer la période entière pendant laquelle ^LELLE1 a travaillé pour l'organisation ou une partie de celle-ci.

Année...

(MIN : 1951) (MAX : 2012)

NSP, RF

D_E05B An unlikely answer has been entered. Please confirm age or year entered in the last question or change year of birth (A_Q01A) or year of starting work for your current business (D_Q05B1).

Rule : / Règle : Trigger soft edit if (D_Q05B2 - ^A_Q01A < 10) or (D_Q05B2 - ^A_Q01A > 65) or (D_Q05B1 + ^A_Q01A > ^A_D01A3)

Programmer: / Programmeur : ROUTING:
If (^A_D01A3 - D_Q05B2 < 2) go to D_Q05B3,
Otherwise, go to D_C06

D_Q05B3 **And in which month was that?**

- 01 January
- 02 February
- 03 March
- 04 April
- 05 May
- 06 June
- 07 July
- 08 August
- 09 September
- 10 October
- 11 November
- 12 December
- DK, RF

D_C06 If D_Q04 = 2, go to D_Q07.
Otherwise, go to D_Q06A.

La réponse entrée est improbable. Veuillez confirmer l'âge ou l'année en réponse à la dernière question ou modifier l'année de naissance (A_Q01A) ou l'année d'entrée au service de l'entreprise actuelle (D_Q05B1).

Déclenchez une vérification avec avertissement si (D_Q05B2 - ^A_Q01A < 10) ou (D_Q05B2 - ^A_Q01A > 65) ou (D_Q05B1 + ^A_Q01A > ^A_D01A3)

ROUTING:
Si (^A_D01A3 - D_Q05B2 < 2) passez à D_Q05B3,
Sinon, passez à D_C06

Et durant quel mois?

- 01 janvier
- 02 février
- 03 mars
- 04 avril
- 05 mai
- 06 juin
- 07 juillet
- 08 août
- 09 septembre
- 10 octobre
- 11 novembre
- 12 décembre
- NSP, RF

Si D_Q04 = 2, passez à D_Q07.
Sinon, passez à D_Q06A.

D_Q06A

How many people work for your employer at your place of work? Would that be ...

INTERVIEWER:

1. Read categories to respondent.

2. This question refers to the geographical location where the job is mainly carried out or based.

3. If the respondent works for a temporary employment agency the questions refer to the firm or organization where he/she actually carries out his/her work.

- 1 **1 to 10 people**
- 2 **11 to 50 people**
- 3 **51 to 250 people**
- 4 **251 to 1,000 people**
- 5 **more than 1,000 people**

DK, RF

Help text: / Texte d'aide :

For external consultants brought in to advise a firm or organization on specific aspects of its operations the questions refer to the firm providing the consultancy services (including the respondent if he/she is a freelance consultant).

D_Q06B

Over the last 12 months, has the number of people working at the place where you work ...

INTERVIEWER: Read categories to respondent.

- 1 **Increased**
- 2 **Decreased**
- 3 **Stayed more or less the same**

DK, RF

Combien de personnes travaillent pour votre employeur à votre lieu de travail? Est-ce...

INTERVIEWEUR :

1. Lisez les catégories ^AU répondant^E.

2. Cette question porte sur le lieu géographique où se déroule principalement le travail.

3. Si ^LELA1 répondant^E travaille pour une agence de placement temporaire, les questions concernent l'entreprise ou l'organisation où ^LELLE1 travaille effectivement.

- 1 **De 1 à 10 personnes**
- 2 **De 11 à 50 personnes**
- 3 **De 51 à 250 personnes**
- 4 **De 251 à 1 000 personnes**
- 5 **Plus de 1 000 personnes**

NSP, RF

Dans le cas d'un^E consultant^E externe engagé^E pour conseiller une entreprise ou une organisation sur des aspects particuliers de ses opérations, les questions concernent l'entreprise qui offre les services-conseils (y compris ^LELA1 répondant^E s'il s'agit d'un^E consultant^E indépendant^E).

Au cours des 12 derniers mois, le nombre de personnes qui travaillent à cet endroit...

INTERVIEWEUR : Lisez les catégories ^AU répondant^E.

- 1 **a-t-il augmenté?**
- 2 **a-t-il diminué?**
- 3 **est-il resté à peu près le même?**

NSP, RF

D_Q06C	Is the place where you work part of a larger firm or organisation? 1 Yes 2 No DK, RF Go to D_Q08A	Votre lieu de travail fait-il partie d'une grande entreprise ou d'une grande organisation? 1 Oui 2 Non NSP, RF Passez à D_Q08A
Help text: / Texte d'aide :	This can refer to a parent company or to other branches, agencies etc of a firm that is not related to a single location, e.g. a chain of stores, a university with separate departments or faculties.	Il peut s'agir de la société mère ou d'une autre succursale, agence, etc. d'une entreprise qui n'est pas implantée à un seul endroit, p. ex., une chaîne de magasins ou une université avec différents départements ou facultés.
D_Q07A	Do you have employees working for you? Please include family members working paid or unpaid in the business. 1 Yes 2 No DK, RF (Go to D_Q07B) Go to D_Q10	Y a-t-il des employés qui travaillent pour vous? Veuillez tenir compte des membres de votre famille, rémunérés ou non, qui travaillent pour l'entreprise. 1 Oui 2 Non NSP, RF (Passez à D_Q07B) Passez à D_Q10
D_Q07B	How many people do you employ? Would that be ... <u>INTERVIEWER:</u> 1. Read categories to respondent. 2. This question refers to the geographical location where the work is mainly carried out or based. 1 1 to 10 people 2 11 to 50 people 3 51 to 250 people 4 251 to 1,000 people 5 more than 1,000 people DK, RF Go to D_Q10	Combien de personnes employez-vous? Est-ce... <u>INTERVIEWEUR :</u> 1. Lisez les catégories ^AU répondant^E. 2. Cette question porte sur le lieu géographique où se déroule principalement le travail. 1 De 1 à 10 personnes 2 De 11 à 50 personnes 3 De 51 à 250 personnes 4 De 251 à 1 000 personnes 5 Plus de 1 000 personnes NSP, RF Passez à D_Q10

D_Q08A	Do you manage or supervise other employees? 1 Yes 2 No DK, RF Go to D_C09	Est-ce que vous gérez ou supervisez d'autres employés? 1 Oui 2 Non NSP, RF Passez à D_C09
Help text: / Texte d'aide :	1. By managing or supervising other employees, we mean that a person is in some way responsible for how other employees do their work. 2. This may be either direct, for example overseeing subordinates, assigning tasks or evaluating performance, or indirect, for example designing work schedules or directing the work of lower level managers.	1. Par « gérer ou superviser d'autres employés », on entend qu'une personne est responsable de l'exécution du travail d'autres employés. 2. Elle peut le faire directement, par exemple en supervisant des subordonnés, en attribuant les tâches ou en évaluant le rendement, ou indirectement, par exemple en établissant les horaires de travail ou en dirigeant le travail des cadres inférieurs.

D_Q08B

How many employees do you supervise or manage directly or indirectly? Would that be ...

INTERVIEWER: Read categories to respondent.

- 1 1 to 5 people
- 2 6 to 10 people
- 3 11 to 24 people
- 4 25 to 99 people
- 5 100 or more people
- DK, RF

Help text: / Texte d'aide :

1. 'Directly' refers to a situation in which employees are directly accountable to the respondent. For example, a general manager of a firm may supervise three managers directly, giving them orders or instructions, and checking to see whether these have been followed.

2. 'Indirectly' refers to a situation in which employees are not directly accountable to the respondent, but are accountable to another person who falls under the chain of command of the respondent. For example, if each of the three managers directly supervised by the general manager supervises 10 people, the general manager will supervise 3 people directly plus 30 people indirectly. In this case, the correct answer would be 33 people (25 to 99 people). If the 10 people supervised by the managers each supervise 10 people, 300 people would be added to the total, which would become 333 (100 or more people).

If ^C_D06 = 3, go to D_Q10.
Otherwise, go to D_Q09CA1.

D_C09

Combien d'employés avez-vous à gérer ou à superviser, directement ou indirectement?

INTERVIEWEUR : Lisez les catégories ^AU répondant^E.

- 1 De 1 à 5 personnes
- 2 De 6 à 10 personnes
- 3 De 11 à 24 personnes
- 4 De 25 à 99 personnes
- 5 100 personnes et plus
- NSP, RF

1. On entend par « directement » une situation dans laquelle les employés relèvent directement ^DU2 répondant^E. Par exemple, ^LELA1 directeur(trice) général^E d'une entreprise peut superviser directement trois gestionnaires en leur donnant des ordres ou des directives, puis en vérifiant qu'ils les ont suivis.

2. On entend par « indirectement » une situation dans laquelle les employés ne relèvent pas directement ^DU2 répondant^E, mais d'une autre personne qui relève ^DU2 répondant^E. Par exemple, si chacun des trois gestionnaires qui relèvent directement ^DU2 directeur(trice) général^E supervise 10 personnes, ^LELA1 directeur(trice) général^E supervise directement trois personnes et, indirectement, 30 personnes. Dans ce cas, la réponse est 33 personnes (de 25 à 99 personnes). Si chacune des 10 personnes qui relèvent des gestionnaires supervise à son tour 10 personnes, 300 personnes s'ajoutent au total, qui devient 333 (100 personnes et plus).

Si ^C_D06 = 3, passez à D_Q10.
Sinon, passez à D_Q09CA1.

D_Q09CA1

What kind of employment contract do you have? Is that ...

INTERVIEWER: Read categories to respondent

- 01 **A permanent contract**
- 02 **A seasonal job**
- 03 **A term or contract job**
- 04 **A casual job**
- 05 **Other temporary jobs**
- 06 **An apprenticeship or other training scheme**
- 07 **No contract**
- 08 Other - specify (Go to D_S09)
DK, RF

Go to D_Q10

D_S09

Could you please specify what kind of contract you have?

(250 spaces)

DK, RF

D_Q10

How many hours do you usually work per week in this job? Include any usual paid or unpaid overtime, but exclude lunch breaks or other breaks.

INTERVIEWER:

1. If the respondent's hours of work vary, the respondent should be prompted to give an estimated average over the past month.

2. In the case of an apprenticeship, time spent at school should be excluded.

(MIN: 1) (MAX: 125)

DK, RF

Quel genre de contrat de travail avez-vous? Est-ce...

INTERVIEWEUR : Lisez les catégories ^AU répondant^E.

- 01 **Un contrat permanent**
- 02 **Un emploi saisonnier**
- 03 **Un emploi contractuel**
- 04 **Un emploi occasionnel**
- 05 **Un autre emploi temporaire**
- 06 **Un régime d'apprentissage ou de formation**
- 07 **Aucun contrat**
- 08 Autre - précisez (Passez à D_S09)
NSP, RF

Passez à D_Q10

Pourriez-vous préciser quel genre de contrat vous avez?

(250 espaces)

NSP, RF

Pendant combien d'heures par semaine travaillez-vous habituellement dans cet emploi? Tenez compte des heures supplémentaires, rémunérées ou non, mais non des pauses-repas et des autres pauses.

INTERVIEWEUR :

1. Si le nombre d'heures de travail ^DU2 répondant^E varie, demandez-lui une moyenne approximative pour le mois dernier.

2. Dans le cas d'un^E apprenti^E, le temps passé à l'école doit être exclu.

(MIN : 1) (MAX : 125)

NSP, RF

D_E10	An unlikely answer has been entered. Please confirm.	La réponse entrée est improbable. Veuillez confirmer.
Rule : / Règle :	Trigger soft edit if D_Q10 > 80	Déclenchez une vérification avec avertissement si D_Q10 > 80
D_R11	The next few questions are about the amount of flexibility you have in deciding how you do your job. Please refer to page 11 of the Information Guide. <u>INTERVIEWER:</u> 1. Have respondent refer to the Information Guide, page 11. 2. Press <Next key> to continue.	Les prochaines questions concernent le degré de souplesse dont vous disposez dans votre emploi. Référez-vous à la page 11 du guide d'information. <u>INTERVIEWEUR :</u> 1. Demandez ^AU répondant^E de se référer à la page 11 du guide d'information. 2. Appuyez sur <Suivant> pour continuer.
D_Q11A	To what extent can you choose or change the sequence of your tasks? 1 Not at all 2 Very little 3 To some extent 4 To a high extent 5 To a very high extent DK, RF	Dans quelle mesure pouvez-vous choisir ou modifier l'ordre d'exécution de vos tâches? 1 Pas du tout 2 Très peu 3 Moyennement 4 Beaucoup 5 Énormément NSP, RF
D_Q11B	To what extent can you choose or change how you do your work? 1 Not at all 2 Very little 3 To some extent 4 To a high extent 5 To a very high extent DK, RF	Dans quelle mesure pouvez-vous choisir ou modifier votre méthode de travail? 1 Pas du tout 2 Très peu 3 Moyennement 4 Beaucoup 5 Énormément NSP, RF

D_Q11C	To what extent can you choose or change the speed or rate at which you work? 1 Not at all 2 Very little 3 To some extent 4 To a high extent 5 To a very high extent DK, RF	Dans quelle mesure pouvez-vous choisir ou modifier votre rythme de travail? 1 Pas du tout 2 Très peu 3 Moyennement 4 Beaucoup 5 Énormément NSP, RF
D_Q11D	To what extent can you choose or change your working hours? 1 Not at all 2 Very little 3 To some extent 4 To a high extent 5 To a very high extent DK, RF Go to D_C12	Dans quelle mesure pouvez-vous choisir ou modifier vos heures de travail? 1 Pas du tout 2 Très peu 3 Moyennement 4 Beaucoup 5 Énormément NSP, RF Passez à D_C12
D_C12	If D_Q04 = 2, go to D_C13. Otherwise, go to D_Q12ACA.	Si D_Q04 = 2, passez à D_C13. Sinon, passez à D_Q12ACA.

D_Q12ACA

Again referring to your current job: If applying today, what would be the usual educational qualification required, if any, to qualify for your position?
Please refer to page 12 of the Information Guide.

INTERVIEWER: Have respondent refer to the Information Guide, page 12.

- | | | |
|----|--|----------------|
| 01 | No formal education or below grade 6 | (Go to D_Q12C) |
| 02 | Grade 6 | |
| 03 | Less than high school diploma | |
| 04 | High school diploma or equivalent | |
| 05 | Trade/vocational certificate | |
| 06 | Apprenticeship certificate | |
| 07 | Non-university certificate or diploma from a college, school of nursing, technical institute | |
| 08 | University certificate or diploma below bachelor's degree | |
| 09 | Bachelor's degree | |
| 10 | University certificate above the bachelor's | |
| 11 | First professional degree (medical, veterinary medicine, dental, optometry, law, divinity). | |
| 12 | Master's | |
| 13 | Ph.D. | |

Toujours au sujet de votre emploi actuel : si une personne postulait cet emploi aujourd'hui, quels titres de compétence devrait-elle posséder pour occuper ce type d'emploi?
Référez-vous à la page 12 du guide d'information.

INTERVIEWEUR : Demandez ^AU répondant^E de se référer à la page 12 du guide d'information.

- | | | |
|----|--|-------------------|
| 01 | Aucune formation scolaire ou niveau inférieur à la 6e année | (Passez à D_Q12C) |
| 02 | 6e année | |
| 03 | Niveau inférieur au diplôme d'études secondaires | |
| 04 | Diplôme d'études secondaires ou l'équivalent | |
| 05 | Certificat d'études professionnelles | |
| 06 | Certificat d'apprentissage | |
| 07 | Certificat ou diplôme non universitaire d'un collège, d'une école de sciences infirmières ou d'un institut technique | |
| 08 | Certificat ou diplôme universitaire de niveau inférieur au baccalauréat | |
| 09 | Baccalauréat | |
| 10 | Certificat universitaire de niveau supérieur au baccalauréat | |
| 11 | Premier diplôme spécialisé (médecine, médecine vétérinaire, médecine dentaire, optométrie, droit, théologie) | |
| 12 | Maîtrise | |
| 13 | Doctorat | |

	DK, RF	(Go to D_Q13A)	NSP, RF	(Passez à D_Q13A)
	Go to D_Q12B		Passez à D_Q12B	
D_Q12B	Thinking about whether this qualification is necessary for doing your job satisfactorily, which of the following statements would be most true? <u>INTERVIEWER:</u> Read categories to respondent. This level is necessary A lower level would be sufficient A higher level would be needed.		Pour ce qui est de la nécessité de posséder un tel titre de compétence pour bien faire votre travail, lequel des énoncés suivants est le plus exact? <u>INTERVIEWEUR :</u> Lisez les catégories ^AU répondant^E. Ce niveau est nécessaire. Un niveau inférieur serait suffisant . Un niveau supérieur serait exigé.	
	DK, RF		NSP, RF	
D_Q12C	Supposing that someone with this level of qualification were applying today, how much related work experience would they need to GET this job? Would that be ... <u>INTERVIEWER:</u> - Read categories to respondent. - Exclude internships or work placements that are considered part of formal education. None Less than 1 month 1 to 6 months 7 to 11 months 1 or 2 years 3 years or more		Si une personne possédant ces titres de compétence postulait cet emploi aujourd'hui, combien d'expérience de travail connexe devrait-elle posséder pour OBTENIR cet emploi? Est-ce... <u>INTERVIEWEUR :</u> - Lisez les catégories ^AU répondant^E. - Ne tenez pas compte d'un internat ou d'un stage assimilé à la formation scolaire. Aucune Moins d'un mois De 1 à 6 mois De 7 à 11 mois 1 ou 2 ans 3 ans et plus	
	DK, RF		NSP, RF	
D_C13	If (D_Q04 = 2 and D_Q07A = 2) , go to D_Q13B. Otherwise, go to D_Q13A.		Si (D_Q04 = 2 et D_Q07A = 2) , passez à D_Q13B. Sinon, passez à D_Q13A.	
Content type: / Type de contenu :	META: addition		META: addition	

D_Q13A

In your own job, how often do you learn new work-related things from co-workers or supervisors?

Please refer to page 13 of the Information Guide.

INTERVIEWER:

1. Have respondent refer to the Information Guide, page 13.

2. If the respondent has no co-workers or supervisors, the answer should be 'never'.

- 1 Never
 - 2 Less than once a month
 - 3 Less than once a week but at least once a month
 - 4 At least once a week but not every day
 - 5 Every day
- DK, RF

D_Q13B

How often does your job involve learning-by-doing from the tasks you perform?

- 1 Never
 - 2 Less than once a month
 - 3 Less than once a week but at least once a month
 - 4 At least once a week but not every day
 - 5 Every day
- DK, RF

Dans votre emploi, à quelle fréquence apprenez-vous de vos collègues ou de vos surveillants de nouveaux éléments liés au travail?

Référez-vous à la page 13 du guide d'information.

INTERVIEWEUR :

1. Demandez l'AU répondant l'AE de se référer à la page 13 du guide d'information.

2. Si l'ELA1 répondant l'AE n'a pas de collègues ou de surveillants, la réponse à cette question est « jamais ».

- 1 Jamais
 - 2 Moins d'une fois par mois
 - 3 Moins d'une fois par semaine, mais au moins une fois par mois
 - 4 Au moins une fois par semaine, mais pas tous les jours
 - 5 Tous les jours
- NSP, RF

Au sein de votre emploi, à quelle fréquence apprenez-vous par la pratique dans l'exécution de vos tâches?

- 1 Jamais
 - 2 Moins d'une fois par mois
 - 3 Moins d'une fois par semaine, mais au moins une fois par mois
 - 4 Au moins une fois par semaine, mais pas tous les jours
 - 5 Tous les jours
- NSP, RF

D_Q13C	How often does your job involve keeping up-to-date with new products or services? 1 Never 2 Less than once a month 3 Less than once a week but at least once a month 4 At least once a week but not every day 5 Every day DK, RF Go to D_Q14	À quelle fréquence votre emploi vous amène-t-il à vous tenir au fait de nouveaux produits ou services? 1 Jamais 2 Moins d'une fois par mois 3 Moins d'une fois par semaine, mais au moins une fois par mois 4 Au moins une fois par semaine, mais pas tous les jours 5 Tous les jours NSP, RF Passez à D_Q14
D_Q14	All things considered, how satisfied are you with your current job? Would you say you are ... <u>INTERVIEWER:</u> Read categories to respondent 1 Extremely satisfied 2 Satisfied 3 Neither satisfied nor dissatisfied 4 Dissatisfied 5 Extremely dissatisfied DK, RF	Tout compte fait, dans quelle mesure êtes-vous satisfait de votre emploi actuel? Diriez-vous que vous êtes... <u>INTERVIEWEUR :</u> Lisez les catégories ^AU répondant^E. 1 Extrêmement satisfait 2 Satisfait 3 Ni satisfait ni insatisfait 4 Insatisfait 5 Extrêmement insatisfait NSP, RF
D_C161	If D_Q04 = 2, go to D_Q18A. Otherwise, go to D_C162.	Si D_Q04 = 2, passez à D_Q18A. Sinon, passez à D_C162.
D_C162	If ^C_D06 = 3 go to D_END. Otherwise, go to D_Q16A.	Si ^C_D06 = 3, passez à D_END. Sinon, passez à D_Q16A.

D_Q16A

What is the easiest way for you to report your usual gross wage or salary for your current job? Would it be ...

INTERVIEWER:

1. Read answer categories to respondent.
2. Make sure that this is expressed in time units.
3. When people get paid per piece, ask them how long it takes on average to finish a piece of work and specify this in hours.
4. Code 8 'I get no salary or wage at all' could e.g. refer to apprentices who only receive training.

- 01 **Per hour**
- 02 **Per day**
- 03 **Per week**
- 04 **Per two weeks**
- 05 **Per month**
- 06 **Per year**
- 07 **Piece rate** (Go to D_S16A)
- 08 **I get no salary or wage at all** (Go to D_END)
- DK, RF (Go to D_END)

Go to D_D16A

D_S16A

Could you please specify how many hours on average it takes to produce one piece?

INTERVIEWER:

1. If finishing a piece takes less than 2 hours, you may enter decimals to specify the minutes as well.
2. For easy reference: 0.5 is half hour; 0.25 is 15 minutes; 0.10 is approximately 5 minutes; and 0.02 is approximately one minute.

(MIN: 0) (MAX: 9999)

DK, RF

Quelle est pour vous la façon la plus facile d'exprimer votre salaire ou traitement brut pour votre emploi actuel? Est-ce...

INTERVIEWEUR :

1. Lisez les catégories de réponse ^AU répondant^E.
2. Assurez-vous qu'il s'agit d'unités de temps.
3. Si ^EL^E répondant^E est payé^E à la pièce, demandez-lui combien d'heures il faut en moyenne pour terminer une pièce.
4. Le code 8 « Je ne touche aucun traitement ou salaire » s'applique, p. ex., à un^E apprenti^E qui ne fait que suivre une formation.

- 01 **Par heure**
- 02 **Par jour**
- 03 **Par semaine**
- 04 **Par deux semaines**
- 05 **Par mois**
- 06 **Par année**
- 07 **À la pièce** (Passez à D_S16A)
- 08 **Je ne touche aucun traitement ou salaire** (Passez à D_END)
- NSP, RF (Passez à D_END)

Passez à D_D16A

Pourriez-vous préciser combien d'heures il faut en moyenne pour produire une pièce?

INTERVIEWEUR :

1. S'il faut moins de 2 heures pour terminer une pièce, vous pouvez inscrire une valeur décimale pour exprimer les minutes également.
2. Rappel : 0,5 est une demi-heure; 0,25 est quinze minutes; 0,10 est environ 5 minutes; 0,02 est environ une minute.

(MIN : 0) (MAX : 9999)

NSP, RF

D_D16A	If D_Q16A=1 and (D_Q10 = 0 or D_Q10 = DK or D_Q10 = RF), DV_D16A = 1 If D_Q16A = 1, DV_D16A = D_D16A = 40 / D_Q10 If D_Q16A = 2, DV_D16A = 8 If D_Q16A = 3, DV_D16A = 40 If D_Q16A = 4, DV_D16A = 80 If D_Q16A = 5, DV_D16A = 173 If D_Q16A = 6, DV_D16A = 2080 If D_Q16A = 7, DV_D16A = D_S16A	Si D_Q16A=1 et (D_Q10 = 0 ou D_Q10 = NSP ou D_Q10 = RF), DV_D16A = 1 Si D_Q16A = 1, DV_D16A = D_D16A = 40 / D_Q10 Si D_Q16A = 2, DV_D16A = 8 Si D_Q16A = 3, DV_D16A = 40 Si D_Q16A = 4, DV_D16A = 80 Si D_Q16A = 5, DV_D16A = 173 Si D_Q16A = 6, DV_D16A = 2080 Si D_Q16A = 7, DV_D16A = D_S16A
--------	--	--

FOR INFORMATION ONLY - POUR INFORMATION SEULEMENT

D_Q16B	If (D_Q16A = 1) What is your usual gross pay per hour? Please give as good an approximation as you can. By gross, we mean before deductions for tax, social assistance contributions, and the like. Please include any regular overtime pay, regular bonuses, tips and commissions. Don't include annual bonuses such as a 13th month or holiday pay. Else if (D_Q16A = 2) What is your usual gross pay per day? Please give as good an approximation as you can. By gross, we mean before deductions for tax, social assistance contributions, and the like. Please include any regular overtime pay, regular bonuses, tips and commissions. Don't include annual bonuses such as a 13th month or holiday pay. Else if (D_Q16A = 3) What is your usual gross pay per week? Please give as good an approximation as you can. By gross, we mean before deductions for tax, social assistance contributions, and the like. Please include any regular overtime pay, regular bonuses, tips and commissions. Don't include annual bonuses such as a 13th month or holiday pay. Else if (D_Q16A = 4) What is your usual gross pay per two weeks? Please give as good an approximation as you can. By gross, we mean before deductions for tax, social assistance contributions, and the like. Please include any regular overtime pay, regular bonuses, tips and commissions. Don't include annual bonuses such as a 13th month or holiday pay. Else if (D_Q16A = 5) What is your usual gross pay per month? Please give as good an approximation as you can. By gross, we mean before deductions for tax, social assistance contributions, and the like. Please include any regular overtime pay, regular bonuses, tips and commissions. Don't include annual bonuses such as a 13th month or holiday pay. Else if (D_Q16A = 6) What is your usual gross pay per year? Please give as good an approximation as you can. By gross, we mean before	Si (D_Q16A = 1) Quel est habituellement votre salaire brut à l'heure? Veuillez donner votre meilleure approximation. On entend par « brut » le salaire avant les retenues d'impôts, de cotisations d'aide sociale et d'autres retenues. Veuillez tenir compte des heures supplémentaires et primes régulières, des pourboires et des commissions. Ne tenez pas compte des primes annuelles comme un 13e mois de salaire ou des vacances payées. Autrement, si (D_Q16A = 2) Quel est habituellement votre salaire brut par jour? Veuillez donner votre meilleure approximation. On entend par « brut » le salaire avant les retenues d'impôts, de cotisations d'aide sociale et d'autres retenues. Veuillez tenir compte des heures supplémentaires et primes régulières, des pourboires et des commissions. Ne tenez pas compte des primes annuelles comme un 13e mois de salaire ou des vacances payées. Autrement, si (D_Q16A = 3) Quel est habituellement votre salaire brut par semaine? Veuillez donner votre meilleure approximation. On entend par « brut » le salaire avant les retenues d'impôts, de cotisations d'aide sociale et d'autres retenues. Veuillez tenir compte des heures supplémentaires et primes régulières, des pourboires et des commissions. Ne tenez pas compte des primes annuelles comme un 13e mois de salaire ou des vacances payées. Autrement, si (D_Q16A = 4) Quel est habituellement votre salaire brut par deux semaines? Veuillez donner votre meilleure approximation. On entend par « brut » le salaire avant les retenues d'impôts, de cotisations d'aide sociale et d'autres retenues. Veuillez tenir compte des heures supplémentaires et primes régulières, des pourboires et des commissions. Ne tenez pas compte des primes annuelles comme un 13e mois de salaire ou des vacances payées. Autrement, si (D_Q16A = 5) Quel est habituellement votre salaire brut par mois? Veuillez donner votre meilleure approximation. On entend par « brut » le salaire avant les retenues d'impôts, de cotisations d'aide sociale et d'autres retenues. Veuillez tenir compte des heures supplémentaires et primes régulières, des pourboires et des commissions. Ne tenez pas compte des primes annuelles
--------	--	--

deductions for tax, social assistance contributions, and the like. Please include any regular overtime pay, regular bonuses, tips and commissions. Don't include annual bonuses such as 13th month or holiday pay.

Else if (D_Q16A = 7)

What is your usual gross pay per piece? Please give as good an approximation as you can. By gross, we mean before deductions for tax, social assistance contributions, and the like. Please include any regular overtime pay, regular bonuses, tips and commissions. Don't include annual bonuses such as 13th month or holiday pay.

Else

What is your usual gross pay? Please give as good an approximation as you can. By gross, we mean before deductions for tax, social assistance contributions, and the like. Please include any regular overtime pay, regular bonuses, tips and commissions. Don't include annual bonuses such as a 13th month or holiday pay.

INTERVIEWER: If necessary you can enter 2 decimals. Please use '.' as a decimal separator (e.g. 4.50).

(MIN: 0) (MAX: 10000000)

DK
RF

(Go to D_C16D)
(Go to D_Q16C)

Go to D_D16C1

Programmer: / Programmeur : Two decimals.

Content type: / Type de This is for reference only. Testers: Do not pay attention to this.

comme un 13e mois de salaire ou des vacances payées.

Autrement, si (D_Q16A = 6)

Quel est habituellement votre salaire brut par année? Veuillez donner votre meilleure approximation. On entend par « brut » le salaire avant les retenues d'impôts, de cotisations d'aide sociale et d'autres retenues. Veuillez tenir compte des heures supplémentaires et primes régulières, des pourboires et des commissions. Ne tenez pas compte des primes annuelles comme un 13e mois de salaire ou des vacances payées.

Autrement, si (D_Q16A = 7)

Quel est habituellement votre salaire brut à la pièce? Veuillez donner votre meilleure approximation. On entend par « brut » le salaire avant les retenues d'impôts, de cotisations d'aide sociale et d'autres retenues. Veuillez tenir compte des heures supplémentaires et primes régulières, des pourboires et des commissions. Ne tenez pas compte des primes annuelles comme un 13e mois de salaire ou des vacances payées.

Autrement

Quel est habituellement votre salaire brut? Veuillez donner votre meilleure approximation. On entend par « brut » le salaire avant les retenues d'impôts, de cotisations d'aide sociale et d'autres retenues. Veuillez tenir compte des heures supplémentaires et primes régulières, des pourboires et des commissions. Ne tenez pas compte des primes annuelles comme un 13e mois de salaire ou des vacances payées.

INTERVIEWEUR : Au besoin, vous pouvez inscrire deux décimales. Veuillez utiliser le point décimal plutôt que la virgule (p. ex., 4.50).

(MIN : 0) (MAX : 10000000)

NSP
RF

(Passez à D_C16D)
(Passez à D_Q16C)

Passez à D_D16C1

Deux décimales.

Pour référence seulement. Testeurs: Ignorez ceci.

contenu :

If D_Q16A = 1 then ^PerHourDayEtc = "per hour"
Else if D_Q16A = 2 then ^PerHourDayEtc = "per day"
Else if D_Q16A = 3 then ^PerHourDayEtc = "per week"
Else if D_Q16A = 4 then ^PerHourDayEtc = "per two weeks"
Else if D_Q16A = 5 then ^PerHourDayEtc = "per month"
Else if D_Q16A = 6 then ^PerHourDayEtc = "per year"
Else if D_Q16A = 7 then ^PerHourDayEtc = "per piece"
Else ^PerHourDayEtc = ""
End if

Si D_Q16A = 1 alors ^PerHourDayEtc = "par heure"
Autrement si D_Q16A = 2 alors ^PerHourDayEtc = "par jour"
Autrement si D_Q16A = 3 alors ^PerHourDayEtc = "par semaine"
Autrement si D_Q16A = 4 alors ^PerHourDayEtc = "par deux semaines"
Autrement si D_Q16A = 5 alors ^PerHourDayEtc = "par mois"
Autrement si D_Q16A = 6 alors ^PerHourDayEtc = "par année"
Autrement si D_Q16A = 7 alors ^PerHourDayEtc = "à la pièce"
Autrement ^PerHourDayEtc = ""
End if

Help text: / Texte d'aide : Holiday pay refers to any pay that is received for annual holidays in addition to usual earnings received when working

On entend par « des vacances payées » toute rémunération pour les vacances annuelles qui s'ajoute à la rémunération normale que le répondant reçoit pour son travail.

D_D16C1 If 1=1, DV_RULE16B1 = 2

Si 1=1, DV_RULE16B1 = 2

Programmer: / Programmeur : ^rule16B1 = 2

^rule16B1 = 2

D_D16C2 If 1=1, DV_RULE16B2 = 170

Si 1=1, DV_RULE16B2 = 170

Programmer: / Programmeur : ^rule16B2 = 170

^rule16B2 = 170

D_E16B An unlikely answer has been entered. Please confirm gross pay or change answer in D_Q16B or usually worked hours (D_Q10).

La réponse entrée est improbable. Veuillez confirmer le salaire brut ou modifier la réponse à la question D_Q16B ou le nombre d'heures habituellement travaillées (D_Q10).

Rule : / Règle : Trigger soft edit if (((D_Q16B / D_D16A) * (40 / D_Q10)) < ^rule16B1) or (((D_Q16B / D_D16A) * (40 / D_Q10)) > ^rule16B2)

Déclenchez une vérification avec avertissement si (((D_Q16B / D_D16A) * (40 / D_Q10)) < ^rule16B1) ou (((D_Q16B / D_D16A) * (40 / D_Q10)) > ^rule16B2)

Programmer: / Programmeur : JUMP: D_Q16B, D_Q10

JUMP: D_Q16B, D_Q10

D_C16C1 If D_Q16B = RF, go to D_Q16C.
Otherwise, go to D_C16C2.

Si D_Q16B = RF, passez à D_Q16C.
Sinon, passez à D_C16C2.

D_C16C2 If D_Q16B = DK, go to D_C16D.
Otherwise, go to D_Q17A.

Si D_Q16B = NSP, passez à D_C16D.
Sinon, passez à D_Q17A.

D_Q16C	Would you be prepared to answer this question if we ask it in broad categories?	Préférez-vous répondre à cette question par grandes catégories?
	1 Yes (Go to D_C16D) 2 No DK, RF	1 Oui (Passez à D_C16D) 2 Non NSP, RF
	Go to D_Q17A	Passez à D_Q17A
D_C16D1	If D_Q16A = 1, go to D_Q16D1. Otherwise, go to D_C16D2.	Si D_Q16A = 1, passez à D_Q16D1. Sinon, passez à D_C16D2.
D_C16D2	If D_Q16A = 2, go to D_Q16D2. Otherwise, go to D_C16D3.	Si D_Q16A = 2, passez à D_Q16D2. Sinon, passez à D_C16D3.
D_C16D3	If D_Q16A = 3, go to D_Q16D3. Otherwise, go to D_C16D4.	Si D_Q16A = 3, passez à D_Q16D3. Sinon, passez à D_C16D4.
D_C16D4	If D_Q16A = 4, go to D_Q16D4. Otherwise, go to D_C16D5.	Si D_Q16A = 4, passez à D_Q16D4. Sinon, passez à D_C16D5.
D_C16D5	If D_Q16A = 5, go to D_Q16D5. Otherwise, go to D_C16D6.	Si D_Q16A = 5, passez à D_Q16D5. Sinon, passez à D_C16D6.
D_C16D6	If D_Q16A = 6, go to D_Q16D6. Otherwise, go to D_C16D7.	Si D_Q16A = 6, passez à D_Q16D6. Sinon, passez à D_C16D7.
D_C16D7	If D_Q16A = 7 and D_Q16B = DK or D_Q16B = RF, go to D_Q16D5. Otherwise, go to D_Q17A.	Si D_Q16A = 7 et D_Q16B = NSP ou D_Q16B = RF, passez à D_Q16D5. Sinon, passez à D_Q17A.

D_Q16D1

**How much would you estimate your usual gross pay per hour is?
Please refer to page 14a of the Information Guide.**

INTERVIEWER: Have respondent refer to the Information Guide, page 14a.

- 1 **Less than \$9**
- 2 **\$9 to less than \$14**
- 3 **\$14 to less than \$17**
- 4 **\$17 to less than \$25**
- 5 **\$25 to less than \$35**
- 6 **\$35 or more**

DK, RF

Go to D_Q17A

D_Q16D2

**How much would you estimate your usual gross pay per day is?
Please refer to page 14b of the Information Guide.**

INTERVIEWER: Have respondent refer to the Information Guide, page 14b.

- 1 **Less than \$70**
- 2 **\$70 to less than \$110**
- 3 **\$110 to less than \$135**
- 4 **\$135 to less than \$200**
- 5 **\$200 to less than \$275**
- 6 **\$275 or more**

DK, RF

Go to D_Q17A

**À combien estimez-vous votre salaire brut habituel à l'heure?
Référez-vous à la page 14a du guide d'information.**

INTERVIEWEUR : Demandez ^AU répondant^E de se référer à la page 14a du guide d'information.

- 1 **Moins de 9 \$**
- 2 **De 9 \$ à moins de 14 \$**
- 3 **De 14 \$ à moins de 17 \$**
- 4 **De 17 \$ à moins de 25 \$**
- 5 **De 25 \$ à moins de 35 \$**
- 6 **35 \$ et plus**

NSP, RF

Passez à D_Q17A

**À combien estimez-vous votre salaire brut habituel par jour?
Référez-vous à la page 14b du guide d'information.**

INTERVIEWEUR : Demandez ^AU répondant^E de se référer à la page 14b du guide d'information.

- 1 **Moins de 70 \$**
- 2 **De 70 \$ à moins de 110 \$**
- 3 **De 110 \$ à moins de 135 \$**
- 4 **De 135 \$ à moins de 200 \$**
- 5 **De 200 \$ à moins de 275 \$**
- 6 **275 \$ et plus**

NSP, RF

Passez à D_Q17A

D_Q16D3

How much would you estimate your usual gross pay per week is?

Please refer to page 14c of the Information Guide.

INTERVIEWER: Have respondent refer to the Information Guide, page 14c.

- 1 **Less than \$200**
- 2 **\$200 to less than \$400**
- 3 **\$400 to less than \$700**
- 4 **\$700 to less than \$1,000**
- 5 **\$1,000 to less than \$1,350**
- 6 **\$1,350 or more**

DK, RF

Go to D_Q17A

D_Q16D4

How much would you estimate your usual gross pay per two weeks is?

Please refer to page 14d of the Information Guide.

INTERVIEWER: Have respondent refer to the Information Guide, page 14d.

- 1 **Less than \$400**
- 2 **\$400 to less than \$800**
- 3 **\$800 to less than \$1,400**
- 4 **\$1,400 to less than \$2,000**
- 5 **\$2,000 to less than \$2,700**
- 6 **\$2,700 or more**

DK, RF

Go to D_Q17A

À combien estimez-vous votre salaire brut habituel par semaine?

Référez-vous à la page 14c du guide d'information.

INTERVIEWEUR : Demandez ^AU répondant^E de se référer à la page 14c du guide d'information.

- 1 **Moins de 200 \$**
- 2 **De 200 \$ à moins de 400 \$**
- 3 **De 400 \$ à moins de 700 \$**
- 4 **De 700 \$ à moins de 1 000 \$**
- 5 **De 1 000 \$ à moins de 1 350 \$**
- 6 **1 350 \$ et plus**

NSP, RF

Passez à D_Q17A

À combien estimez-vous votre salaire brut habituel par deux semaines?

Référez-vous à la page 14d du guide d'information.

INTERVIEWEUR : Demandez ^AU répondant^E de se référer à la page 14d du guide d'information.

- 1 **Moins de 400 \$**
- 2 **De 400 \$ à moins de 800 \$**
- 3 **De 800 \$ à moins de 1 400 \$**
- 4 **De 1 400 \$ à moins de 2 000 \$**
- 5 **De 2 000 \$ à moins de 2 700 \$**
- 6 **2 700 \$ et plus**

NSP, RF

Passez à D_Q17A

D_Q16D5

How much would you estimate your usual gross pay per month is?

Please refer to page 14e of the Information Guide.

INTERVIEWER: Have respondent refer to the Information Guide, page 14e.

- 1 **Less than \$900**
- 2 **\$900 to less than \$1,700**
- 3 **\$1,700 to less than \$2,900**
- 4 **\$2,900 to less than \$4,300**
- 5 **\$4,300 to less than \$5,800**
- 6 **\$5,800 or more**

DK, RF

Go to D_Q17A

D_Q16D6

How much would you estimate your usual gross pay per year is?
Please refer to page 14f of the Information Guide.

INTERVIEWER: Have respondent refer to the Information Guide, page 14f.

- 1 **Less than \$3,000**
- 2 **\$3,000 to less than \$10,000**
- 3 **\$10,000 to less than \$25,000**
- 4 **\$25,000 to less than \$50,000**
- 5 **\$50,000 to less than \$75,000**
- 6 **\$75,000 or more**

DK, RF

Go to D_Q17A

À combien estimez-vous votre salaire brut habituel par mois?
Référez-vous à la page 14e du guide d'information.

INTERVIEWEUR : Demandez ^AU répondant^E de se référer à la page 14e du guide d'information.

- 1 **Moins de 900 \$**
- 2 **De 900 \$ à moins de 1 700 \$**
- 3 **De 1 700 \$ à moins de 2 900 \$**
- 4 **De 2 900 \$ à moins de 4 300 \$**
- 5 **De 4 300 \$ à moins de 5 800 \$**
- 6 **5 800 \$ et plus**

NSP, RF

Passez à D_Q17A

À combien estimez-vous votre salaire brut habituel par année?
Référez-vous à la page 14f du guide d'information.

INTERVIEWEUR : Demandez ^AU répondant^E de se référer à la page 14f du guide d'information.

- 1 **Moins de 3 000 \$**
- 2 **De 3 000 \$ à moins de 10 000 \$**
- 3 **De 10 000 \$ à moins de 25 000 \$**
- 4 **De 25 000 \$ à moins de 50 000 \$**
- 5 **De 50 000 \$ à moins de 75 000 \$**
- 6 **75 000 \$ et plus**

NSP, RF

Passez à D_Q17A

D_Q17A	In addition to your usual pay, do you receive any other payments related to this job, such as annual bonuses, e.g. a 13th month or holiday pay? 1 Yes (Go to D_Q17B) 2 No DK, RF Go to D_END	En plus de votre salaire habituel, recevez-vous d'autres sommes liées à cet emploi, comme des primes annuelles, par exemple un 13e mois de salaire ou des vacances payées? 1 Oui (Passez à D_Q17B) 2 Non NSP, RF Passez à D_END
D_Q17B	In total, how much were these additional payments last year? Please think in terms of gross payments. <u>INTERVIEWER</u>: If the respondent started the job this year, ask about the expected additional payments. (MIN: 2) (MAX: 1000000) DK (Go to D_Q17D) RF (Go to D_Q17C) Go to D_END	Au total, à combien s'élevaient ces sommes supplémentaires l'an dernier? N'oubliez pas qu'il s'agit de montants bruts. <u>INTERVIEWEUR</u> : Si ^LELA1 répondant^E a débuté son emploi cette année, demandez-lui les sommes supplémentaires qu'^LELLE1 prévoit recevoir. (MIN : 2) (MAX : 1000000) NSP (Passez à D_Q17D) RF (Passez à D_Q17C) Passez à D_END
D_Q17C	Would you be prepared to answer this question if we ask it in broad categories? 1 Yes (Go to D_Q17D) 2 No DK, RF Go to D_END	Préférez-vous répondre à cette question par grandes catégories? 1 Oui (Passez à D_Q17D) 2 Non NSP, RF Passez à D_END

D_Q17D

How much would you estimate these additional payments were last year? Please think in terms of gross payments. Were they ...

INTERVIEWER: Read categories to respondent.

- 1 **Less than \$900**
2 **\$900 to less than \$3,000**
3 **\$3,000 or more**
DK, RF

Go to D_END

D_Q18A

IF ((((^A_D01A3 x 12) + ^A_D01A1) - ((^D_Q05B2 x 12) +
^D_Q05B3)) < 12)

What were your total earnings last month from your current business after deducting all business expenses, but before deducting income taxes, social assistance contributions, and the like?

Else

What were your total earnings last year from your current business after deducting all business expenses, but before deducting income taxes, social assistance contributions, and the like?

INTERVIEWER: In the case of negative earnings, code 0.

(MIN: 0) (MAX: 25000000)

DK	(Go to D_C18C)
RF	(Go to D_Q18B)
Null is allowed	

Go to D END

Selon votre estimation, à combien s'élevaient ces sommes supplémentaires l'an dernier? N'oubliez pas qu'il s'agit de montants bruts. Était-ce...

INTERVIEWEUR : Lisez les catégories ^AU répondant^AE.

- | | |
|---|-------------------------------|
| 1 | Moins de 900 \$ |
| 2 | De 900 \$ à moins de 3 000 \$ |
| 3 | 3 000 \$ et plus |

Passez à D_END

$$\text{Si}(((\wedge_{A_D01A3} \times 12) + \wedge_{A_D01A1}) - ((\wedge_{D_Q05B2} \times 12) + \wedge_{D_Q05B3})) < 12)$$

Le mois dernier, à combien s'élevaient vos gains totaux tirés de votre entreprise actuelle après déduction de toutes les dépenses d'entreprise, mais avant déduction des retenues d'impôts, de cotisations d'aide sociale et d'autres retenues?

Autrement

L'an dernier, à combien s'élevaient vos gains totaux tirés de votre entreprise actuelle après déduction de toutes les dépenses d'entreprise, mais avant déduction des retenues d'impôts, de cotisations d'aide sociale et d'autres retenues?

INTERVIEWEUR : Si les gains sont négatifs, entrez le code 0.

(MIN : 0) (MAX : 25000000)

NSP (Passez à D_C18C)
RF (Passez à D_Q18B)
Nul est permis

Passez à D END

D_Q18B	Would you be prepared to answer this question if we ask it in broad categories? 1 Yes (Go to D_C18C) 2 No DK, RF Go to D_END	Préférez-vous répondre à cette question par grandes catégories? 1 Oui (Passez à D_C18C) 2 Non NSP, RF Passez à D_END
D_C18C	If (((A_D01A3 * 12) + A_D01A1) - ((D_Q05B2 * 12) + D_Q05B3)) < 12) , go to D_Q18C1. Otherwise, go to D_Q18C2.	Si (((A_D01A3 * 12) + A_D01A1) - ((D_Q05B2 * 12) + D_Q05B3)) < 12) , passez à D_Q18C1. Sinon, passez à D_Q18C2.
D_Q18C1	How much would you estimate your earnings last month were? Please refer to page 14e of the Information Guide. <u>INTERVIEWER</u>: Have respondent refer to the Information Guide, page 14e. 1 Less than \$900 2 \$900 to less than \$1,700 3 \$1,700 to less than \$2,900 4 \$2,900 to less than \$4,300 5 \$4,300 to less than \$5,800 6 \$5,800 or more DK, RF Go to D_END	À combien estimez-vous vos gains du mois dernier? Référez-vous à la page 14e du guide d'information. <u>INTERVIEWEUR</u> : Demandez ^AU répondant^E de se référer à la page 14e du guide d'information. 1 Moins de 900 \$ 2 De 900 \$ à moins de 1 700 \$ 3 De 1 700 \$ à moins de 2 900 \$ 4 De 2 900 \$ à moins de 4 300 \$ 5 De 4 300 \$ à moins de 5 800 \$ 6 5 800 \$ et plus NSP, RF Passez à D_END

D_Q18C2

How much would you estimate your earnings last year were?
Please refer to page 14f of the Information Guide.

INTERVIEWER: Have respondent refer to the Information Guide, page 14f.

- 1 **Less than \$3,000**
- 2 **\$3,000 to less than \$10,000**
- 3 **\$10,000 to less than \$25,000**
- 4 **\$25,000 to less than \$50,000**
- 5 **\$50,000 to less than \$75,000**
- 6 **\$75,000 or more**

DK, RF

À combien estimez-vous vos gains de l'an dernier?
Référez-vous à la page 14f du guide d'information.

INTERVIEWEUR : Demandez ^AU répondant^AE de se référer à la page 14f du guide d'information.

- 1 **Moins de 3 000 \$**
- 2 **De 3 000 \$ à moins de 10 000 \$**
- 3 **De 10 000 \$ à moins de 25 000 \$**
- 4 **De 25 000 \$ à moins de 50 000 \$**
- 5 **De 50 000 \$ à moins de 75 000 \$**
- 6 **75 000 \$ et plus**

NSP, RF

D_END

Last job (E)

11 - Development - General
Version - 1001

E_BEG

E_D01A If ^C_Q08B = 1, DT_LASTYEAREARLIER = "in the last 12 months".

If (^C_Q08C2 = DK or ^C_Q08C2 = RF), DT_LASTYEAREARLIER = "before you last stopped working".
Else, DT_LASTYEAREARLIER = "in ^C_Q08C2".

E_R01A If ^C_Q08B = 1
The next questions are about the last job or business you had. This is the job or business you had in the last 12 months.

Else if (^C_Q08C2 = DK or ^C_Q08C2 = RF)
The next questions are about the last job or business you had. This is the job or business you had before you last stopped working.

Else
The next questions are about the last job or business you had. This is the job or business you had in ^C_Q08C2.

INTERVIEWER:

1. If the respondent worked for a temporary employment agency, the questions refer to the firm or organisation where he or she actually carried out the work.

2. Press <Next key> to continue.

Help text: / Texte d'aide :

For external consultants brought in to advise a firm or organization on specific aspects of its operations, the questions refer to the firm providing the consultancy services (including the respondent if he/she was a freelance consultant).

Dernier emploi (E)

11 - Développement - Général
Version - 1001

Si ^C_Q08B = 1, DT_LASTYEAREARLIERF = «au cours des 12 derniers mois».
Si (^C_Q08C2 = DK or ^C_Q08C2 = RF), DT_LASTYEAREARLIERF = «avant votre dernière cessation d'emploi».
Sinon, DT_LASTYEAREARLIERF = «en ^C_Q08C2».

Si ^C_Q08B = 1
Les prochaines questions concernent le dernier emploi que vous avez occupé ou la dernière entreprise que vous avez exploitée au cours des 12 derniers mois.

Autrement, si (^C_Q08C2 = NSP ou ^C_Q08C2 = RF)
Les prochaines questions concernent le dernier emploi que vous avez occupé ou la dernière entreprise que vous avez exploitée avant votre dernière cessation d'emploi.

Autrement

Les prochaines questions concernent le dernier emploi que vous avez occupé ou la dernière entreprise que vous avez exploitée en ^C_Q08C2.

INTERVIEWEUR :

1. Si ^LELA1 répondant^E a travaillé pour une agence de placement temporaire, les questions concernent l'entreprise ou l'organisation où ^LELLE1 a effectivement travaillé.

2. Appuyez sur <Suivant> pour continuer.

Dans le cas d'un^E consultant^E externe engagé^E pour conseiller une entreprise ou une organisation sur des aspects particuliers de ses opérations, les questions concernent l'entreprise qui offre les services-conseils (y compris ^LELA1 répondant^E s'il s'agit d'un^E consultant^E indépendant^E).

E_Q01A	What was your job title? (Give full description or occupational title, e.g. office clerk, machine operator, computer programmer.) <u>INTERVIEWER:</u> 1. Avoid vague occupational titles such as manager, clerk, or farmer. 2. Descriptions must always reflect the respondent's most important duties. For example, accountant would be certified industrial accountant, clerk would be sales clerk, farmer would be dairy farmer, and manager would be regional sales manager. (250 spaces) DK, RF	Quel était le titre de votre poste? (Donnez le titre exact de votre profession, par exemple commis de bureau, opérateur de machine, programmeur.) <u>INTERVIEWEUR :</u> 1. Évitez les titres vagues comme gérant^E, commis ou ferm^IER. 2. Les titres doivent toujours refléter les principales fonctions ^DU2 répondant^E. Par exemple, un^E comptable devient un^E comptable industrie^LE agréé, un^E commis devient un^E commis vend^EUR, un^E ferm^IER devient un^E exploitant^E de ferme laitière, et un^E gérant^E devient un^E directeur(trice) régional^E des ventes. (250 espaces) NSP, RF
E_Q01B	What were your most important responsibilities? (Give full description, e.g. filing documents, drying vegetables, examining forests.) <u>INTERVIEWER:</u> Descriptions must always reflect the respondent's most important activities or duties. For example, stocking shelves, keeping track of costs and payments, looking after sick animals, caring for sick people, fixing sore teeth, building roads and bridges. (250 spaces) DK, RF	Quelles étaient vos tâches les plus importantes? (Donnez une description exacte, par exemple classement de documents, séchage de légumes, inspection de forêts.) <u>INTERVIEWEUR :</u> Les descriptions doivent toujours refléter les principales activités ou tâches ^DU2 répondant^E, par exemple, remplir les rayons, comptabiliser les dépenses et les paiements, soigner les animaux malades, prendre soin des malades, soigner les dents, construire des routes et des ponts. (250 espaces) NSP, RF
E_Q02ACA1	For whom did you work (Name of business, Government Department, or Person)? (250 spaces) DK, RF	Pour qui travailliez-vous? (Nom de l'entreprise, du service gouvernemental ou de la personne.) (250 espaces) NSP, RF

E_Q02A	What kind of business, industry or service was this? (Give full description, e.g. fish canning plant, automobile manufacturing plant, municipal government.) <u>INTERVIEWER:</u> 1. Describe specifically the kind of business, industry or service where the respondent worked. 2. Give an exact description of the industry, indicating both a general and specific function for the employer. For example: copper mine, fountain pen manufacturer, wholesale grocery supplier, retail bookstore, road construction, shoe repair service. (250 spaces) DK, RF Help text: / Texte d'aide : For external consultants brought in to advise a firm or organization on specific aspects of its operations the questions refer to the firm providing the consultancy services (including the respondent if he/she was a freelance consultant).	De quel genre d'entreprise, de branche d'activité ou de service s'agissait-il? (Donnez une description exacte, par exemple usine de mise en conserve de poisson, constructeur de véhicules automobiles, administration municipale.) <u>INTERVIEWEUR :</u> 1. Décrivez précisément le genre d'entreprise, de branche d'activité ou de service où travaille ^LELA1 répondant^E. 2. Donnez une description exacte de la branche d'activité, qui précise le domaine d'activité général et particulier de l'employeur. Par exemple, mine de cuivre, fabricant de stylos, grossiste en épicerie, libraire-détaillant, construction de routes, réparation de chaussures. (250 espaces) NSP, RF Dans le cas d'un^E consultant^E externe engagé^E pour conseiller une entreprise ou une organisation sur des aspects particuliers de ses opérations, les questions concernent l'entreprise qui offre les services-conseils (y compris ^LELA1 répondant^E s'il s'agit d'un^E consultant^E indépendant^E).
E_Q02B	What did this organization mainly make or do? Give a full description. <u>INTERVIEWER:</u> Describe specifically the type of products or services that the respondent's workplace provides. (250 spaces) DK, RF Help text: / Texte d'aide : For external consultants brought in to advise a firm or organization on specific aspects of its operations the questions refer to the firm providing the consultancy services (including the respondent if he/she was a freelance consultant).	Quelle était l'activité principale de cette entreprise? Donnez une description exacte. <u>INTERVIEWEUR :</u> Décrivez précisément le genre de produits ou de services fournis par le lieu de travail ^DU répondant^E. (250 espaces) NSP, RF Dans le cas d'un^E consultant^E externe engagé^E pour conseiller une entreprise ou une organisation sur des aspects particuliers de ses opérations, les questions concernent l'entreprise qui offre les services-conseils (y compris ^LELA1 répondant^E s'il s'agit d'un^E consultant^E indépendant^E).

E_Q03

In which sector of the economy did you work? Was it ...

INTERVIEWER:

1. Read categories to respondent.
2. If the respondent worked for a temporary employment agency the questions refer to the firm or organization where he/she actually carried out his/her work.
3. Private companies in which the government is minority shareholder should be classified as belonging to the private sector.

- 1 The private sector (for example a company)
- 2 The public sector (for example the local government or a public school)
- 3 A non-profit organization (for example a charity, professional association or religious organization)

DK, RF

Help text: / Texte d'aide :

1. The private sector includes all companies and organisations that are not in public ownership.
2. The public sector includes all parts of the public administration at national, regional or local level as well as public services provided by the state or from state funds (including state run schools, hospitals, universities, etc.).
3. The non-profit sector includes all organisations that are not publicly funded but whose principle aim is not to generate a profit and would include charities, many NGOs, etc.
4. For external consultants brought in to advise a firm or organization on specific aspects of its operations the questions

Dans quel secteur de l'économie travailliez-vous? Était-ce...

INTERVIEWEUR :

1. Lisez les catégories ^AU répondant^E.
2. Si^LELA1 répondant^E a travaillé pour une agence de placement temporaire, les questions concernent l'entreprise ou l'organisation où ^ILELLE1 a effectivement travaillé.
3. Une société fermée dont l'État est actionnaire minoritaire appartient au secteur privé.

- 1 Le secteur privé (par exemple une compagnie)
- 2 Le secteur public (par exemple une administration locale ou une école d'État)
- 3 Un organisme sans but lucratif (par exemple, un organisme de bienfaisance, une association professionnelle ou un organisme religieux)

NSP, RF

1. Le secteur privé comprend toutes les entreprises et les organisations qui n'appartiennent pas à l'État.
2. Le secteur public comprend : toutes les composantes de l'administration publique à l'échelon national, régional ou local; les services publics fournis par l'État ou financés par l'État (y compris les écoles, hôpitaux, universités, etc., publics); et les entreprises publiques.
3. Le secteur sans but lucratif comprend toutes les organisations qui ne sont pas financées par l'État et qui ne cherchent pas principalement à générer des bénéfices. En font partie les organismes de bienfaisance, de nombreuses ONG, etc.

refer to the firm providing the consultancy services (including the respondent if he/she was a freelance consultant).

4. Dans le cas d'un^E consultant^E externe engagé^E pour conseiller une entreprise ou une organisation sur des aspects particuliers de ses opérations, les questions concernent l'entreprise qui offre les services-conseils (y compris ^LELA1 répondant^E s'il s'agit d'un^E consultant^E indépendant^E).

E_Q04

In this job, were you working as an employee or were you self-employed?

Dans cet emploi, travailliez-vous en tant qu'employé^E ou travailleur autonome?

INTERVIEWER: Someone who worked as an employee for his or her own business should be coded as self-employed.

INTERVIEWEUR : Une personne qui a travaillé en tant qu'employé^E de sa propre entreprise compte pour un^E travailleur autonome.

- 1 Employee
- 2 Self-employed
- DK, RF

- 1 Employé^E
- 2 Travailleur autonome
- NSP, RF

Go to E_Q05A1

Passez à E_Q05A1

Help text: / Texte d'aide :

1. By employee we mean someone who gets a salary or wage from an employer or a temporary employment agency.

1. On entend par employé^E une personne qui reçoit un traitement ou un salaire d'un employeur ou d'une agence de placement temporaire.

2. Self-employed includes people who have their own business or are partners in a business as well as freelancers. A self-employed person may or may not have personnel.

2. Un travailleur autonome est une personne qui possède sa propre entreprise ou qui est associée à une autre dans une entreprise, ou encore un^E travailleur indépendant^E. Un^E travailleur autonome peut avoir des employés.

E_Q05A1

If (^C_Q08B = 1)

Still talking about the job you left in the last 12 months: At what age or in which year did you start working for your former employer?

Else if (^C_Q08C2 = DK or ^C_Q08C2 = RF)

Still talking about the job you left before you last stopped working: At what age or in which year did you start working for your former employer?

Else

Still talking about the job you left in ^C_Q08C2: At what age or in which year did you start working for your former employer?

Age...

INTERVIEWER: Enter age OR year.

(MIN: 6) (MAX: 65)

DK, RF

Help text: / Texte d'aide :

1. In the case that the respondent has returned to working for an employer after a period in which he/she did not work for that employer, only the last episode should be counted, except in the following cases:

* When people were temporarily away from their job because of holiday, sickness, maternity leave, sabbatical etc.

* When people were temporarily laid off, but received at least 50% of their wage or salary from their employer.

In these latter two cases the start of the episode before the temporary break should be indicated.

2. In the case that the formal status of the organisation has changed since the respondent started working there, for example as a result of a merger or reorganisation, the respondents should report the full period of time he/she has been working for the organisation or part thereof.

Si (^C_Q08B = 1)

Toujours au sujet de l'emploi que vous avez quitté au cours des 12 derniers mois : à quel âge ou en quelle année avez-vous commencé à travailler pour votre ancien employeur?

Autrement, si (^C_Q08C2 = NSP ou ^C_Q08C2 = RF)

Toujours au sujet de l'emploi que vous avez quitté avant votre dernière cessation d'emploi : à quel âge ou en quelle année avez-vous commencé à travailler pour votre ancien employeur?

Autrement

Toujours au sujet de l'emploi que vous avez quitté en ^C_Q08C2 : à quel âge ou en quelle année avez-vous commencé à travailler pour votre ancien employeur?

Âge...

INTERVIEWEUR : Entrez l'âge OU l'année.

(MIN : 6) (MAX : 65)

NSP, RF

1. Si ^LELA1 répondant^E a recommencé à travailler pour un employeur après avoir cessé de travailler pour lui pendant une certaine période, seule la dernière période d'emploi compte, sauf dans les cas suivants :

*La personne s'est absentée temporairement de son emploi pour des vacances, une maladie, un congé de maternité, un congé sabbatique, etc.

*La personne a été mise à pied, mais elle reçoit de son employeur au moins 50 % de son traitement ou salaire. Dans ces deux derniers cas, il faut indiquer le début de la période d'emploi qui a précédé l'absence temporaire.

2. Si le statut officiel de l'organisation a changé depuis que ^LELA1 répondant^E a commencé à y travailler, par exemple à la suite d'une fusion ou d'une réorganisation, ^LELA1 répondant^E doit déclarer la période entière pendant laquelle ^ILELLE1 a travaillé pour l'organisation ou une partie de celle-ci.

E_Q05A2	Year...	Année...
	(MIN: 1951) (MAX: 2012)	(MIN : 1951) (MAX : 2012)
	DK, RF	NSP, RF
E_E05A	Unlikely answer has been entered. Please confirm age or year entered in the last question or change year of birth (A_Q01A) or year of starting work for former employer (E_Q05A2) or year leaving last employer (C_Q08C2).	La réponse entrée est improbable. Veuillez confirmer l'âge ou l'année selon votre réponse à la dernière question ou modifier l'année de naissance (A_Q01A), l'année d'entrée au service de l'ancien employeur (E_Q05A2) ou l'année au cours de laquelle le répondant a quitté son dernier employeur (C_Q08C2).
Rule : / Règle :	Trigger soft edit if (E_Q05A2 - A_Q01A < 10) or (E_Q05A2 - A_Q01A > 65) or ((C_Q08B = 2) and (C_Q08C2 - E_Q05A2 < 0)) or (E_Q05A1 + A_Q01A > A_D01A3)	Déclenchez une vérification avec avertissement si (E_Q05A2 - A_Q01A < 10) ou (E_Q05A2 - A_Q01A > 65) ou ((C_Q08B = 2) et (C_Q08C2 - E_Q05A2 < 0)) ou (E_Q05A1 + A_Q01A > A_D01A3)
Programmer: / Programmeur :	JUMP: E_Q05A1, ^C_Q08C1, ^A_Q01A	JUMP: E_Q05A1, ^C_Q08C1, ^A_Q01A
E_C05B	If 1=1, go to E_C06. Otherwise, go to .	Si 1=1, passez à E_C06. Sinon, passez à .

E_Q05B1

If (^C_Q08B = 1)

Still talking about the business you left in the last 12 months: At what age or in which year did you start working in your former business?

Else if (^C_Q08C2 = DK or ^C_Q08C2 = RF)

Still talking about the business you left before you last stopped working: At what age or in which year did you start working in your former business?

Else

Still talking about the business you left in ^C_Q08C2: At what age or in which year did you start working in your former business?

Age...

INTERVIEWER: Enter age OR year.

(MIN: 6) (MAX: 65)

DK, RF

Help text: / Texte d'aide :

1. In the case that the respondent has returned to running a business after a period in which he/she did not run that business, only the last episode should be counted, except when people were temporarily away from their business because of holiday, sickness, maternity leave, sabbatical etc.

2. In the case that the formal status of the business has changed since the respondent started running this, for example as a result of a merger or reorganisation, the respondents should report the full period of time he/she has been working in this business or part thereof.

Si (^C_Q08B = 1)

Toujours au sujet de l'entreprise que vous avez quittée au cours des 12 derniers mois : à quel âge ou en quelle année avez-vous commencé à travailler dans votre ancienne entreprise?

Autrement, si (^C_Q08C2 = NSP ou ^C_Q08C2 = RF)

Toujours au sujet de l'entreprise que vous avez quittée avant votre dernière cessation d'emploi : à quel âge ou en quelle année avez-vous commencé à travailler dans votre ancienne entreprise?

Autrement

Toujours au sujet de l'entreprise que vous avez quittée en ^C_Q08C2 : à quel âge ou en quelle année avez-vous commencé à travailler dans votre ancienne entreprise?

Âge...

INTERVIEWEUR : Entrez l'âge OU l'année.

(MIN : 6) (MAX : 65)

NSP, RF

1. Si ^LELA1 répondant^E a recommencé à exploiter une entreprise après avoir cessé de l'exploiter pendant une certaine période, seule la période d'exploitation actuelle compte, sauf si la personne s'est absentée temporairement pour des vacances, une maladie, un congé de maternité, un congé sabbatique, etc.

2. Si le statut officiel de l'entreprise a changé depuis que ^LELA1 répondant^E a commencé à y travailler, par exemple à la suite d'une fusion ou d'une réorganisation, ^LELA1 répondant^E doit déclarer la période entière pendant laquelle ^LELA1 a travaillé pour l'organisation ou une partie de celle-ci.

E_Q05B2	Year... (MIN: 1951) (MAX: 2012) DK, RF	Année... (MIN : 1951) (MAX : 2012) NSP, RF
E_E05B	An unlikely answer has been entered. Please confirm age or year entered in the last question or change year of birth (A_Q01A) or year of starting work for your former business (E_Q05B2) or year leaving last employer (C_Q08C2).	La réponse entrée est improbable. Veuillez confirmer l'âge ou l'année selon votre réponse à la dernière question ou modifier l'année de naissance (A_Q01A), l'année d'entrée au service de l'ancienne entreprise (E_Q05B2) ou l'année au cours de laquelle le répondant a quitté son dernier employeur (C_Q08C2).
Rule : / Règle :	Trigger soft edit if (E_Q05B2 - ^A_Q01A < 10) or (E_Q05B2 - ^A_Q01A > 65) or ((^C_Q08B=2) and (^C_Q08C2 - E_Q05B2 < 0)) or (E_Q05B1 + ^A_Q01A > ^A_D01A3)	Déclenchez une vérification avec avertissement si (E_Q05B2 - ^A_Q01A < 10) oU (E_Q05B2 - ^A_Q01A > 65) oU ((^C_Q08B=2) et (^C_Q08C2 - E_Q05B2 < 0)) oU (E_Q05B1 + ^A_Q01A > ^A_D01A3)
Programmer: / Programmeur :	JUMP: E_Q05B1, ^C_Q08C1, ^A_Q01A	JUMP: E_Q05B1, ^C_Q08C1, ^A_Q01A
E_C06	If E_Q04 = 2, go to E_Q07A. Otherwise, go to E_Q06.	Si E_Q04 = 2, passez à E_Q07A. Sinon, passez à E_Q06.

FOR INFORMATION ONLY - POUR INFORMATION SEULEMENT

E_Q06

How many people worked for your employer at the place where you worked? Would that be ...

INTERVIEWER:

1. Read categories to respondent.

2. This question refers to the geographical location where the job was mainly carried out or based.

3. If the respondent worked for a temporary work agency the questions refer to the firm or organization where he/she actually carried out his/her work.

- 1 1 to 10 people
 - 2 11 to 50 people
 - 3 51 to 250 people
 - 4 251 to 1,000 people
 - 5 more than 1,000 people
- DK, RF

Go to E_Q08CA1

Help text: / Texte d'aide :

For external consultants brought in to advise a firm or organization on specific aspects of its operations, the questions refer to the firm providing the consultancy services (including the respondent if he/she was a freelance consultant).

E_Q07A

Did you have employees working for you? Please include family members who worked paid or unpaid in the business.

- 1 Yes (Go to E_Q07B)
 - 2 No
- DK, RF

Go to E_Q09

Combien de personnes travaillaient pour votre employeur à votre lieu de travail? Était-ce...

INTERVIEWEUR :

1. Lisez les catégories ^AU répondant^E.

2. Cette question porte sur le lieu géographique où se déroulait principalement le travail.

3. Si ^LELA1 répondant^E travaillait pour une agence de placement temporaire, les questions concernent l'entreprise ou l'organisation où il a effectivement travaillé.

- 1 De 1 à 10 personnes
 - 2 De 11 à 50 personnes
 - 3 De 51 à 250 personnes
 - 4 De 251 à 1 000 personnes
 - 5 Plus de 1 000 personnes
- NSP, RF

Passez à E_Q08CA1

Dans le cas d'un^E consultant^E externe engagé pour conseiller une entreprise ou une organisation sur des aspects particuliers de ses opérations, les questions concernent l'entreprise qui offrait les services-conseils (y compris ^LELA1 répondant^E s'il s'agit d'un^E consultant^E indépendant^E).

Y avait-il des employés qui travaillaient pour vous? Veuillez tenir compte des membres de votre famille, rémunérés ou non, qui travaillaient pour l'entreprise.

- 1 Oui (Passez à E_Q07B)
 - 2 Non
- NSP, RF

Passez à E_Q09

E_Q07B

How many people did you employ at the place where you worked? Would that be ...

INTERVIEWER:

1. Read categories to respondent.

2. This question refers to the geographical location where the work was mainly carried out or based.

- 1 1 to 10 people
- 2 11 to 50 people
- 3 51 to 250 people
- 4 251 to 1,000 people
- 5 more than 1,000 people
- DK, RF

Go to E_Q09

E_Q08CA1

What kind of employment contract did you have? Was it ...

INTERVIEWER: Read categories to respondent.

- 01 A permanent contract
- 02 A seasonal job
- 03 A term or contract job
- 04 A casual job
- 05 Other temporary jobs
- 06 An apprenticeship or other training scheme
- 07 No contract
- 08 Other - specify (Go to E_S08)
- DK, RF

Go to E_Q09

Combien de personnes employiez-vous à votre lieu de travail? Était-ce...

INTERVIEWEUR :

1. Lisez les catégories ^AU répondant^E.

2. Cette question porte sur le lieu géographique où se déroulait principalement le travail.

- 1 De 1 à 10 personnes
- 2 De 11 à 50 personnes
- 3 De 51 à 250 personnes
- 4 De 251 à 1 000 personnes
- 5 Plus de 1 000 personnes
- NSP, RF

Passez à E_Q09

Quel genre de contrat de travail aviez-vous? Était-ce...

INTERVIEWEUR : Lisez les catégories ^AU répondant^E.

- 01 Un contrat permanent
- 02 Un emploi saisonnier
- 03 Un emploi contractuel
- 04 Un emploi occasionnel
- 05 Un autre emploi temporaire
- 06 Un régime d'apprentissage ou de formation
- 07 Aucun contrat
- 08 Autre - précisez (Passez à E_S08)
- NSP, RF

Passez à E_Q09

E_S08	Could you please specify what kind of contract you had? (250 spaces) DK, RF	Pourriez-vous préciser quel genre de contrat vous aviez? (250 espaces) NSP, RF
E_Q09	How many hours did you usually work per week in this job? Include any usual paid or unpaid overtime, but exclude lunch breaks or other breaks. <u>INTERVIEWER:</u> 1. If there is variation in the number of hours, the respondent should make an estimated average. 2. In the case of an apprenticeship, time spent at school should be excluded. (MIN: 1) (MAX: 125) DK, RF	Pendant combien d'heures par semaine travailliez-vous habituellement dans cet emploi? Tenez compte des heures supplémentaires, rémunérées ou non, mais non des pauses-repos et des autres pauses. <u>INTERVIEWEUR :</u> 1. Si le nombre d'heures de travail varie, demandez-lui une moyenne approximative. 2. Dans le cas d'un apprenti, le temps passé à l'école doit être exclu. (MIN : 1) (MAX : 125) NSP, RF
E_E09	An unlikely answer has been entered. Please confirm.	La réponse entrée est improbable. Veuillez confirmer.
Rule : / Règle :	Trigger soft edit if (E_Q09>80)	Déclenchez une vérification avec avertissement si (E_Q09>80)
E_C10	If E_Q04 = 2, go to E_END Otherwise, go to E_Q10.	Si E_Q04 = 2, passez à E_END. Sinon, passez à E_Q10.

E_Q10

Could you tell me the main reason you stopped working at your last job?

Please refer to page 15 of the Information Guide.

INTERVIEWER:

1. Have respondent refer to the Information Guide, page 15.

2. If you feel that the respondent has a problem in reading the page, read the answer categories to the respondent.

- 01 I was dismissed
- 02 I was laid-off
- 03 It was a temporary job that came to an end
- 04 I resigned
- 05 I gave up work for health reasons
- 06 I took early retirement
- 07 I retired (at, or after, age 60)
- 08 I gave up work because of family responsibilities or child care
- 09 I gave up work in order to study
- 10 I left for some other reason

DK, RF

E_END

If C_D09=2, go to F_START
Otherwise, go to H_START

Pourriez-vous me dire la principale raison pour laquelle vous avez quitté votre dernier emploi?

Référez-vous à la page 15 du guide d'information.

INTERVIEWEUR :

1. Demandez ^AU répondant^AE de se référer à la page 15 du guide d'information.

2. Si ^ELAT^AE semble avoir du mal à lire la page, lisez-lui les catégories de réponse.

- 01 J'ai été congédié(e).
- 02 J'ai été mis(e) en disponibilité.
- 03 Mon emploi temporaire a pris fin.
- 04 J'ai démissionné.
- 05 J'ai cessé de travailler pour des raisons de santé.
- 06 J'ai pris une retraite anticipée.
- 07 J'ai pris ma retraite (à 60 ans ou plus).
- 08 J'ai cessé de travailler pour cause de responsabilités familiales.
- 09 J'ai cessé de travailler afin d'étudier.
- 10 Je suis parti(e) pour une autre raison.

NSP, RF

Si C_D09=2, passez à F_START
Sinon, passez à H_START

Skills used at work (F)

11 - Development - General
Version - 1001

F_BEG	Import: ^C_D09 ^D_04 ^D_Q07A ^E_Q04 ^E_Q07A
F_D01A	If ^C_D09 = 1, DT_DODID = "do". If ^C_D09 = 2, DT_DODID = "did".
F_D01A2	If ^C_D09 = 1, DT_DODIDCAP = "Do". If ^C_D09 = 2, DT_DODIDCAP = "Did".
F_D01B	If ^C_D09 = 1, DT_DOESDID = "does". If ^C_D09 = 2, DT_DOESDID = "did".
F_D01C	If ^C_D09 = 1, DT_JOBLASTJOB = "current job". If ^C_D09 = 2, DT_JOBLASTJOB = "last job".
F_R01	If (^C_D09 = 1) I am now going to ask you about activities that take place in your current job. Else if (^C_D09 = 2) I am now going to ask you about activities that took place in your last job.

INTERVIEWER: Press <Next key> to continue.

Compétences utilisées au travail (F)

11 - Développement - Général
Version - 1001

Importez: ^C_D09 ^D_04 ^D_Q07A ^E_Q04 ^E_Q07A
Si ^C_D09 = 1, DT_DODIDF = «passez-vous». Si ^C_D09 = 2, DT_DODIDF = «passiez-vous».
Si ^C_D09 = 1, DT_DODIDFCAP = «xxx». Si ^C_D09 = 2, DT_DODIDFCAP = «xxx».
Si ^C_D09 = 1, DT_DOESDIDF = «xxx». Si ^C_D09 = 2, DT_DOESDIDF = «xxx».
Si ^C_D09 = 1, DT_JOBLASTJOB = «emploi actuel». Si ^C_D09 = 2, DT_JOBLASTJOB = «dernier emploi».
Si (^C_D09 = 1) Je vais maintenant vous poser des questions sur vos activités dans le cadre de votre emploi actuel. Autrement, si (^C_D09 = 2) Je vais maintenant vous poser des questions sur vos activités dans le cadre de votre dernier emploi.

INTERVIEWEUR : Appuyez sur <Suivant> pour continuer.

F_Q01ACA1

If ($\wedge C_D09 = 1$)

What language do you use most often at work?

Else

What language did you use most often at work?

INTERVIEWER: Mark all that apply.

- 1 English
- 2 French
- 3 Other - specify
- DK, RF

Go to F_C01CA1

F_S01ACA1

Specify the language.

INTERVIEWER: Enter more than one language if necessary.

(99 spaces)

DK, RF

F_C01CA1

If ($\wedge D_Q04 = 2$ and $\wedge D_Q07A = 2$) or ($\wedge E_Q04 = 2$ and $\wedge E_Q07A = 2$), go to F_Q02A.
Otherwise, go to F_Q01A.

Si ($\wedge C_D09 = 1$)

Quelle langue parlez-vous le plus souvent au travail?

Autrement

Quelle langue parliez-vous le plus souvent au travail?

INTERVIEWEUR : Choisissez toutes les réponses appropriées.

- 1 Anglais
- 2 Français
- 3 Autre - précisez
- NSP, RF

Passez à F_C01CA1

Précisez la langue.

INTERVIEWEUR : Entrez plus d'une langue au besoin.

(99 espaces)

NSP, RF

Si ($\wedge D_Q04 = 2$ et $\wedge D_Q07A = 2$) ou ($\wedge E_Q04 = 2$ et $\wedge E_Q07A = 2$),
passez à F_Q02A.
Sinon, passez à F_Q01A.

F_Q01B

If (^C_D09 = 1)

For the next question, please refer to page 7 of the Information Guide.

In your current job what proportion of your time do you usually spend cooperating or collaborating with co-workers?

Else if (^C_D09 = 2)

For the next question, please refer to page 7 of the Information Guide.

In your last job what proportion of your time did you usually spend cooperating or collaborating with co-workers?

INTERVIEWER:

1. Have respondent refer to the Information Guide, page 7.

2. If the respondent has no co-workers, the answer should be 'none of the time'.

- 1 None of the time
- 2 Up to a quarter of the time
- 3 Up to half of the time
- 4 More than half of the time
- 5 All of the time

DK, RF

Si (^C_D09 = 1)

Pour la prochaine question, référez-vous à la page 7 du guide d'information.

Dans votre emploi actuel, quelle proportion de votre temps passez-vous habituellement à collaborer avec des collègues?

Autrement, si (^C_D09 = 2)

Pour la prochaine question, référez-vous à la page 7 du guide d'information.

Dans votre dernier emploi, quelle proportion de votre temps passiez-vous habituellement à collaborer avec des collègues?

INTERVIEWEUR :

1. Demandez ^AU répondant^E de se référer à la page 7 du guide d'information.

2. Si ^LELA1 répondant^E n'a pas de collègues, la réponse à cette question est « jamais ».

- 1 Jamais
- 2 Jusqu'au quart du temps
- 3 Jusqu'à la moitié du temps
- 4 Plus de la moitié du temps
- 5 Tout le temps

NSP, RF

F_Q02A

If (^C_D09 = 1)

For the next questions, please refer to page 13 of the Information Guide.

How often does your current job usually involve sharing work-related information with co-workers?

Else if (^C_D09 = 2)

For the next questions, please refer to page 13 of the Information Guide.

How often did your last job usually involve sharing work-related information with co-workers?

INTERVIEWER:

1. Have respondent refer to the Information Guide, page 13.

2. If the respondent has no co-workers, the answer should be 'never'.

- 1 Never
 - 2 Less than once a month
 - 3 Less than once a week but at least once a month
 - 4 At least once a week but not every day
 - 5 Every day
- DK, RF

Si (^C_D09 = 1)

Pour les prochaines questions, référez-vous à la page 13 du guide d'information.

À quelle fréquence votre emploi actuel vous amène-t-il habituellement à communiquer à vos collègues des renseignements liés au travail?

Autrement si (^C_D09 = 2)

Pour les prochaines questions, référez-vous à la page 13 du guide d'information.

À quelle fréquence votre dernier emploi vous amenait-il habituellement à communiquer à vos collègues des renseignements liés au travail?

INTERVIEWEUR :

1. Demandez ^AU répondant^E de se référer à la page 13 du guide d'information.

2. Si ^LELA1 répondant^E n'a pas de collègues, la réponse à cette question est « jamais ».

- 1 Jamais
 - 2 Moins d'une fois par mois
 - 3 Moins d'une fois par semaine, mais au moins une fois par mois
 - 4 Au moins une fois par semaine, mais pas tous les jours
 - 5 Tous les jours
- NSP, RF

F_Q02B

If (^C_D09 = 1)
(For the next questions, please refer to page 13 of the Information Guide.
How often does your current job usually involve:)

instructing, training or teaching people, individually or in groups?

Else if (^C_D09 = 2)
(For the next questions, please refer to page 13 of the Information Guide.
How often did your last job usually involve:)

instructing training or teaching people, individually or in groups?

INTERVIEWER: Have respondent refer to the Information Guide, page 13.

- 1 Never
 - 2 Less than once a month
 - 3 Less than once a week but at least once a month
 - 4 At least once a week but not every day
 - 5 Every day
- DK, RF

Si (^C_D09 = 1)
(Pour les prochaines questions, référez-vous à la page 13 du guide d'information.
À quelle fréquence votre emploi actuel vous amène-t-il habituellement:)

à dispenser de l'enseignement ou de la formation à des personnes individuellement ou en groupe?

Autrement si (^C_D09 = 2)
(Pour les prochaines questions, référez-vous à la page 13 du guide d'information.
À quelle fréquence votre dernier emploi vous amenait-il habituellement:)

à dispenser de l'enseignement ou de la formation à des personnes, individuellement ou en groupe?

INTERVIEWEUR : Demandez ^AU répondant^E de se référer à la page 13 du guide d'information.

- 1 Jamais
 - 2 Moins d'une fois par mois
 - 3 Moins d'une fois par semaine, mais au moins une fois par mois
 - 4 Au moins une fois par semaine, mais pas tous les jours
 - 5 Tous les jours
- NSP, RF

F_Q02C

If (^C_D09 = 1)

For the next questions, please refer to page 13 of the Information Guide.

How often does your current job usually involve making speeches or giving presentations in front of five or more people?

Else if (^C_D09 = 2)

For the next questions, please refer to page 13 of the Information Guide.

How often did your last job usually involve making speeches or giving presentations in front of five or more people?

INTERVIEWER: Have respondent refer to the Information Guide, page 13.

- 1 Never
 - 2 Less than once a month
 - 3 Less than once a week but at least once a month
 - 4 At least once a week but not every day
 - 5 Every day
- DK, RF

Si (^C_D09 = 1)

Pour les prochaines questions, référez-vous à la page 13 du guide d'information.

À quelle fréquence votre emploi actuel vous amène-t-il habituellement à présenter des allocutions ou des exposés devant cinq personnes et plus?

Autrement si (^C_D09 = 2)

Pour les prochaines questions, référez-vous à la page 13 du guide d'information.

À quelle fréquence votre dernier emploi vous amenait-il habituellement à présenter des allocutions ou des exposés devant cinq personnes et plus?

INTERVIEWEUR : Demandez ^AU répondant^AE de se référer à la page 13 du guide d'information.

- 1 Jamais
 - 2 Moins d'une fois par mois
 - 3 Moins d'une fois par semaine, mais au moins une fois par mois
 - 4 Au moins une fois par semaine, mais pas tous les jours
 - 5 Tous les jours
- NSP, RF

F_Q02D

If (^C_D09 = 1)

For the next questions, please refer to page 13 of the Information Guide.

How often does your current job usually involve selling a product or selling a service?

Else if (^C_D09 = 2)

For the next questions, please refer to page 13 of the Information Guide.

How often did your last job usually involve selling a product or selling a service?

INTERVIEWER: Have respondent refer to the Information Guide, page 13.

- 1 Never
 - 2 Less than once a month
 - 3 Less than once a week but at least once a month
 - 4 At least once a week but not every day
 - 5 Every day
- DK, RF

Si (^C_D09 = 1)

Pour les prochaines questions, référez-vous à la page 13 du guide d'information.

À quelle fréquence votre emploi actuel vous amène-t-il habituellement à vendre un produit ou un service?

Autrement si (^C_D09 = 2)

Pour les prochaines questions, référez-vous à la page 13 du guide d'information.

À quelle fréquence votre dernier emploi vous amenait-il habituellement à vendre un produit ou un service?

INTERVIEWEUR : Demandez ^AU répondant^E de se référer à la page 13 du guide d'information.

- 1 Jamais
 - 2 Moins d'une fois par mois
 - 3 Moins d'une fois par semaine, mais au moins une fois par mois
 - 4 Au moins une fois par semaine, mais pas tous les jours
 - 5 Tous les jours
- NSP, RF

F_Q02E

If (^C_D09 = 1)

For the next questions, please refer to page 13 of the Information Guide.

How often does your current job usually involve advising people?

Else if (^C_D09 = 2)

For the next questions, please refer to page 13 of the Information Guide.

How often did your last job usually involve advising people?

INTERVIEWER: Have respondent refer to the Information Guide, page 13.

- 1 Never
 - 2 Less than once a month
 - 3 Less than once a week but at least once a month
 - 4 At least once a week but not every day
 - 5 Every day
- DK, RF

Si (^C_D09 = 1)

Pour les prochaines questions, référez-vous à la page 13 du guide d'information.

À quelle fréquence votre emploi actuel vous amène-t-il habituellement à conseiller des personnes?

Autrement si (^C_D09 = 2)

Pour les prochaines questions, référez-vous à la page 13 du guide d'information.

À quelle fréquence votre dernier emploi vous amenait-il habituellement à conseiller des personnes?

INTERVIEWEUR : Demandez ^AU répondant^E de se référer à la page 13 du guide d'information.

- 1 Jamais
 - 2 Moins d'une fois par mois
 - 3 Moins d'une fois par semaine, mais au moins une fois par mois
 - 4 Au moins une fois par semaine, mais pas tous les jours
 - 5 Tous les jours
- NSP, RF

F_Q03A	If ($\wedge C_D09 = 1$) How often does your current job usually involve planning your own activities? Else if ($\wedge C_D09 = 2$) How often did your last job usually involve planning your own activities? 1 Never 2 Less than once a month 3 Less than once a week but at least once a month 4 At least once a week but not every day 5 Every day DK, RF	Si ($\wedge C_D09 = -1$) À quelle fréquence votre emploi actuel vous amène-t-il habituellement à planifier vos propres activités? Autrement ($\wedge C_D09 = 2$) À quelle fréquence votre dernier emploi vous amenait-il habituellement à planifier vos propres activités? 1 Jamais 2 Moins d'une fois par mois 3 Moins d'une fois par semaine, mais au moins une fois par mois 4 Au moins une fois par semaine, mais pas tous les jours 5 Tous les jours NSP, RF
F_Q03B	If ($\wedge C_D09 = 1$) How often does your current job usually involve planning the activities of others? Else if ($\wedge C_D09 = 2$) How often did your last job usually involve planning the activities of others? 1 Never 2 Less than once a month 3 Less than once a week but at least once a month 4 At least once a week but not every day 5 Every day DK, RF	Si ($\wedge C_D09 = -1$) À quelle fréquence votre emploi actuel vous amène-t-il habituellement à planifier les activités d'autres personnes? Autrement ($\wedge C_D09 = 2$) À quelle fréquence votre dernier emploi vous amenait-il habituellement à planifier les activités d'autres personnes? 1 Jamais 2 Moins d'une fois par mois 3 Moins d'une fois par semaine, mais au moins une fois par mois 4 Au moins une fois par semaine, mais pas tous les jours 5 Tous les jours NSP, RF

F_Q03C

If ($\wedge C_D09 = 1$)

How often does your current job usually involve organising your own time?

Else if ($\wedge C_D09 = 2$)

How often did your last job usually involve organising your own time?

- 1 Never
 - 2 Less than once a month
 - 3 Less than once a week but at least once a month
 - 4 At least once a week but not every day
 - 5 Every day
- DK, RF

F_Q04A

If ($\wedge C_D09 = 1$)

How often does your current job usually involve persuading or influencing people?

Else if ($\wedge C_D09 = 2$)

How often did your last job usually involve persuading or influencing people?

- 1 Never
 - 2 Less than once a month
 - 3 Less than once a week but at least once a month
 - 4 At least once a week but not every day
 - 5 Every day
- DK, RF

Si ($\wedge C_D09 = 1$)

À quelle fréquence votre emploi actuel vous amène-t-il habituellement à organiser votre temps?

Autrement ($\wedge C_D09 = 2$)

À quelle fréquence votre dernier emploi vous amenait-il habituellement à organiser votre temps?

- 1 Jamais
 - 2 Moins d'une fois par mois
 - 3 Moins d'une fois par semaine, mais au moins une fois par mois
 - 4 Au moins une fois par semaine, mais pas tous les jours
 - 5 Tous les jours
- NSP, RF

Si ($\wedge C_D09 = 1$)

À quelle fréquence votre emploi actuel vous amène-t-il habituellement à persuader ou à influencer d'autres personnes?

Autrement si ($\wedge C_D09 = 2$)

À quelle fréquence votre dernier emploi vous amenait-il habituellement à persuader ou à influencer d'autres personnes?

- 1 Jamais
 - 2 Moins d'une fois par mois
 - 3 Moins d'une fois par semaine, mais au moins une fois par mois
 - 4 Au moins une fois par semaine, mais pas tous les jours
 - 5 Tous les jours
- NSP, RF

F_Q04B

If (^C_D09 = 1)

How often does your current job usually involve negotiating with people either inside or outside your firm or organization?

Else if (^C_D09 = 2)

How often did your last job usually involve negotiating with people either inside or outside your firm or organization?

- 1 Never
 - 2 Less than once a month
 - 3 Less than once a week but at least once a month
 - 4 At least once a week but not every day
 - 5 Every day
- DK, RF

F_D05A1

If ^C_D09 = 1, DT_AREWERE = "are".
If ^C_D09 = 2, DT_AREWERE = "were".

F_D05A2

If ^C_D09 = 1, DT_TAKETOOK = "take".
If ^C_D09 = 2, DT_TAKETOOK = "took".

Si (^C_D09 = 1)

À quelle fréquence votre emploi actuel vous amène-t-il habituellement à négocier avec des personnes de l'intérieur ou de l'extérieur de votre entreprise ou de votre organisation?

Autrement si (^C_D09 = 2)

À quelle fréquence votre dernier emploi vous amenait-il habituellement à négocier avec des personnes de l'intérieur ou de l'extérieur de votre entreprise ou de votre organisation?

- 1 Jamais
 - 2 Moins d'une fois par mois
 - 3 Moins d'une fois par semaine, mais au moins une fois par mois
 - 4 Au moins une fois par semaine, mais pas tous les jours
 - 5 Tous les jours
- NSP, RF

Si ^C_D09 = 1, DT_AREWeref = «devez-vous».
Si ^C_D09 = 2, DT_AREWeref = «deviez-vous».

Si ^C_D09 = 1, DT_TAKETOOKF = «fait».
Si ^C_D09 = 2, DT_TAKETOOKF = «fallait».

F_Q05A

If ($\wedge C_D09 = 1$)

The next question is about "problem solving" tasks you do in your current job. Think of "problem solving" as what happens when you are faced with a new or difficult situation which requires you to think for a while about what to do next. How often are you usually faced with relatively simple problems that take no more than 5 minutes to find a good solution?

Else if ($\wedge C_D09 = 2$)

The next question is about "problem solving" tasks you did in your last job. Think of "problem solving" as what happens when you are faced with a new or difficult situation which requires you to think for a while about what to do next. How often were you usually faced with relatively simple problems that took no more than 5 minutes to find a good solution?

- 1 Never
 - 2 Less than once a month
 - 3 Less than once a week but at least once a month
 - 4 At least once a week but not every day
 - 5 Every day
- DK, RF

Si ($\wedge C_D09 = 1$)

La prochaine question concerne vos tâches de « résolution de problèmes » dans le cadre de votre emploi actuel. Il s'agit des situations nouvelles ou difficiles dans lesquelles vous devez réfléchir aux mesures à prendre. À quelle fréquence devez-vous habituellement composer avec des problèmes relativement simples où il faut au plus 5 minutes pour trouver une bonne solution?

Autrement, si ($\wedge C_D09 = 2$)

La prochaine question concerne vos tâches de « résolution de problèmes » dans le cadre de votre dernier emploi. Il s'agit des situations nouvelles ou difficiles dans lesquelles vous devez réfléchir aux mesures à prendre. À quelle fréquence deviez-vous habituellement composer avec des problèmes relativement simples où il fallait au plus 5 minutes pour trouver une bonne solution?

- 1 Jamais
 - 2 Moins d'une fois par mois
 - 3 Moins d'une fois par semaine, mais au moins une fois par mois
 - 4 Au moins une fois par semaine, mais pas tous les jours
 - 5 Tous les jours
- NSP, RF

F_Q05B

If ($\wedge C_D09 = 1$)

And how often are you usually confronted with more complex problems that take at least 30 minutes to find a good solution? The 30 minutes only refers to the time needed to THINK of a solution, not the time needed to carry it out.

Else if ($\wedge C_D09 = 2$)

And how often were you usually confronted with more complex problems that took at least 30 minutes to find a good solution? The 30 minutes only refers to the time needed to THINK of a solution, not the time needed to carry it out.

- 1 Never
 - 2 Less than once a month
 - 3 Less than once a week but at least once a month
 - 4 At least once a week but not every day
 - 5 Every day
- DK, RF

Si ($\wedge C_D09 = 1$)

Et à quelle fréquence devez-vous habituellement faire face à des problèmes complexes où il faut au moins 30 minutes pour RÉFLÉCHIR à une bonne solution, sans parler du temps nécessaire pour la mettre en oeuvre?

Autrement, si ($\wedge C_D09 = 2$)

Et à quelle fréquence deviez-vous habituellement faire face à des problèmes complexes où il fallait au moins 30 minutes pour RÉFLÉCHIR à une bonne solution, sans parler du temps nécessaire pour la mettre en oeuvre?

- 1 Jamais
 - 2 Moins d'une fois par mois
 - 3 Moins d'une fois par semaine, mais au moins une fois par mois
 - 4 Au moins une fois par semaine, mais pas tous les jours
 - 5 Tous les jours
- NSP, RF

F_Q06B

If ($\wedge C_D09 = 1$)

How often does your current job usually involve performing physical work for a (long) period of time?

Else if ($\wedge C_D09 = 2$)

How often did your last job usually involve performing physical work for a (long) period of time?

- 1 Never
 - 2 Less than once a month
 - 3 Less than once a week but at least once a month
 - 4 At least once a week but not every day
 - 5 Every day
- DK, RF

F_Q06C

If ($\wedge C_D09 = 1$)

How often does your current job usually involve using skill or accuracy with your hands or fingers?

Else if ($\wedge C_D09 = 2$)

How often did your last job usually involve using skill or accuracy with your hands or fingers?

- 1 Never
 - 2 Less than once a month
 - 3 Less than once a week but at least once a month
 - 4 At least once a week but not every day
 - 5 Every day
- DK, RF

Si ($\wedge C_D09 = 1$)

À quelle fréquence votre emploi actuel vous amène-t-il habituellement à travailler physiquement pendant une longue période?

Autrement, si ($\wedge C_D09 = 2$)

À quelle fréquence votre dernier emploi vous amenait-il habituellement à travailler physiquement pendant une longue période?

- 1 Jamais
 - 2 Moins d'une fois par mois
 - 3 Moins d'une fois par semaine, mais au moins une fois par mois
 - 4 Au moins une fois par semaine, mais pas tous les jours
 - 5 Tous les jours
- NSP, RF

Si ($\wedge C_D09 = 1$)

À quelle fréquence votre emploi actuel vous amène-t-il habituellement à faire un travail manuel avec habileté ou exactitude?

Autrement, si ($\wedge C_D09 = 2$)

À quelle fréquence votre dernier emploi vous amenait-il habituellement à faire un travail manuel avec habileté ou exactitude?

- 1 Jamais
 - 2 Moins d'une fois par mois
 - 3 Moins d'une fois par semaine, mais au moins une fois par mois
 - 4 Au moins une fois par semaine, mais pas tous les jours
 - 5 Tous les jours
- NSP, RF

F_C07	If ^C_D09 = 1, go to F_Q07A. Otherwise, go to F_END.	Si ^C_D09 = 1, passez à F_Q07A. Sinon, passez à F_END.
F_Q07A	Do you feel that you have the skills to cope with more demanding duties than those you are required to perform in your current job? 1 Yes 2 No DK, RF	Estimez-vous posséder les compétences nécessaires pour remplir des fonctions plus exigeantes que celles que vous devez remplir dans votre emploi actuel? 1 Oui 2 Non NSP, RF
Help text: / Texte d'aide :	By 'more demanding duties' we mean tasks and responsibilities that would require more knowledge and skills than are required to carry out the tasks and responsibilities that are typical of the respondent's current job.	On entend par « fonctions plus exigeantes » des tâches et des responsabilités qui exigeraient des connaissances et des compétences supérieures à celles qui sont nécessaires pour assumer les tâches et les responsabilités propres à l'emploi actuel ^DU2 répondant^E.
F_Q07B	Do you feel that you need further training in order to cope well with your present duties? 1 Yes 2 No DK, RF	Estimez-vous avoir besoin d'une formation supplémentaire afin de bien remplir vos fonctions actuelles? 1 Oui 2 Non NSP, RF
F_END		

Literacy, numeracy, and ICT skills used at work (G)

11 - Development - General
Version - 1001

G_BEG Import:
C_D09
G_D01A If C_D09=1, DT_UNDERTAKEUNDERTOOK = "undertake".
If C_D09=2, DT_UNDERTAKEUNDERTOOK = "undertook".
G_D01B If C_D09=1, DT_ISWAS = "is".
If C_D09=2, DT_ISWAS = "was".
G_R01 IF (^C_D09 = 1)

The following questions are about reading activities that you undertake as part of your current job. Please only report reading that is part of your current job, not reading you do in your non-work time. Include any reading you might do on computer screens or other electronic devices.
Please refer to page 13 of the Information Guide.

ELSEIF (^C_D09 = 2)

The following questions are about reading activities that you undertook as part of your last job. Please only report reading that was part of your last job, not reading you did in your non-work time. Include any reading you might do on computer screens or other electronic devices.
Please refer to page 13 of the Information Guide.

INTERVIEWER:

1. Have respondent refer to the Information Guide, page 13.
2. Press <Next key> to continue.

Compétences en littératie, en numératie et en TIC utilisées au travail (G)

11 - Développement - Général
Version - 1001

Importez:
C_D09
Si C_D09=1, DT_UNDERTAKEUNDERTOOKF = «entreprendre».
Si C_D09=2, DT_UNDERTAKEUNDERTOOKF = «entrepris».
Si C_D09=1, DT_ISWASF = «est».
Si C_D09=3, DT_ISWASF = «était».
Si (^C_D09 = 1)

Les questions suivantes concernent vos activités de lecture dans le cadre de votre emploi actuel. Tenez compte uniquement de la lecture dans le cadre de votre emploi actuel, et non dans vos temps libres. Tenez compte également de la lecture à l'écran d'un ordinateur ou d'un autre appareil électronique.
Référez-vous à la page 13 du guide d'information.

Autrement si (^C_D09 = 2)

Les questions suivantes concernent vos activités de lecture dans le cadre de votre dernier emploi. Tenez compte uniquement de la lecture dans le cadre de votre dernier emploi, et non dans vos temps libres. Tenez compte uniquement de la lecture dans le cadre de votre emploi actuel, et non dans vos temps libres. Tenez compte également de la lecture à l'écran d'un ordinateur ou d'un autre appareil électronique.
Référez-vous à la page 13 du guide d'information.

INTERVIEWEUR :

1. Demandez ^AU répondant^AE de se référer à la page 13 du guide d'information.
2. Appuyez sur <Suivant> pour continuer.

G_Q01A

IF (^C_D09 = 1)

In your current job, how often do you usually:

read directions or instructions?

Else if (^C_D09 = 2)

In your last job, how often did you usually:

read directions or instructions?

- 1 Never
 - 2 Less than once a month
 - 3 Less than once a week
but at least once a
month
 - 4 At least once a week but
not every day
 - 5 Every day
- DK, RF

Si (^C_D09 = 1)

**Dans votre emploi actuel, à quelle fréquence lisez-vous
habituellement:**

des directives ou des modes d'emploi?

Autrement si (^C_D09 = 2)

**Dans votre dernier emploi, à quelle fréquence lisiez-vous
habituellement:**

des directives ou des modes d'emploi?

- 1 Jamais
 - 2 Moins d'une fois par mois
 - 3 Moins d'une fois par
semaine, mais au moins
une fois par mois
 - 4 Au moins une fois par
semaine, mais pas tous
les jours
 - 5 Tous les jours
- NSP, RF

G_Q01B	IF (^C_D09 = 1)	Si (^C_D09 = 1)
	(In your current job, how often do you usually:)	(Dans votre emploi actuel, à quelle fréquence lisez-vous habituellement:)
	read letters, memos or e-mails?	des lettres, des notes de service ou des courriels?
	Else if (^C_D09 = 2)	Autrement si (^C_D09 = 2)
	(In your last job, how often did you usually:)	(Dans votre dernier emploi, à quelle fréquence lisiez-vous habituellement:)
	read letters, memos or e-mails?	des lettres, des notes de service ou des courriels?
	1 Never	1 Jamais
	2 Less than once a month	2 Moins d'une fois par mois
	3 Less than once a week but at least once a month	3 Moins d'une fois par semaine, mais au moins une fois par mois
	4 At least once a week but not every day	4 Au moins une fois par semaine, mais pas tous les jours
	5 Every day	5 Tous les jours
	DK, RF	NSP, RF

G_Q01C

IF (^C_D09 = 1)

(In your current job, how often do you usually:)

read articles in newspapers, magazines or newsletters?

Else if (^C_D09 = 2)

(In your last job, how often did you usually:)

read articles in newspapers, magazines or newsletters?

- 1 Never
 - 2 Less than once a month
 - 3 Less than once a week but at least once a month
 - 4 At least once a week but not every day
 - 5 Every day
- DK, RF

Si (^C_D09 = 1)

(Dans votre emploi actuel, à quelle fréquence lisez-vous habituellement:)

des articles de journaux, de magazines ou de bulletins d'information?

Autrement si (^C_D09 = 2)

(Dans votre dernier emploi, à quelle fréquence lisiez-vous habituellement:)

des articles de journaux, de magazines ou de bulletins d'information?

- 1 Jamais
 - 2 Moins d'une fois par mois
 - 3 Moins d'une fois par semaine, mais au moins une fois par mois
 - 4 Au moins une fois par semaine, mais pas tous les jours
 - 5 Tous les jours
- NSP, RF

G_Q01D

IF (^C_D09 = 1)

(In your current job, how often do you usually:)

read articles in professional journals or scholarly publications?

Else if (^C_D09 = 2)

(In your last job, how often did you usually:)

read articles in professional journals or scholarly publications?

- 1 Never
 - 2 Less than once a month
 - 3 Less than once a week but at least once a month
 - 4 At least once a week but not every day
 - 5 Every day
- DK, RF

Si (^C_D09 = 1)

(Dans votre emploi actuel, à quelle fréquence lisez-vous habituellement:)

des articles de revues spécialisées ou de publications érudites?

Autrement si (^C_D09 = 2)

(Dans votre dernier emploi, à quelle fréquence lisiez-vous habituellement:)

des articles de revues spécialisées ou de publications érudites?

- 1 Jamais
 - 2 Moins d'une fois par mois
 - 3 Moins d'une fois par semaine, mais au moins une fois par mois
 - 4 Au moins une fois par semaine, mais pas tous les jours
 - 5 Tous les jours
- NSP, RF

G_Q01E	IF (^C_D09 = 1)	Si (^C_D09 = 1)
	In your current job, how often do you usually:	Dans votre emploi actuel, à quelle fréquence lisez-vous habituellement:
	read books?	des livres?
	Else if (^C_D09 = 2)	Autrement si (^C_D09 = 2)
	In your last job, how often did you usually:	Dans votre dernier emploi, à quelle fréquence lisiez-vous habituellement:
	read books?	des livres?
	1 Never	1 Jamais
	2 Less than once a month	2 Moins d'une fois par mois
	3 Less than once a week but at least once a month	3 Moins d'une fois par semaine, mais au moins une fois par mois
	4 At least once a week but not every day	4 Au moins une fois par semaine, mais pas tous les jours
	5 Every day	5 Tous les jours
	DK, RF	NSP, RF

G_Q01F

IF (^C_D09 = 1)

(In your current job, how often do you usually:)

read manuals or reference materials?

Else if (^C_D09 = 2)

(In your last job, how often did you usually:)

read manuals or reference materials?

- 1 Never
 - 2 Less than once a month
 - 3 Less than once a week but at least once a month
 - 4 At least once a week but not every day
 - 5 Every day
- DK, RF

Si (^C_D09 = 1)

(Dans votre emploi actuel, à quelle fréquence lisez-vous habituellement:)

des manuels ou des ouvrages de référence?

Autrement si (^C_D09 = 2)

(Dans votre dernier emploi, à quelle fréquence lisiez-vous habituellement:)

des manuels ou des ouvrages de référence?

- 1 Jamais
 - 2 Moins d'une fois par mois
 - 3 Moins d'une fois par semaine, mais au moins une fois par mois
 - 4 Au moins une fois par semaine, mais pas tous les jours
 - 5 Tous les jours
- NSP, RF

G_Q01G	IF (^C_D09 = 1)	Si (^C_D09 = 1)
	(In your current job, how often do you usually:)	(Dans votre emploi actuel, à quelle fréquence lisez-vous habituellement:)
	read bills, invoices, bank statements or other financial statements?	des comptes, des factures, des relevés bancaires ou d'autres états financiers?
	Else if (^C_D09 = 2)	Autrement si (^C_D09 = 2)
	(In your last job, how often did you usually:)	(Dans votre dernier emploi, à quelle fréquence lisiez-vous habituellement:)
	read bills, invoices, bank statements or other financial statements?	des comptes, des factures, des relevés bancaires ou d'autres états financiers?
	1 Never	1 Jamais
	2 Less than once a month	2 Moins d'une fois par mois
	3 Less than once a week but at least once a month	3 Moins d'une fois par semaine, mais au moins une fois par mois
	4 At least once a week but not every day	4 Au moins une fois par semaine, mais pas tous les jours
	5 Every day	5 Tous les jours
	DK, RF	NSP, RF

G_Q01H

IF (^C_D09 = 1)

(In your current job, how often do you usually:)

read diagrams, maps or schematics?

Else if (^C_D09 = 2)

(In your last job, how often did you usually:)

read diagrams, maps or schematics?

- 1 Never
 - 2 Less than once a month
 - 3 Less than once a week but at least once a month
 - 4 At least once a week but not every day
 - 5 Every day
- DK, RF

G_R02

If (^C_D09=1)

The following questions are about writing activities that you undertake as part of your current job. Include any reading you might do on computer screens or other electronic devices.

Else if (^C_D09=2)

The following questions are about writing activities that you undertook as part of your last job. Include any reading you might do on computer screens or other electronic devices.

INTERVIEWER: Press <Next key> to continue.

SI (^C_D09 = 1)

(Dans votre emploi actuel, à quelle fréquence lisez-vous habituellement:)

des diagrammes, des cartes ou des schémas?

Autrement si (^C_D09 = 2)

(Dans votre dernier emploi, à quelle fréquence lisiez-vous habituellement:)

des diagrammes, des cartes ou des schémas?

- 1 Jamais
 - 2 Moins d'une fois par mois
 - 3 Moins d'une fois par semaine, mais au moins une fois par mois
 - 4 Au moins une fois par semaine, mais pas tous les jours
 - 5 Tous les jours
- NSP, RF

Si (^C_D09=1)

Les questions suivantes concernent vos activités d'écriture dans le cadre de votre emploi actuel, y compris l'écriture à l'écran d'un ordinateur ou d'un autre appareil électronique.

Autrement si (^C_D09=2)

Les questions suivantes concernent vos activités d'écriture dans le cadre de votre dernier emploi, y compris l'écriture à l'écran d'un ordinateur ou d'un autre appareil électronique.

INTERVIEWEUR : Appuyez sur <Suivant> pour continuer.

G_Q02A

IF (^C_D09 = 1)

In your current job, how often do you usually:

write letters, memos or e-mails?

Else if (^C_D09 = 2)

In your last job, how often did you usually:

write letters, memos or e-mails?

- 1 Never
 - 2 Less than once a month
 - 3 Less than once a week
but at least once a month
 - 4 At least once a week but
not every day
 - 5 Every day
- DK, RF

Si (^C_D09 = 1)

Dans votre emploi actuel, à quelle fréquence:

écrivez-vous habituellement des lettres, des notes de service ou des courriels?

Autrement si (^C_D09 = 2)

Dans votre dernier emploi, à quelle fréquence:

écriviez-vous habituellement des lettres, des notes de service ou des courriels?

- 1 Jamais
 - 2 Moins d'une fois par mois
 - 3 Moins d'une fois par
semaine, mais au moins
une fois par mois
 - 4 Au moins une fois par
semaine, mais pas tous
les jours
 - 5 Tous les jours
- NSP, RF

G_Q02B

IF (^C_D09 = 1)

(In your current job, how often do you usually:)

write articles for newspapers, magazines or newsletters?

Else if (^C_D09 = 2)

(In your last job, how often did you usually:)

write articles for newspapers, magazines or newsletters?

- 1 Never
 - 2 Less than once a month
 - 3 Less than once a week
but at least once a
month
 - 4 At least once a week but
not every day
 - 5 Every day
- DK, RF

Si (^C_D09 = 1)

(Dans votre emploi actuel, à quelle fréquence:)

écrivez-vous habituellement des articles de journaux, de magazines ou de bulletins d'information?

Autrement si (^C_D09 = 2)

(Dans votre dernier emploi, à quelle fréquence:)

écriviez-vous habituellement des articles de journaux, de magazines ou de bulletins d'information?

- 1 Jamais
 - 2 Moins d'une fois par mois
 - 3 Moins d'une fois par
semaine, mais au moins
une fois par mois
 - 4 Au moins une fois par
semaine, mais pas tous
les jours
 - 5 Tous les jours
- NSP, RF

G_Q02C

IF (^C_D09 = 1)

(In your current job, how often do you usually:)

write reports?

Else if (^C_D09 = 2)

(In your last job, how often did you usually:)

write reports?

- 1 Never
 - 2 Less than once a month
 - 3 Less than once a week but at least once a month
 - 4 At least once a week but not every day
 - 5 Every day
- DK, RF

Si (^C_D09 = 1)

(Dans votre emploi actuel, à quelle fréquence:)

écrivez-vous habituellement des rapports?

Autrement si (^C_D09 = 2)

(Dans votre dernier emploi, à quelle fréquence:)

écrivez-vous habituellement des rapports?

- 1 Jamais
 - 2 Moins d'une fois par mois
 - 3 Moins d'une fois par semaine, mais au moins une fois par mois
 - 4 Au moins une fois par semaine, mais pas tous les jours
 - 5 Tous les jours
- NSP, RF

G_Q02D

IF (^C_D09 = 1)

(In your current job, how often do you usually:)

fill in forms?

Else if (^C_D09 = 2)

(In your last job, how often did you usually:)

fill in forms?

- 1 Never
 - 2 Less than once a month
 - 3 Less than once a week but at least once a month
 - 4 At least once a week but not every day
 - 5 Every day
- DK, RF

G_R03

IF (^C_D09 = 1)

The following questions are about activities that you undertake as part of your current job and that involve numbers, quantities, numerical information, statistics or mathematics.

Else if (^C_D09 = 2)

The following questions are about activities that you undertook as part of your last job and that involved numbers, quantities, numerical information, statistics or mathematics.

INTERVIEWER: Press <Next key> to continue.

Si (^C_D09 = 1)

(Dans votre emploi actuel, à quelle fréquence:)

remplissez-vous habituellement des formulaires?

Autrement si (^C_D09 = 2)

(Dans votre dernier emploi, à quelle fréquence:)

remplissiez-vous habituellement des formulaires?

- 1 Jamais
 - 2 Moins d'une fois par mois
 - 3 Moins d'une fois par semaine, mais au moins une fois par mois
 - 4 Au moins une fois par semaine, mais pas tous les jours
 - 5 Tous les jours
- NSP, RF

Si (^C_D09 = 1)

Les questions suivantes concernent vos activités dans le cadre de votre emploi actuel qui sont liées aux nombres, aux quantités, à l'information numérique, à la statistique ou aux mathématiques.

Autrement si (^C_D09 = 2)

Les questions suivantes concernent les activités dans le cadre de votre dernier emploi qui étaient liées aux nombres, aux quantités, à l'information numérique, à la statistique ou aux mathématiques.

INTERVIEWEUR : Appuyez sur <Suivant> pour continuer.

G_Q03B

IF (^C_D09 = 1)

In your current job, how often do you usually:

calculate prices, costs or budgets?

Else if (^C_D09 = 2)

In your last job, how often did you usually:

calculate prices, costs or budgets?

- 1 Never
 - 2 Less than once a month
 - 3 Less than once a week but at least once a month
 - 4 At least once a week but not every day
 - 5 Every day
- DK, RF

Si (^C_D09 = 1)

Dans votre emploi actuel, à quelle fréquence:

calculez-vous habituellement des prix, des coûts ou des budgets?

Autrement si (^C_D09 = 2)

Dans votre dernier emploi, à quelle fréquence:

calculiez-vous habituellement des prix, des coûts ou des budgets?

- 1 Jamais
 - 2 Moins d'une fois par mois
 - 3 Moins d'une fois par semaine, mais au moins une fois par mois
 - 4 Au moins une fois par semaine, mais pas tous les jours
 - 5 Tous les jours
- NSP, RF

G_Q03C	IF (^C_D09 = 1)	Si (^C_D09 = 1)
	(In your current job, how often do you usually:)	(Dans votre emploi actuel, à quelle fréquence:)
	use or calculate fractions, decimals or percentages?	utilisez-vous ou calculez-vous habituellement des fractions, des décimales ou des pourcentages?
	Else if (^C_D09 = 2)	Autrement si (^C_D09 = 2)
	(In your last job, how often did you usually:)	(Dans votre dernier emploi, à quelle fréquence:)
	use or calculate fractions, decimals or percentages?	utilisez-vous ou calculez-vous habituellement des fractions, des décimales ou des pourcentages?
	1 Never	1 Jamais
	2 Less than once a month	2 Moins d'une fois par mois
	3 Less than once a week but at least once a month	3 Moins d'une fois par semaine, mais au moins une fois par mois
	4 At least once a week but not every day	4 Au moins une fois par semaine, mais pas tous les jours
	5 Every day	5 Tous les jours
	DK, RF	NSP, RF

G_Q03D	IF (^C_D09 = 1)	Si (^C_D09 = 1)
	(In your current job, how often do you usually:)	(Dans votre emploi actuel, à quelle fréquence:)
	use a calculator - either hand-held or computer-based?	utilisez-vous habituellement une calculatrice (de poche ou sur ordinateur)?
	Else if (^C_D09 = 2)	Autrement si (^C_D09 = 2)
	(In your last job, how often did you usually:)	(Dans votre dernier emploi, à quelle fréquence:)
	use a calculator - either hand-held or computer-based?	utilisez-vous habituellement une calculatrice (de poche ou sur ordinateur)?
	1 Never	1 Jamais
	2 Less than once a month	2 Moins d'une fois par mois
	3 Less than once a week but at least once a month	3 Moins d'une fois par semaine, mais au moins une fois par mois
	4 At least once a week but not every day	4 Au moins une fois par semaine, mais pas tous les jours
	5 Every day	5 Tous les jours
	DK, RF	NSP, RF

G_Q03F

IF (^C_D09 = 1)

In your current job, how often do you usually:

prepare charts, graphs or tables?

Else if (^C_D09 = 2)

In your last job, how often did you usually:

prepare charts, graphs or tables?

- 1 Never
 - 2 Less than once a month
 - 3 Less than once a week but at least once a month
 - 4 At least once a week but not every day
 - 5 Every day
- DK, RF

Si (^C_D09 = 1)

Dans votre emploi actuel, à quelle fréquence:

établissez-vous habituellement des diagrammes, des graphiques ou des tableaux?

Autrement si (^C_D09 = 2)

Dans votre dernier emploi, à quelle fréquence:

établissiez-vous habituellement des diagrammes, des graphiques ou des tableaux?

- 1 Jamais
 - 2 Moins d'une fois par mois
 - 3 Moins d'une fois par semaine, mais au moins une fois par mois
 - 4 Au moins une fois par semaine, mais pas tous les jours
 - 5 Tous les jours
- NSP, RF

G_Q03G	IF (^C_D09 = 1) (In your current job, how often do you usually:) use simple algebra or formulas? Else if (^C_D09 = 2) (In your last job, how often did you usually:) use simple algebra or formulas? 1 Never 2 Less than once a month 3 Less than once a week but at least once a month 4 At least once a week but not every day 5 Every day DK, RF	Si (^C_D09 = 1) (Dans votre emploi actuel, à quelle fréquence:) utilisez-vous habituellement des formules algébriques simples? Autrement si (^C_D09 = 2) (Dans votre dernier emploi, à quelle fréquence:) utilisez-vous habituellement des formules algébriques simples? 1 Jamais 2 Moins d'une fois par mois 3 Moins d'une fois par semaine, mais au moins une fois par mois 4 Au moins une fois par semaine, mais pas tous les jours 5 Tous les jours NSP, RF
Help text: / Texte d'aide :	By simple algebra or formula, we mean a mathematical rule that enables us to find an unknown number or quantity; for example a rule for finding an area when knowing length and width, or for working out how much more time is needed to travel a certain distance if speed is reduced.	On entend par formule algébrique simple une règle mathématique permettant de trouver une quantité ou un nombre inconnu; par exemple une règle servant à trouver une surface dont on connaît la longueur et la largeur, ou encore à calculer le temps supplémentaire nécessaire pour parcourir une certaine distance à vitesse réduite.

G_Q03H	IF (^C_D09 = 1) (In your current job, how often do you usually:) use more advanced math or statistics such as calculus, complex algebra, trigonometry or use of regression techniques Else if (^C_D09 = 2) (In your last job, how often did you usually:) use more advanced math or statistics such as calculus, complex algebra, trigonometry or use of regression techniques? 1 Never 2 Less than once a month 3 Less than once a week but at least once a month 4 At least once a week but not every day 5 Every day DK, RF	Si (^C_D09 = 1) (Dans votre emploi actuel, à quelle fréquence:) utilisez-vous habituellement des mathématiques ou des statistiques avancées comme le calcul infinitésimal, l'algèbre complexe, la trigonométrie ou des méthodes de régression? Autrement si (^C_D09 = 2) (Dans votre dernier emploi, à quelle fréquence:) utilisez-vous habituellement des mathématiques ou des statistiques avancées comme le calcul infinitésimal, l'algèbre complexe, la trigonométrie ou des méthodes de régression? 1 Jamais 2 Moins d'une fois par mois 3 Moins d'une fois par semaine, mais au moins une fois par mois 4 Au moins une fois par semaine, mais pas tous les jours 5 Tous les jours NSP, RF
--------	---	--

G_Q04

IF (^C_D09 = 1)

Do you use a computer in your current job?

Else if (^C_D09 = 2)

Did you use a computer in your last job?

INTERVIEWER: This includes cell-phones and other hand-held electronic devices that are used to connect to the internet, check e-mails etc.

1 Yes (Go to G_R05)
2 No
DK, RF

Go to G_END

Help text: / Texte d'aide :

By computer we mean a mainframe, desktop or laptop computer, or any other device that can be used to do such things as sending or receiving e-mail messages, processing data or text, or finding things on the internet.

G_R05

IF (^C_D09 = 1)

The following questions are about the use of computers or Internet as part of your current job. They do not refer to the use of computers or Internet in any jobs you may have held prior to your current job.

Else if (^C_D09 = 2)

The following questions are about the use of computers or Internet as part of your last job. They do not refer to the use of computers or Internet in any jobs you may have held prior to your last job.

INTERVIEWER: Press <Next key> to continue.

Si (^C_D09 = 1)

Utilisez-vous un ordinateur dans votre emploi actuel?

Autrement si (^C_D09 = 2)

Utilisiez-vous un ordinateur dans votre dernier emploi?

INTERVIEWEUR : Sont compris les téléphones cellulaires et les autres appareils de poche qui permettent de se connecter à Internet, de lire ses courriels, etc.

1 Oui (Passez à G_R05)
2 Non
NSP, RF

Passez à G_END

On entend par ordinateur un ordinateur central, un ordinateur de bureau, un ordinateur portable ou tout autre appareil servant à envoyer ou recevoir des courriels, à traiter des données ou des textes ou à naviguer sur Internet.

Si (^C_D09 = 1)

Les questions suivantes concernent l'utilisation d'un ordinateur ou d'Internet dans le cadre de votre emploi actuel, et non de l'utilisation d'un ordinateur ou d'Internet dans le cadre d'un emploi antérieur.

Autrement si (^C_D09 = 2)

Les questions suivantes concernent l'utilisation d'un ordinateur ou d'Internet dans le cadre de votre dernier emploi et non de l'utilisation d'un ordinateur ou d'Internet dans le cadre d'un emploi antérieur à votre dernier emploi.

INTERVIEWEUR : Appuyez sur <Suivant> pour continuer.

G_Q05A

IF (^C_D09 = 1)

In your current job, how often do you usually:

use email?

Else if (^C_D09 = 2)

In your last job, how often did you usually:

use email?

- 1 Never
 - 2 Less than once a month
 - 3 Less than once a week
but at least once a
month
 - 4 At least once a week but
not every day
 - 5 Every day
- DK, RF

Si (^C_D09 = 1)

Dans votre emploi actuel, à quelle fréquence:

utilisez-vous habituellement le courrier électronique?

Autrement si (^C_D09 = 2)

Dans votre dernier emploi, à quelle fréquence:

utilisez-vous habituellement le courrier électronique?

- 1 Jamais
 - 2 Moins d'une fois par mois
 - 3 Moins d'une fois par
semaine, mais au moins
une fois par mois
 - 4 Au moins une fois par
semaine, mais pas tous
les jours
 - 5 Tous les jours
- NSP, RF

G_Q05C

IF (^C_D09 = 1)

(In your current job, how often do you usually:)

**use the internet in order to better understand issues related to
your work?**

Else if (^C_D09 = 2)

(In your last job, how often did you usually:)

**use the internet in order to better understand issues related to
your work?**

- 1 Never
 - 2 Less than once a month
 - 3 Less than once a week
but at least once a
month
 - 4 At least once a week but
not every day
 - 5 Every day
- DK, RF

Si (^C_D09 = 1)

(Dans votre emploi actuel, à quelle fréquence:)

**utilisez-vous habituellement Internet afin de mieux comprendre
des questions liées à votre travail?**

Autrement si (^C_D09 = 2)

(Dans votre dernier emploi, à quelle fréquence:)

**utilisez-vous habituellement Internet afin de mieux comprendre
des questions liées à votre travail?**

- 1 Jamais
 - 2 Moins d'une fois par mois
 - 3 Moins d'une fois par
semaine, mais au moins
une fois par mois
 - 4 Au moins une fois par
semaine, mais pas tous
les jours
 - 5 Tous les jours
- NSP, RF

G_Q05D

IF (^C_D09 = 1)

(In your current job, how often do you usually:)
conduct transactions on the Internet, for example, buying or selling products or services, or banking?

Else if (^C_D09 = 2)

(In your last job, how often did you usually:)
conduct transactions on the Internet, for example, buying or selling products or services, or banking?

- 1 Never
 - 2 Less than once a month
 - 3 Less than once a week
but at least once a month
 - 4 At least once a week but
not every day
 - 5 Every day
- DK, RF

Si (^C_D09 = 1)

(Dans votre emploi actuel, à quelle fréquence:)

effectuez-vous habituellement des transactions sur Internet, par exemple pour acheter ou vendre des produits ou des services ou pour procéder à des opérations bancaires?

Autrement si (^C_D09 = 2)

(Dans votre dernier emploi, à quelle fréquence:)

effectuiez-vous habituellement des transactions sur Internet, par exemple pour acheter ou vendre des produits ou des services ou pour procéder à des opérations bancaires?

- 1 Jamais
 - 2 Moins d'une fois par mois
 - 3 Moins d'une fois par
semaine, mais au moins
une fois par mois
 - 4 Au moins une fois par
semaine, mais pas tous
les jours
 - 5 Tous les jours
- NSP, RF

G_Q05E

IF (^C_D09 = 1)

In your current job, how often do you usually:

use spreadsheet software, for example Excel?

Else if (^C_D09 = 2)

In your last job, how often did you usually:

use spreadsheet software, for example Excel?

- 1 Never
 - 2 Less than once a month
 - 3 Less than once a week but at least once a month
 - 4 At least once a week but not every day
 - 5 Every day
- DK, RF

Si (^C_D09 = 1)

Dans votre emploi actuel, à quelle fréquence:

utilisez-vous habituellement un tableur, par exemple Excel?

Autrement si (^C_D09 = 2)

Dans votre dernier emploi, à quelle fréquence:

utilisez-vous habituellement un tableur, par exemple Excel?

- 1 Jamais
 - 2 Moins d'une fois par mois
 - 3 Moins d'une fois par semaine, mais au moins une fois par mois
 - 4 Au moins une fois par semaine, mais pas tous les jours
 - 5 Tous les jours
- NSP, RF

G_Q05F

IF (^C_D09 = 1)

(In your current job, how often do you usually:)

use a word processor, for example Word?

Else if (^C_D09 = 2)

(In your last job, how often did you usually:)

use a word processor, for example Word?

- 1 Never
 - 2 Less than once a month
 - 3 Less than once a week but at least once a month
 - 4 At least once a week but not every day
 - 5 Every day
- DK, RF

Si (^C_D09 = 1)

(Dans votre emploi actuel, à quelle fréquence:)

utilisez-vous habituellement un logiciel de traitement de texte, par exemple Word?

Autrement si (^C_D09 = 2)

(Dans votre dernier emploi, à quelle fréquence:)

utilisez-vous habituellement un logiciel de traitement de texte, par exemple Word?

- 1 Jamais
 - 2 Moins d'une fois par mois
 - 3 Moins d'une fois par semaine, mais au moins une fois par mois
 - 4 Au moins une fois par semaine, mais pas tous les jours
 - 5 Tous les jours
- NSP, RF

G_Q05G	IF (^C_D09 = 1)	Si (^C_D09 = 1)
	(In your current job, how often do you usually:)	(Dans votre emploi actuel, à quelle fréquence:)
	use a programming language to program or write computer code?	utilisez-vous habituellement un langage de programmation pour programmer ou établir un code machine?
	Else if (^C_D09 = 2)	Autrement si (^C_D09 = 2)
	(In your last job, how often did you usually:)	(Dans votre dernier emploi, à quelle fréquence:)
	use a programming language to program or write computer code?	utilisez-vous habituellement un langage de programmation pour programmer ou établir un code machine?
	1 Never	1 Jamais
	2 Less than once a month	2 Moins d'une fois par mois
	3 Less than once a week but at least once a month	3 Moins d'une fois par semaine, mais au moins une fois par mois
	4 At least once a week but not every day	4 Au moins une fois par semaine, mais pas tous les jours
	5 Every day	5 Tous les jours
	DK, RF	NSP, RF

G_Q05H

IF (^C_D09 = 1)

(In your current job, how often do you usually:)

participate in real-time discussions on the Internet, for example, online conferences, or chat groups?

Else if (^C_D09 = 2)

(In your last job, how often did you usually:)

participate in real-time discussions on the Internet, for example, online conferences, or chat groups?

- 1 Never
 - 2 Less than once a month
 - 3 Less than once a week
but at least once a month
 - 4 At least once a week but
not every day
 - 5 Every day
- DK, RF

Si (^C_D09 = 1)

(Dans votre emploi actuel, à quelle fréquence:)

participez-vous habituellement à des discussions en temps réel sur Internet, par exemple des conférences en ligne ou des groupes de clavardage?

Autrement si (^C_D09 = 2)

(Dans votre dernier emploi, à quelle fréquence:)

participiez-vous habituellement à des discussions en temps réel sur Internet, par exemple des conférences en ligne ou des groupes de clavardage?

- 1 Jamais
 - 2 Moins d'une fois par mois
 - 3 Moins d'une fois par
semaine, mais au moins
une fois par mois
 - 4 Au moins une fois par
semaine, mais pas tous
les jours
 - 5 Tous les jours
- NSP, RF

G_Q06

IF (^C_D09 = 1)

What level of computer use is needed to perform your current job? Please refer to page 16 of the Information Guide.

Else if (^C_D09 = 2)

What level of computer use was needed to perform your last job? Please refer to page 16 of the Information Guide.

INTERVIEWER: Have respondent refer to the Information Guide, page 16.

- 1 STRAIGHTFORWARD: for example, using a computer for straightforward routine tasks such as data entry or sending and receiving e-mails
- 2 MODERATE: for example, word-processing, spreadsheets or database management
- 3 COMPLEX: for example, developing software or modifying computer games, programming using languages like Java, SQL, PHP or Perl, or maintaining a computer network

DK, RF

G_D07A

If C_D09=1 , DT_HAVEHAD = "have".
If C_D09=2, DT_HAVEHAD = "had".

Si (^C_D09 = 1)

Quel niveau de compétences en informatique est nécessaire pour exercer votre emploi actuel? Référez-vous à la page 16 du guide d'information.

Autrement si (^C_D09 = 2)

Quel niveau de compétences en informatique était nécessaire pour exercer votre dernier emploi? Référez-vous à la page 16 du guide d'information.

INTERVIEWEUR : Demandez ^AU répondant^E de se référer à la page 16 du guide d'information.

- 1 SIMPLE : par exemple, utiliser un ordinateur pour effectuer des tâches courantes comme entrer des données ou envoyer et recevoir des courriels.
- 2 MOYEN : par exemple, utiliser le traitement de texte ou un tableur ou gérer une base de données.
- 3 COMPLEXE : par exemple, élaborer des logiciels ou modifier des jeux électroniques, utiliser des langages de programmation comme Java, SQL, PHP ou Perl, ou assurer la maintenance d'un réseau d'ordinateurs.

NSP, RF

Si C_D09=1 , DT_HAVEHAD = «possédez».
Si C_D09=2, DT_HAVEHAD = «possédiez».

G_D07B	If C_D09=1, DT_NEEDNEEDED = "need". If C_D09=2, DT_NEEDNEEDED = "needed".	Si C_D09=1, DT_NEEDNEEDED = «a besoin». Si C_D09=2, DT_NEEDNEEDED = «avait besoin».
G_Q07	IF (^C_D09 = 1) Do you think you have the computer skills you need to do your current job well? Else if (^C_D09 = 2) Do you think you had the computer skills you needed to do your last job well? 1 Yes 2 No DK, RF	Si (^C_D09 = 1) Croyez-vous que vous possédez les compétences nécessaires en informatique pour bien exercer votre emploi actuel? Autrement si (^C_D09 = 2) Croyez-vous que vous possédiez les compétences nécessaires en informatique pour bien exercer votre dernier emploi? 1 Oui 2 Non NSP, RF
G_Q08	Has a lack of computer skills affected your chances of being hired for a job or getting a promotion or pay raise? 1 Yes 2 No DK, RF	Le manque de compétences en informatique vous a-t-il empêché d'obtenir un emploi, une promotion ou une augmentation de salaire? 1 Oui 2 Non NSP, RF
G_END	Go to H_START	Passez à H_START

Literacy, numeracy, and ICT skills used in everyday life (H)

11 - Development - General
Version - 1001

H_BEG

Import:
^B_Q02A
^C_D09
^G_Q04

H_D01A

If ^C_D09 = 1, DT_INEVERYDAYLIFE = "Outside your work".

If ^C_D09 not equal 1, DT_INEVERYDAYLIFE = "In everyday life".

Compétences en littératie, en numératie et en TIC utilisées au quotidien (H)

11 - Développement - Général
Version - 1001

Importez:
^B_Q02A
^C_D09
^G_Q04

Si ^C_D09 = 1, DT_DANSLAVIECOURANTE = «En dehors du
travail».

Si ^C_D09 pas égale à 1, DT_DANSLAVIECOURANTE = «Dans la
vie courante».

H_R01

IF ((^C_D09 = 1) AND ((^B_Q02A = 2) OR ((^B_Q02A = DK) OR ((^B_Q02A = RF)))))

Until now we talked about your activities at work. I would now like to talk about your reading activities outside work. Include any reading you might do on computer screens or other electronic devices.

Please refer to page 13 of the Information Guide.

ELSEIF ((^C_D09 = 1) AND ((^B_Q02A = 1)))

Until now we talked about your activities at work. I would now like to talk about your reading activities outside work, including any reading you do as part of your studies. Include any reading you might do on computer screens or other electronic devices. Please refer to page 13 of the Information Guide.

Else if ((^C_D09 = 2) AND ((^B_Q02A = 2) OR ((^B_Q02A = DK) OR ((^B_Q02A = "RF")))))

Until now we talked about your activities in your last job. I would now like to talk about your reading activities in everyday life. Exclude any reading you did as part of your last job. Include any reading you might do on computer screens or other electronic devices.

Please refer to page 13 of the Information Guide.

Else if ((^C_D09 = 2) AND ((^B_Q02A = 1)))

Until now we talked about your activities in your last job. I would now like to talk about your reading activities in everyday life. Exclude any reading you did as part of your last job, but include any reading you do as part of your studies. Include any reading you might do on computer screens or other electronic devices. Please refer to page 13 of the Information Guide.

Else

I would now like to talk about your reading activities in everyday life. Include any reading you might do on computer screens or other electronic devices.

Please refer to page 13 of the Information Guide.

INTERVIEWER:

1. Have respondent refer to the Information Guide, page 13.

SI ((^C_D09 = 1) ET ((^B_Q02A = 2) OU ((^B_Q02A = NSP) OU ((^B_Q02A = RF)))))

Jusqu'ici, nous avons parlé de vos activités au travail. Nous allons maintenant parler de vos activités de lecture en dehors du travail. Tenez compte également de la lecture à l'écran d'un ordinateur ou d'un autre appareil électronique. Référez-vous à la page 13 du guide d'information.

Autrement, si ((^C_D09 = 1) et ((^B_Q02A = 1)))

Jusqu'ici, nous avons parlé de vos activités au travail. Nous allons maintenant parler de vos activités de lecture en dehors du travail, y compris dans le cadre de vos études. Tenez compte également de la lecture à l'écran d'un ordinateur ou d'un autre appareil électronique. Référez-vous à la page 13 du guide d'information.

Autrement, si ((^C_D09 = 2) et ((^B_Q02A = 2) ou ((^B_Q02A = NSP) ou ((^B_Q02A = "RF")))))

Jusqu'ici, nous avons parlé de vos activités dans votre dernier emploi. Nous allons maintenant parler de vos activités de lecture dans la vie courante, à l'exclusion de votre dernier emploi. Tenez compte également de la lecture à l'écran d'un ordinateur ou d'un autre appareil électronique. Référez-vous à la page 13 du guide d'information.

Autrement, si ((^C_D09 = 2) et ((^B_Q02A = 1)))

Jusqu'ici, nous avons parlé de vos activités dans votre dernier emploi. Nous allons maintenant parler de vos activités de lecture dans la vie courante, à l'exclusion de votre dernier emploi, mais en tenant compte de vos lectures dans le cadre de vos études. Tenez compte également de la lecture à l'écran d'un ordinateur ou d'un autre appareil électronique. Référez-vous à la page 13 du guide d'information.

Autrement

Nous allons maintenant parler de vos activités de lecture dans la vie courante. Tenez compte également de la lecture à l'écran d'un ordinateur ou d'un autre appareil électronique. Référez-vous à la page 13 du guide d'information.

INTERVIEWEUR :

1. Demandez ^AU répondant ^E de se référer à la page 13 du

H_Q01A

2. Press<Next key> to continue.

If (^C_D09 = 1)

Outside your work, how often do you usually:

read directions or instructions?

Else

In everyday life, how often do you usually:

read directions or instructions?

- 1 Never
 - 2 Less than once a month
 - 3 Less than once a week
but at least once a
month
 - 4 At least once a week but
not every day
 - 5 Every day
- DK, RF

guide d'information.

2. Appuyez sur <Suivant> pour continuer.

Si (^C_D09 = 1)

En dehors du travail, à quelle fréquence:

**lisez-vous habituellement des directives ou des modes
d'emploi?**

Autrement

Dans la vie courante, à quelle fréquence:

**lisez-vous habituellement des directives ou des modes
d'emploi?**

- 1 Jamais
 - 2 Moins d'une fois par mois
 - 3 Moins d'une fois par
semaine, mais au moins
une fois par mois
 - 4 Au moins une fois par
semaine, mais pas tous
les jours
 - 5 Tous les jours
- NSP, RF

H_Q01B

If (^C_D09 = 1)
(Outside your work, how often do you usually:)

read letters, memos or e-mails?

Else
(In everyday life, how often do you usually:)

read letters, memos or e-mails?

- 1 Never
 - 2 Less than once a month
 - 3 Less than once a week but at least once a month
 - 4 At least once a week but not every day
 - 5 Every day
- DK, RF

Si (^C_D09 = 1)
(En dehors du travail, à quelle fréquence:)

lisez-vous habituellement des lettres, des notes de service ou des courriels?

Autrement
(Dans la vie courante, à quelle fréquence:)

lisez-vous habituellement des lettres, des notes de service ou des courriels?

- 1 Jamais
 - 2 Moins d'une fois par mois
 - 3 Moins d'une fois par semaine, mais au moins une fois par mois
 - 4 Au moins une fois par semaine, mais pas tous les jours
 - 5 Tous les jours
- NSP, RF

H_Q01C	If ($\wedge C_D09 = 1$) (Outside your work, how often do you usually:) read articles in newspapers, magazines or newsletters? Else (In everyday life, how often do you usually read:) articles in newspapers, magazines or newsletters? 1 Never 2 Less than once a month 3 Less than once a week but at least once a month 4 At least once a week but not every day 5 Every day DK, RF	Si ($\wedge C_D09 = 1$) (En dehors du travail, à quelle fréquence lisez-vous:) habituellement des articles de journaux, de magazines ou de bulletins d'information? Autrement (Dans la vie courante, à quelle fréquence lisez-vous:) habituellement des articles de journaux, de magazines ou de bulletins d'information? 1 Jamais 2 Moins d'une fois par mois 3 Moins d'une fois par semaine, mais au moins une fois par mois 4 Au moins une fois par semaine, mais pas tous les jours 5 Tous les jours NSP, RF
H_C01CCA1	If $\wedge Prov <> 24$ and (($A_Q03A1CA = 2$) or ($A_Q03A2CA = 2$)) and $\wedge AA2 = 1$, go to H_Q01CCA4. Otherwise, go to H_C01CCA21.	Si $\wedge Prov <> 24$ et (($A_Q03A1CA = 2$) ou ($A_Q03A2CA = 2$)) et $\wedge AA2 = 1$, passez à H_Q01CCA4. Sinon, passez à H_C01CCA21.
H_C01CCA21	If ($\wedge A_Q03A1CA = 1$) or ($\wedge A_Q03A2CA = 1$), go to H_C01CCA3. Otherwise, go to H_C01CCA22.	Si ($\wedge A_Q03A1CA = 1$) ou ($\wedge A_Q03A2CA = 1$), passez à H_C01CCA3. Sinon, passez à H_C01CCA22.
H_C01CCA22	If $\wedge Prov = 24$ and $\wedge AA2 = 2$, go to H_Q01CCA4. Otherwise, go to H_C01CCA31.	Si $\wedge Prov = 24$ et $\wedge AA2 = 2$, passez à H_Q01CCA4. Sinon, passez à H_C01CCA31.
H_C01CCA31	If ($\wedge A_Q03A1CA = 2$) or ($\wedge A_Q03A2CA = 2$), go to H_Q01D. Otherwise, go to H_C01CCA32.	Si ($\wedge A_Q03A1CA = 2$) ou ($\wedge A_Q03A2CA = 2$), passez à H_Q01D. Sinon, passez à H_C01CCA32.
H_C01CCA32	If $\wedge Prov = 24$ and $\wedge AA2 = 1$, go to H_Q01CCA4. Otherwise, go to H_Q01D.	Si $\wedge Prov = 24$ et $\wedge AA2 = 1$, passez à H_Q01CCA4. Sinon, passez à H_Q01D.

H_Q01CCA4

If ($\wedge C_D09 = 1$ AND $\wedge AA2 = 1$)
(Outside your work, how often do you usually:)

read newspapers, magazines or newsletters in French?

Else if $\wedge AA2 = 1$
(In everyday life, how often do you usually:)

read newspapers, magazines or newsletters in French?

Else if $\wedge C_D09 = 1$
(Outside your work, how often do you usually:)

read newspapers, magazines or newsletters in English?

Else
(In everyday life, how often do you usually:)

read newspapers, magazines or newsletters in English?

- 1 Never
 - 2 Less than once a month
 - 3 Less than once a week
but at least once a month
 - 4 At least once a week but
not every day
 - 5 Every day
- DK, RF

Si ($\wedge C_D09 = 1$ et $\wedge AA2 = 1$)
(En dehors du travail, à quelle fréquence:)

lisez-vous habituellement des journaux, des magazines ou des bulletins d'information en français?

Autrement, si $\wedge AA2 = 1$
(Dans la vie courante, à quelle fréquence:)

lisez-vous habituellement des journaux, des magazines ou des bulletins d'information en français?

Autrement, si $\wedge C_D09 = 1$
(En dehors du travail, à quelle fréquence:)

lisez-vous habituellement des journaux, des magazines ou des bulletins d'information en anglais?

Autrement
(Dans la vie courante, à quelle fréquence:)

lisez-vous habituellement des journaux, des magazines ou des bulletins d'information en anglais?

- 1 Jamais
 - 2 Moins d'une fois par mois
 - 3 Moins d'une fois par
semaine, mais au moins
une fois par mois
 - 4 Au moins une fois par
semaine, mais pas tous
les jours
 - 5 Tous les jours
- NSP, RF

H_Q01D

If (^C_D09 =1)

Outside your work, how often do you usually:

read articles in professional journals or scholarly publications?

Else

In everyday life, how often do you usually:

read articles in professional journals or scholarly publications?

- 1 Never
 - 2 Less than once a month
 - 3 Less than once a week but at least once a month
 - 4 At least once a week but not every day
 - 5 Every day
- DK, RF

Si (^C_D09 =1)

En dehors du travail, à quelle fréquence:

lisez-vous habituellement des articles de revues spécialisées ou de publications érudites?

Autrement,

Dans la vie courante, à quelle fréquence:

lisez-vous habituellement des articles de revues spécialisées ou de publications érudites?

- 1 Jamais
 - 2 Moins d'une fois par mois
 - 3 Moins d'une fois par semaine, mais au moins une fois par mois
 - 4 Au moins une fois par semaine, mais pas tous les jours
 - 5 Tous les jours
- NSP, RF

H_Q01E	If ($\wedge C_D09 = 1$) (Outside your work, how often do you usually:) read books, fiction or non-fiction? Else (In everyday life, how often do you usually:) read books, fiction or non-fiction? 1 Never 2 Less than once a month 3 Less than once a week but at least once a month 4 At least once a week but not every day 5 Every day DK, RF	Si ($\wedge C_D09 = 1$) (En dehors du travail, à quelle fréquence:) lisez-vous habituellement des romans ou des ouvrages généraux? Autrement (Dans la vie courante, à quelle fréquence:) lisez-vous habituellement des romans ou des ouvrages généraux? 1 Jamais 2 Moins d'une fois par mois 3 Moins d'une fois par semaine, mais au moins une fois par mois 4 Au moins une fois par semaine, mais pas tous les jours 5 Tous les jours NSP, RF
H_C01ECA1	If $\wedge Prov < 24$ and (($\wedge A_Q03A1CA = 2$) or ($\wedge A_Q03A2CA = 2$)) and $\wedge AA2 = 1$, go to H_Q01ECA4. Otherwise, go to H_C01ECA21.	Si $\wedge Prov < 24$ et (($\wedge A_Q03A1CA = 2$) ou ($\wedge A_Q03A2CA = 2$)) et $\wedge AA2 = 1$, passez à H_Q01ECA4. Sinon, passez à H_C01ECA21.
H_C01ECA21	If ($\wedge A_Q03A1CA = 1$) or ($\wedge A_Q03A2CA = 1$) , go to H_C01ECA31. Otherwise, go to H_C01ECA22.	Si ($\wedge A_Q03A1CA = 1$) ou ($\wedge A_Q03A2CA = 1$) , passez à H_C01ECA31. Sinon, passez à H_C01ECA22.
H_C01ECA22	If $\wedge Prov = 24$ and $\wedge AA2 = 2$, go to H_Q01ECA4. Otherwise, go to H_C01ECA31.	Si $\wedge Prov = 24$ et $\wedge AA2 = 2$, passez à H_Q01ECA4. Sinon, passez à H_C01ECA31.
H_C01ECA31	If ($\wedge A_Q03A1CA = 2$) or ($\wedge A_Q03A2CA = 2$), go to H_Q01F. Otherwise, go to H_C01ECA32.	Si ($\wedge A_Q03A1CA = 2$) ou ($\wedge A_Q03A2CA = 2$), passez à H_Q01F. Sinon, passez à H_C01ECA32.
H_C01ECA32	If $\wedge Prov = 24$ and $\wedge AA2 = 1$, go to H_Q01ECA4. Otherwise, go to H_Q01F.	Si $\wedge Prov = 24$ et $\wedge AA2 = 1$, passez à H_Q01ECA4. Sinon, passez à H_Q01F.

H_Q01ECA4

If ($\wedge C_D09 = 1$ and $\wedge AA2 = 2$)
(Outside your work, how often do you usually:)

read books, fiction or non-fiction in English?

Else if $\wedge AA2 = 2$
(In everyday life, how often do you usually:)

read books, fiction or non-fiction in English?

Else if $\wedge C_D09 = 1$
(Outside your work, how often do you usually:)

read books, fiction or non-fiction in French?

Else
(In everyday life, how often do you usually:)

read books, fiction or non-fiction in French?

- 1 Never
 - 2 Less than once a month
 - 3 Less than once a week
but at least once a
month
 - 4 At least once a week but
not every day
 - 5 Every day
- DK, RF

Si ($\wedge C_D09 = 1$ et $\wedge AA2 = 2$)
(En dehors du travail, à quelle fréquence:)

**lisez-vous habituellement des romans ou des ouvrages
généraux en anglais?**

Autrement, si $\wedge AA2 = 2$
(Dans la vie courante, à quelle fréquence:)

**lisez-vous habituellement des romans ou des ouvrages
généraux en anglais?**

Autrement, si $\wedge C_D09 = 1$
(En dehors du travail, à quelle fréquence:)

**lisez-vous habituellement des romans ou des ouvrages
généraux en français?**

Autrement
(Dans la vie courante, à quelle fréquence:)

**lisez-vous habituellement des romans ou des ouvrages
généraux en français?**

- 1 Jamais
 - 2 Moins d'une fois par mois
 - 3 Moins d'une fois par
semaine, mais au moins
une fois par mois
 - 4 Au moins une fois par
semaine, mais pas tous
les jours
 - 5 Tous les jours
- NSP, RF

H_Q01F

If (^C_D09 = 1)
(Outside your work, how often do you usually:)

read manuals or reference materials?

Else
(In everyday life, how often do you usually:)

read manuals or reference materials?

- 1 Never
 - 2 Less than once a month
 - 3 Less than once a week
but at least once a
month
 - 4 At least once a week but
not every day
 - 5 Every day
- DK, RF

Si (^C_D09 = 1)
(En dehors du travail, à quelle fréquence:)

**lisez-vous habituellement des manuels ou des ouvrages de
référence?**

Autrement
(Dans la vie courante, à quelle fréquence:)

**lisez-vous habituellement des manuels ou des ouvrages de
référence?**

- 1 Jamais
 - 2 Moins d'une fois par mois
 - 3 Moins d'une fois par
semaine, mais au moins
une fois par mois
 - 4 Au moins une fois par
semaine, mais pas tous
les jours
 - 5 Tous les jours
- NSP, RF

H_Q01G

If ($\wedge C_D09 = 1$)

Outside your work, how often do you usually:

read bills, invoices, bank statements or other financial statements?

Else

In everyday life, how often do you usually:

read bills, invoices, bank statements or other financial statements?

- 1 Never
 - 2 Less than once a month
 - 3 Less than once a week but at least once a month
 - 4 At least once a week but not every day
 - 5 Every day
- DK, RF

Si ($\wedge C_D09 = 1$)

En dehors du travail, à quelle fréquence:

lisez-vous habituellement des comptes, des factures, des relevés bancaires ou d'autres états financiers?

Autrement

Dans la vie courante, à quelle fréquence:

lisez-vous habituellement des comptes, des factures, des relevés bancaires ou d'autres états financiers?

- 1 Jamais
 - 2 Moins d'une fois par mois
 - 3 Moins d'une fois par semaine, mais au moins une fois par mois
 - 4 Au moins une fois par semaine, mais pas tous les jours
 - 5 Tous les jours
- NSP, RF

H_Q01H

If (^C_D09 = 1)
(Outside your work, how often do you usually:)

read diagrams, maps, or schematics?

Else
(In everyday life, how often do you usually:)

read diagrams, maps, or schematics?

- 1 Never
 - 2 Less than once a month
 - 3 Less than once a week
but at least once a
month
 - 4 At least once a week but
not every day
 - 5 Every day
- DK, RF

Si (^C_D09 = 1)
(En dehors du travail, à quelle fréquence:)

lisez-vous habituellement des diagrammes, des cartes ou des schémas?

Autrement
(Dans la vie courante, à quelle fréquence:)

lisez-vous habituellement des diagrammes, des cartes ou des schémas?

- 1 Jamais
 - 2 Moins d'une fois par mois
 - 3 Moins d'une fois par
semaine, mais au moins
une fois par mois
 - 4 Au moins une fois par
semaine, mais pas tous
les jours
 - 5 Tous les jours
- NSP, RF

H_R02

If ((^C_D09 = 1) and ((^B_Q02A = 2) or ((^B_Q02A = DK) or (^B_Q02A = RF))))

The following questions are about your writing activities outside work. Include any writing you might do on computers or other electronic devices.

Else if ((^C_D09 = 1) and (^B_Q02A = 1))

The following questions are about your writing activities outside work, including any writing you do as part of your studies. Include any writing you might do on computers or other electronic devices.

Else if ((^C_D09 = 2) and ((^B_Q02A = 2) or ((^B_Q02A = DK) or (^B_Q02A = RF))))

The following questions are about your writing activities in everyday life. Exclude any writing you did as part of your last job. Include any writing you might do on computers or other electronic devices.

Else if ((^C_D09 = 2) and (^B_Q02A = 1))

The following questions are about your writing activities in everyday life. Exclude any writing you did as part of your last job, but include any writing you do as part of your studies. Include any writing you might do on computers or other electronic devices.

Else if (((^C_D09 = 3) or (^C_D09 = 4)) and (^B_Q02A = 1))

The following questions are about your writing activities in everyday life, including any writing you do as part of your studies. Include any writing you might do on computers or other electronic devices.

Else

The following questions are about your writing activities in everyday life. Include any writing you might do on computers or other electronic devices.

INTERVIEWER: Press <Next key> to continue.

Si ((^C_D09 = 1) et ((^B_Q02A = 2) ou ((^B_Q02A = NSP) ou (^B_Q02A = RF))))

Les questions suivantes concernent vos activités d'écriture en dehors du travail, y compris l'écriture à l'ordinateur ou d'un autre appareil électronique.

Autrement, si ((^C_D09 = 1) et (^B_Q02A = 1))

Les questions suivantes concernent vos activités d'écriture en dehors du travail, y compris dans le cadre de vos études. Tenez compte également de l'écriture à l'ordinateur ou d'un autre appareil électronique.

Autrement, si ((^C_D09 = 2) et ((^B_Q02A = 2) ou ((^B_Q02A = NSP) ou (^B_Q02A = RF))))

Les questions suivantes concernent vos activités d'écriture dans la vie courante, à l'exclusion de votre dernier emploi. Tenez compte également de l'écriture à l'ordinateur ou d'un autre appareil électronique.

Autrement, si ((^C_D09 = 2) et (^B_Q02A = 1))

Les questions suivantes concernent vos activités d'écriture dans la vie courante, à l'exclusion de votre dernier emploi mais compte tenu de vos études. Tenez compte également de l'écriture à l'ordinateur ou d'un autre appareil électronique.

Autrement, si (((^C_D09 = 3) ou (^C_D09 = 4)) et (^B_Q02A = 1))

Les questions suivantes concernent vos activités d'écriture dans la vie courante, y compris dans le cadre de vos études. Tenez compte également de l'écriture à l'ordinateur ou d'un autre appareil électronique.

Autrement

Les questions suivantes concernent vos activités d'écriture dans la vie courante, y compris l'écriture à l'ordinateur ou d'un autre appareil électronique.

INTERVIEWEUR : Appuyez sur <Suivant> pour continuer.

H_Q02A

If (^C_D09 = 1)

Outside your work, how often do you usually:

write letters, memos or e-mails?

Else

In everyday life, how often do you usually:

write letters, memos or e-mails?

- 1 Never
 - 2 Less than once a month
 - 3 Less than once a week but at least once a month
 - 4 At least once a week but not every day
 - 5 Every day
- DK, RF

Si (^C_D09 = 1)

En dehors du travail, à quelle fréquence:

écrivez-vous habituellement des lettres, des notes de service ou des courriels?

Autrement

Dans la vie courante, à quelle fréquence:

écrivez-vous habituellement des lettres, des notes de service ou des courriels?

- 1 Jamais
 - 2 Moins d'une fois par mois
 - 3 Moins d'une fois par semaine, mais au moins une fois par mois
 - 4 Au moins une fois par semaine, mais pas tous les jours
 - 5 Tous les jours
- NSP, RF

H_Q02B

If (^C_D09 = 1)
(Outside your work, how often do you usually:)

write articles for newspapers, magazines or newsletters?

Else
(In everyday life, how often do you usually:)

write articles for newspapers, magazines or newsletters?

- 1 Never
 - 2 Less than once a month
 - 3 Less than once a week
but at least once a
month
 - 4 At least once a week but
not every day
 - 5 Every day
- DK, RF

Si (^C_D09 = 1)
(En dehors du travail, à quelle fréquence:)

**écrivez-vous habituellement des articles de journaux, de
magazines ou de bulletins d'information?**

Autrement
(Dans la vie courante, à quelle fréquence:)

**écrivez-vous habituellement des articles de journaux, de
magazines ou de bulletins d'information?**

- 1 Jamais
 - 2 Moins d'une fois par mois
 - 3 Moins d'une fois par
semaine, mais au moins
une fois par mois
 - 4 Au moins une fois par
semaine, mais pas tous
les jours
 - 5 Tous les jours
- NSP, RF

H_Q02C

If (^C_D09 = 1)
(Outside your work, how often do you usually:)

write reports?

Else
(In everyday life, how often do you usually:)

write reports?

- 1 Never
 - 2 Less than once a month
 - 3 Less than once a week
but at least once a
month
 - 4 At least once a week but
not every day
 - 5 Every day
- DK, RF

Si (^C_D09 = 1)
(En dehors du travail, à quelle fréquence:)

écrivez-vous habituellement des rapports?

Autrement
(Dans la vie courante, à quelle fréquence:)

écrivez-vous habituellement des rapports?

- 1 Jamais
 - 2 Moins d'une fois par mois
 - 3 Moins d'une fois par
semaine, mais au moins
une fois par mois
 - 4 Au moins une fois par
semaine, mais pas tous
les jours
 - 5 Tous les jours
- NSP, RF

H_Q02D

If (^C_D09 = 1)
(Outside your work, how often do you usually:)

fill in forms?

Else
(In everyday life, how often do you usually:)

fill in forms?

- 1 Never
 - 2 Less than once a month
 - 3 Less than once a week
but at least once a
month
 - 4 At least once a week but
not every day
 - 5 Every day
- DK, RF

Si (^C_D09 = 1)
(En dehors du travail, à quelle fréquence:)

remplissez-vous habituellement des formulaires?

Autrement
(Dans la vie courante, à quelle fréquence:)

remplissez-vous habituellement des formulaires?

- 1 Jamais
 - 2 Moins d'une fois par mois
 - 3 Moins d'une fois par
semaine, mais au moins
une fois par mois
 - 4 Au moins une fois par
semaine, mais pas tous
les jours
 - 5 Tous les jours
- NSP, RF

H_R03

If ((^C_D09 = 1) and ((^B_Q02A = 2) or ((^B_Q02A = DK) or (^B_Q02A = RF))))

The following questions are about activities that you undertake outside work that involve numbers, quantities, numerical information, statistics or mathematics.

Else if ((^C_D09 = 1) and (^B_Q02A = 1))

The following questions are about activities that you undertake outside work that involve numbers, quantities, numerical information, statistics or mathematics, including any such activities you undertake as part of your studies.

Else if ((^C_D09 = 2) and ((^B_Q02A = 2) or ((^B_Q02A = DK) or (^B_Q02A = RF))))

The following questions are about activities that you undertake in everyday life that involve numbers, quantities, numerical information, statistics or mathematics. Exclude any such activities you undertook as part of your last job.

Else if ((^C_D09 = 2) and (^B_Q02A = 1))

The following questions are about activities that you undertake in everyday life that involve numbers, quantities, numerical information, statistics or mathematics. Exclude any such activities you undertook as part of your last job, but include any such activities you undertake as part of your studies.

Else if (((^C_D09 = 3) or (^C_D09 = 4)) and (^B_Q02A = 1))

The following questions are about activities that you undertake in everyday life that involve numbers, quantities, numerical information, statistics or mathematics. Include any such activities you undertake as part of your studies.

Else

The following questions are about activities that you undertake in everyday life that involve numbers, quantities, numerical information, statistics or mathematics.

INTERVIEWER: Press <Next key> to continue.

Si ((^C_D09 = 1) et ((^B_Q02A = 2) ou ((^B_Q02A = NSP) ou (^B_Q02A = RF))))

Les questions suivantes concernent vos activités en dehors du travail qui sont liées aux nombres, aux quantités, à l'information numérique, à la statistique ou aux mathématiques.

Autrement, si ((^C_D09 = 1) et (^B_Q02A = 1))

Les questions suivantes concernent vos activités en dehors du travail qui sont liées aux nombres, aux quantités, à l'information numérique, à la statistique ou aux mathématiques, y compris dans le cadre de vos études.

Autrement, si ((^C_D09 = 2) et ((^B_Q02A = 2) ou ((^B_Q02A = NSP) ou (^B_Q02A = RF))))

Les questions suivantes concernent vos activités de la vie courante qui sont liées aux nombres, aux quantités, à l'information numérique, à la statistique ou aux mathématiques, à l'exclusion de votre dernier emploi.

Autrement, si ((^C_D09 = 2) et (^B_Q02A = 1))

Les questions suivantes concernent vos activités de la vie courante qui sont liées aux nombres, aux quantités, à l'information numérique, à la statistique ou aux mathématiques, à l'exclusion de votre dernier emploi, mais en tenant compte de vos études.

Autrement, si (((^C_D09 = 3) ou (^C_D09 = 4)) et (^B_Q02A = 1))

Les questions suivantes concernent vos activités de la vie courante qui sont liées aux nombres, aux quantités, à l'information numérique, à la statistique ou aux mathématiques, y compris dans le cadre de vos études.

Autrement

Les questions suivantes concernent vos activités de la vie courante qui sont liées aux nombres, aux quantités, à l'information numérique, à la statistique ou aux mathématiques.

INTERVIEWEUR : Appuyez sur <Suivant> pour continuer.

H_Q03B

If ($\wedge C_D09 = 1$)

Outside your work, how often do you usually:

calculate prices, costs or budgets?

Else

In everyday life, how often do you usually:

calculate prices, costs or budgets?

- 1 Never
 - 2 Less than once a month
 - 3 Less than once a week but at least once a month
 - 4 At least once a week but not every day
 - 5 Every day
- DK, RF

Si ($\wedge C_D09 = 1$)

En dehors du travail, à quelle fréquence:

calculez-vous habituellement des prix, des coûts ou des budgets?

Autrement

Dans la vie courante, à quelle fréquence:

calculez-vous habituellement des prix, des coûts ou des budgets?

- 1 Jamais
 - 2 Moins d'une fois par mois
 - 3 Moins d'une fois par semaine, mais au moins une fois par mois
 - 4 Au moins une fois par semaine, mais pas tous les jours
 - 5 Tous les jours
- NSP, RF

H_Q03C

If ($\wedge C_D09 = 1$)
(Outside your work, how often do you usually:)

use or calculate fractions, decimals or percentages?

Else
(In everyday life, how often do you usually:)

use or calculate fractions, decimals or percentages?

- 1 Never
 - 2 Less than once a month
 - 3 Less than once a week but at least once a month
 - 4 At least once a week but not every day
 - 5 Every day
- DK, RF

Si ($\wedge C_D09 = 1$)
(En dehors du travail, à quelle fréquence:)

utilisez-vous ou calculez-vous habituellement des fractions, des décimales ou des pourcentages?

Autrement
(Dans la vie courante, à quelle fréquence:)

utilisez-vous ou calculez-vous habituellement des fractions, des décimales ou des pourcentages?

- 1 Jamais
 - 2 Moins d'une fois par mois
 - 3 Moins d'une fois par semaine, mais au moins une fois par mois
 - 4 Au moins une fois par semaine, mais pas tous les jours
 - 5 Tous les jours
- NSP, RF

H_Q03D

If (^C_D09 = 1)
(Outside your work, how often do you usually:)

use a calculator - either hand-held or computer-based?

Else
(In everyday life, how often do you usually:)

use a calculator - either hand-held or computer-based?

- 1 Never
 - 2 Less than once a month
 - 3 Less than once a week but at least once a month
 - 4 At least once a week but not every day
 - 5 Every day
- DK, RF

Si (^C_D09 = 1)
(En dehors du travail, à quelle fréquence:)

utilisez-vous habituellement une calculatrice (de poche ou sur ordinateur)?

Autrement
(Dans la vie courante, à quelle fréquence:)

utilisez-vous habituellement une calculatrice (de poche ou sur ordinateur)?

- 1 Jamais
 - 2 Moins d'une fois par mois
 - 3 Moins d'une fois par semaine, mais au moins une fois par mois
 - 4 Au moins une fois par semaine, mais pas tous les jours
 - 5 Tous les jours
- NSP, RF

H_Q03F

If ($\wedge C_D09 = 1$)

Outside your work, how often do you usually:

prepare charts, graphs or tables?

Else

In everyday life, how often do you usually:

prepare charts, graphs or tables?

- 1 Never
 - 2 Less than once a month
 - 3 Less than once a week but at least once a month
 - 4 At least once a week but not every day
 - 5 Every day
- DK, RF

Si ($\wedge C_D09 = 1$)

En dehors du travail, à quelle fréquence:

établiez-vous habituellement des diagrammes, des graphiques ou des tableaux?

Autrement

Dans la vie courante, à quelle fréquence:

établiez-vous habituellement des diagrammes, des graphiques ou des tableaux?

- 1 Jamais
 - 2 Moins d'une fois par mois
 - 3 Moins d'une fois par semaine, mais au moins une fois par mois
 - 4 Au moins une fois par semaine, mais pas tous les jours
 - 5 Tous les jours
- NSP, RF

H_Q03G

If ($\wedge C_D09 = 1$)
(Outside your work, how often do you usually:)

use simple algebra or formulas?

Else
(In everyday life, how often do you usually:)

use simple algebra or formulas?

- 1 Never
 - 2 Less than once a month
 - 3 Less than once a week
but at least once a month
 - 4 At least once a week but
not every day
 - 5 Every day
- DK, RF

Help text: / Texte d'aide :

By simple algebra or formula, we mean a mathematical rule that enables us to find an unknown number or quantity, for example a rule for finding an area when knowing length and width, or for working out how much more time is needed to travel a certain distance if speed is reduced.

Si ($\wedge C_D09 = 1$)
(En dehors du travail, à quelle fréquence:)

utilisez-vous habituellement des formules algébriques simples?

Autrement
(Dans la vie courante, à quelle fréquence:)

utilisez-vous habituellement des formules algébriques simples?

- 1 Jamais
 - 2 Moins d'une fois par mois
 - 3 Moins d'une fois par
semaine, mais au moins
une fois par mois
 - 4 Au moins une fois par
semaine, mais pas tous
les jours
 - 5 Tous les jours
- NSP, RF

On entend par formule algébrique simple une règle mathématique permettant de trouver une quantité ou un nombre inconnu, par exemple une règle servant à trouver une surface dont on connaît la longueur et la largeur, ou encore à calculer le temps supplémentaire nécessaire pour parcourir une certaine distance à vitesse réduite.

H_Q03H	If (^C_D09 = 1) (Outside your work, how often do you usually:) use more advanced math or statistics such as calculus, complex algebra, trigonometry or use of regression techniques? Else (In everyday life, how often do you usually:) use more advanced math or statistics such as calculus, complex algebra, trigonometry or use of regression techniques? 1 Never 2 Less than once a month 3 Less than once a week but at least once a month 4 At least once a week but not every day 5 Every day DK, RF	Si (^C_D09 = 1) (En dehors du travail, à quelle fréquence:) utilisez-vous habituellement des mathématiques ou des statistiques avancées (calcul infinitésimal, algèbre complexe, trigonométrie ou méthodes de régression)? Autrement (Dans la vie courante, à quelle fréquence:) utilisez-vous habituellement des mathématiques ou des statistiques avancées (calcul infinitésimal, algèbre complexe, trigonométrie ou méthodes de régression)? 1 Jamais 2 Moins d'une fois par mois 3 Moins d'une fois par semaine, mais au moins une fois par mois 4 Au moins une fois par semaine, mais pas tous les jours 5 Tous les jours NSP, RF Si ^G_Q04 = 1, passez à H_Q04B. Sinon, passez à H_Q04A.
H_C04A	If ^G_Q04 = 1, go to H_Q04B. Otherwise, go to H_Q04A.	Si ^G_Q04 = 1, passez à H_Q04B. Sinon, passez à H_Q04A.

H_Q04A

Have you ever used a computer?

INTERVIEWER: This includes cell-phones and other hand-held electronic devices that are used to connect to the internet, check e-mails etc.

- 1 Yes (Go to H_Q04B)
2 No
DK, RF

Go to H_END

Help text: / Texte d'aide :

By computer we mean a mainframe, desktop or laptop computer, or any other device that you have used to do such things as sending or receiving e-mail messages, processing data or text, or finding things on the internet.

H_Q04B

If (^C_D09 = 1)

Do you use a computer in your everyday life outside work?

Else

Do you use a computer in your everyday life?

- 1 Yes (Go to H_R05)
2 No
DK, RF

Go to H_END

Avez-vous déjà utilisé un ordinateur?

INTERVIEWEUR : Sont compris les téléphones cellulaires et les autres appareils de poche qui permettent de se connecter à Internet, de lire ses courriels, etc.

- 1 Oui (Passez à H_Q04B)
2 Non
NSP, RF

Passez à H_END

On entend par ordinateur un ordinateur central, un ordinateur de bureau, un ordinateur portable ou tout autre appareil servant à envoyer ou recevoir des courriels, à traiter des données ou des textes ou à naviguer sur Internet.

Si (^C_D09 = 1)

Utilisez-vous un ordinateur dans la vie courante, en dehors du travail?

Autrement

Utilisez-vous un ordinateur dans la vie courante?

- 1 Oui (Passez à H_R05)
2 Non
NSP, RF

Passez à H_END

H_R05

If ((^C_D09 = 1) and ((^B_Q02A = 2) or ((^B_Q02A = DK) or (^B_Q02A = RF))))

The following questions are about the use of computers or the Internet outside work. This could be at home or in other places that offer Internet services, like Internet cafes or libraries.

Else if ((^C_D09 = 1) and (^B_Q02A = 1))

The following questions are about the use of computers or the Internet outside work, including any such activities you undertake as part of your studies. This could be at home or in other places that offer Internet services, like Internet cafes or libraries.

Else if ((^C_D09 = 2) and ((^B_Q02A = 2) or ((^B_Q02A = DK) or (^B_Q02A = RF))))

The following questions are about the use of computers or the Internet in everyday life. Exclude any such activities you undertook as part of your last job. This could be at home or in other places that offer Internet services, like Internet cafes or libraries.

Else if ((^C_D09 = 2) and (^B_Q02A = 1))

The following questions are about the use of computers or the Internet in everyday life. Exclude any such activities you undertook as part of your last job, but include any such activities you undertake as part of your studies. This could be at home or in other places that offer Internet services, like Internet cafes or libraries.

Else if (((^C_D09 = 3) or (^C_D09 = 4)) and (^B_Q02A = 1))

The following questions are about the use of computers or the Internet in everyday life, including any such activities you undertake as part of your studies. This could be at home or in other places that offer Internet services, like Internet cafes or libraries.

Else

The following questions are about the use of computers or the Internet in everyday life. This could be at home or in other places that offer Internet services, like Internet cafes or libraries.

INTERVIEWER: Press <Next key> to continue.

Si ((^C_D09 = 1) et ((^B_Q02A = 2) ou ((^B_Q02A = NSP) ou (^B_Q02A = RF))))

Les questions suivantes concernent l'utilisation d'un ordinateur ou d'Internet en dehors du travail, soit à la maison, dans un café Internet ou une bibliothèque.

Autrement, si ((^C_D09 = 1) et (^B_Q02A = 1))

Les questions suivantes concernent l'utilisation d'un ordinateur ou d'Internet en dehors du travail, y compris dans le cadre de vos études, soit à la maison, dans un café Internet ou une bibliothèque.

Autrement, si ((^C_D09 = 2) et ((^B_Q02A = 2) ou ((^B_Q02A = NSP) ou (^B_Q02A = RF))))

Les questions suivantes concernent l'utilisation d'un ordinateur ou d'Internet dans la vie courante, à l'exception de votre dernier emploi, soit à la maison, dans un café Internet ou une bibliothèque.

Autrement, si ((^C_D09 = 2) et (^B_Q02A = 1))

Les questions suivantes concernent l'utilisation d'un ordinateur ou d'Internet dans la vie courante, à l'exception de votre dernier emploi, mais en tenant compte de vos études, soit à la maison, dans un café Internet ou une bibliothèque.

Autrement, si (((^C_D09 = 3) ou (^C_D09 = 4)) et (^B_Q02A = 1))

Les questions suivantes concernent l'utilisation d'un ordinateur ou d'Internet dans la vie courante, y compris dans le cadre de vos études, soit à la maison, dans un café Internet ou une bibliothèque.

Autrement

Les questions suivantes concernent l'utilisation d'un ordinateur ou d'Internet dans la vie courante, soit à la maison, dans un café Internet ou une bibliothèque.

INTERVIEWEUR : Appuyez sur <Suivant> pour continuer.

H_Q05A

If (^C_D09 = 1)

Outside your work, how often do you usually:

use email?

Else

In everyday life, how often do you usually:

use email?

- 1 Never
 - 2 Less than once a month
 - 3 Less than once a week
but at least once a
month
 - 4 At least once a week but
not every day
 - 5 Every day
- DK, RF

Si (^C_D09 = 1)

En dehors du travail, à quelle fréquence:

utilisez-vous habituellement le courrier électronique?

Autrement

Dans la vie courante, à quelle fréquence:

utilisez-vous habituellement le courrier électronique?

- 1 Jamais
 - 2 Moins d'une fois par mois
 - 3 Moins d'une fois par
semaine, mais au moins
une fois par mois
 - 4 Au moins une fois par
semaine, mais pas tous
les jours
 - 5 Tous les jours
- NSP, RF

H_Q05C	If (^C_D09 = 1) (Outside your work, how often do you usually:)	Si (^C_D09 = 1) (En dehors du travail, à quelle fréquence:)
	use the Internet in order to better understand issues related to, for example, your health or illnesses, financial matters, or environmental issues?	utilisez-vous habituellement Internet afin de mieux comprendre des questions liées: par exemple, à la santé, à la finance ou à l'environnement?
	Else (In everyday life, how often do you usually:)	Autrement (Dans la vie courante, à quelle fréquence:)
	use the Internet in order to better understand issues related to, for example, your health or illnesses, financial matters, or environmental issues?	utilisez-vous habituellement Internet afin de mieux comprendre des questions liées, par exemple, à la santé, à la finance ou à l'environnement?
	1 Never	1 Jamais
	2 Less than once a month	2 Moins d'une fois par mois
	3 Less than once a week but at least once a month	3 Moins d'une fois par semaine, mais au moins une fois par mois
	4 At least once a week but not every day	4 Au moins une fois par semaine, mais pas tous les jours
	5 Every day	5 Tous les jours
	DK, RF	NSP, RF

H_Q05D

If (^C_D09 = 1)
(Outside your work, how often do you usually:)

conduct transactions on the Internet, for example buying or selling products or services, or banking?

Else
(In everyday life, how often do you usually:)

conduct transactions on the Internet, for example buying or selling products or services, or banking?

- 1 Never
 - 2 Less than once a month
 - 3 Less than once a week
but at least once a month
 - 4 At least once a week but
not every day
 - 5 Every day
- DK, RF

Si (^C_D09 = 1)
(En dehors du travail, à quelle fréquence:)

effectuez-vous habituellement des transactions sur Internet, par exemple pour acheter ou vendre des produits ou des services ou pour procéder à des opérations bancaires?

Autrement
(Dans la vie courante, à quelle fréquence:)

effectuez-vous habituellement des transactions sur Internet, par exemple pour acheter ou vendre des produits ou des services ou pour procéder à des opérations bancaires?

- 1 Jamais
 - 2 Moins d'une fois par mois
 - 3 Moins d'une fois par
semaine, mais au moins
une fois par mois
 - 4 Au moins une fois par
semaine, mais pas tous
les jours
 - 5 Tous les jours
- NSP, RF

H_Q05E

If (^C_D09 = 1)

Outside your work, how often do you usually:

use spreadsheet software, for example Excel?

Else

In everyday life, how often do you usually:

use spreadsheet software, for example Excel?

- 1 Never
 - 2 Less than once a month
 - 3 Less than once a week
but at least once a
month
 - 4 At least once a week but
not every day
 - 5 Every day
- DK, RF

Si (^C_D09 = 1)

En dehors du travail, à quelle fréquence:

utilisez-vous habituellement un tableur, par exemple Excel?

Autrement

Dans la vie courante, à quelle fréquence:

utilisez-vous habituellement un tableur, par exemple Excel?

- 1 Jamais
 - 2 Moins d'une fois par mois
 - 3 Moins d'une fois par
semaine, mais au moins
une fois par mois
 - 4 Au moins une fois par
semaine, mais pas tous
les jours
 - 5 Tous les jours
- NSP, RF

H_Q05F

If (^C_D09 = 1)
(Outside your work, how often do you usually:)

use a word processor, for example Word?

Else
(In everyday life, how often do you usually:)

use a word processor, for example Word?

- 1 Never
 - 2 Less than once a month
 - 3 Less than once a week
but at least once a
month
 - 4 At least once a week but
not every day
 - 5 Every day
- DK, RF

Si (^C_D09 = 1)
(En dehors du travail, à quelle fréquence:)

**utilisez-vous habituellement un logiciel de traitement de texte,
par exemple Word?**

Autrement
(Dans la vie courante, à quelle fréquence:)

**utilisez-vous habituellement un logiciel de traitement de texte,
par exemple Word?**

- 1 Jamais
 - 2 Moins d'une fois par mois
 - 3 Moins d'une fois par
semaine, mais au moins
une fois par mois
 - 4 Au moins une fois par
semaine, mais pas tous
les jours
 - 5 Tous les jours
- NSP, RF

H_Q05G

If (^C_D09 = 1)
(Outside your work, how often do you usually:)

**use a programming language to program or write computer
code?**

Else
(In everyday life, how often do you usually:)

**use a programming language to program or write computer
code?**

- 1 Never
 - 2 Less than once a month
 - 3 Less than once a week
but at least once a
month
 - 4 At least once a week but
not every day
 - 5 Every day
- DK, RF

Si (^C_D09 = 1)
(En dehors du travail, à quelle fréquence:)

**utilisez-vous habituellement un langage de programmation pour
programmer ou établir un code machine?**

Autrement
(Dans la vie courante, à quelle fréquence:)

**utilisez-vous habituellement un langage de programmation pour
programmer ou établir un code machine?**

- 1 Jamais
 - 2 Moins d'une fois par mois
 - 3 Moins d'une fois par
semaine, mais au moins
une fois par mois
 - 4 Au moins une fois par
semaine, mais pas tous
les jours
 - 5 Tous les jours
- NSP, RF

H_Q05H	If (^C_D09 = 1) (Outside your work, how often do you usually:)	Si (^C_D09 = 1) (En dehors du travail, à quelle fréquence:)
	participate in real-time discussions on the Internet, for example online conferences or chat groups?	participez-vous habituellement à des discussions en temps réel sur Internet, par exemple des conférences en ligne ou des groupes de clavardage?
	Else (In everyday life, how often do you usually:)	Autrement (Dans la vie courante, à quelle fréquence:)
	participate in real-time discussions on the Internet, for example online conferences or chat groups?	participez-vous habituellement à des discussions en temps réel sur Internet, par exemple des conférences en ligne ou des groupes de clavardage?
	1 Never	1 Jamais
	2 Less than once a month	2 Moins d'une fois par mois
	3 Less than once a week but at least once a month	3 Moins d'une fois par semaine, mais au moins une fois par mois
	4 At least once a week but not every day	4 Au moins une fois par semaine, mais pas tous les jours
	5 Every day	5 Tous les jours
	DK, RF	NSP, RF
	Go to H_END	Passez à H_END
H_END	Go to I_START	Passez à I_START

About yourself (I)

11 - Development - General
Version - 1001

I_BEG

I_R01

**Now I would like to ask you some questions about how you deal with problems and tasks you encounter.
Please refer to page 11 of the Information Guide.**

INTERVIEWER:

1. Have respondent refer to the Information Guide, page 11.
2. Press <Next key> to continue.

I_Q04B

To what extent do the following statements apply to you?

When I hear or read about new ideas, I try to relate them to real life situations to which they might apply.

- 1 Not at all
 - 2 Very little
 - 3 To some extent
 - 4 To a high extent
 - 5 To a very high extent
- DK, RF

I_Q04D

To what extent do the following statements apply to you?

I like learning new things.

- 1 Not at all
 - 2 Very little
 - 3 To some extent
 - 4 To a high extent
 - 5 To a very high extent
- DK, RF

À votre sujet (I)

11 - Développement - Général
Version - 1001

**Maintenant je vais vous poser quelques questions concernant votre façon de composer avec les problèmes et les tâches.
Référez-vous à la page 11 du guide d'information.**

INTERVIEWEUR :

1. Demandez ^AU répondant^E de se référer à la page 11 du guide d'information.
2. Appuyez sur <Suivant> pour continuer.

Dans quelle mesure les énoncés suivants s'appliquent-ils à vous?

Quand je prends connaissance d'une nouvelle idée, j'essaie d'envisager sa mise en application à une situation réelle.

- 1 Pas du tout
 - 2 Très peu
 - 3 Moyennement
 - 4 Beaucoup
 - 5 Énormément
- NSP, RF

Dans quelle mesure les énoncés suivants s'appliquent-ils à vous?

J'aime apprendre de nouvelles choses.

- 1 Pas du tout
 - 2 Très peu
 - 3 Moyennement
 - 4 Beaucoup
 - 5 Énormément
- NSP, RF

I_Q04H

To what extent do the following statements apply to you?

When I come across something new, I try to relate it to what I already know.

- 1 Not at all
- 2 Very little
- 3 To some extent
- 4 To a high extent
- 5 To a very high extent
- DK, RF

I_Q04J

To what extent do the following statements apply to you?

I like to get to the bottom of difficult things.

- 1 Not at all
- 2 Very little
- 3 To some extent
- 4 To a high extent
- 5 To a very high extent
- DK, RF

I_Q04L

To what extent do the following statements apply to you?

I like to figure out how different ideas fit together.

- 1 Not at all
- 2 Very little
- 3 To some extent
- 4 To a high extent
- 5 To a very high extent
- DK, RF

Dans quelle mesure les énoncés suivants s'appliquent-ils à vous?

Quand j'apprends quelque chose de nouveau, j'essaie de le relier à ce que je sais déjà.

- 1 Pas du tout
- 2 Très peu
- 3 Moyennement
- 4 Beaucoup
- 5 Énormément
- NSP, RF

Dans quelle mesure les énoncés suivants s'appliquent-ils à vous?

J'aime aller au fond des choses.

- 1 Pas du tout
- 2 Très peu
- 3 Moyennement
- 4 Beaucoup
- 5 Énormément
- NSP, RF

Dans quelle mesure les énoncés suivants s'appliquent-ils à vous?

J'aime découvrir les liens entre des idées différentes.

- 1 Pas du tout
- 2 Très peu
- 3 Moyennement
- 4 Beaucoup
- 5 Énormément
- NSP, RF

I_Q04M

To what extent do the following statements apply to you?

If I don't understand something, I look for additional information to make it clearer.

- 1 Not at all
 - 2 Very little
 - 3 To some extent
 - 4 To a high extent
 - 5 To a very high extent
- DK, RF

I_Q05F

**In the last 12 months, how often did you do voluntary work, including unpaid work for a charity, political party, trade union or other non-profit organisation?
Please refer to page 13 of the Information Guide.**

INTERVIEWER: Have respondent refer to the Information Guide, page 13.

- 1 Never
 - 2 Less than once a month
 - 3 Less than once a week but at least once a month
 - 4 At least once a week but not every day
 - 5 Every day
- DK, RF

Dans quelle mesure les énoncés suivants s'appliquent-ils à vous?

Si je ne comprends pas quelque chose, je cherche à me renseigner pour mieux comprendre.

- 1 Pas du tout
 - 2 Très peu
 - 3 Moyennement
 - 4 Beaucoup
 - 5 Énormément
- NSP, RF

**Au cours des 12 derniers mois, à quelle fréquence avez-vous fait du bénévolat pour un organisme de bienfaisance ou un organisme sans but lucratif, pour un parti politique, un syndicat ou un groupe d'action?
Référez-vous à la page 13 du guide d'information.**

INTERVIEWEUR : Demandez ^AU répondant^E de se référer à la page 13 du guide d'information.

- 1 Jamais
 - 2 Moins d'une fois par mois
 - 3 Moins d'une fois par semaine, mais au moins une fois par mois
 - 4 Au moins une fois par semaine, mais pas tous les jours
 - 5 Tous les jours
- NSP, RF

I_R06

Now I would like to ask you to give your opinion on a number of matters. I will read you different statements and I want you to tell me to what extent you agree or disagree with these statements. Please refer to page 17 of the Information Guide.

INTERVIEWER:

1. Have respondent refer to the Information Guide, page 17.
2. Press <Next key> to continue.

Je vais maintenant vous demander votre opinion sur un certain nombre de sujets. Je vais vous lire différents énoncés. Dites-moi dans quelle mesure vous êtes d'accord ou en désaccord avec ces énoncés.

Référez-vous à la page 17 du guide d'information.

INTERVIEWEUR :

1. Demandez ^AU répondant^E de se référer à la page 17 du guide d'information.
2. Appuyez sur <Suivant> pour continuer.

I_Q06A

To what extent do you agree or disagree with the following statements?

People like me don't have any say about what the government does.

- 1 Strongly agree
- 2 Agree
- 3 Neither agree nor disagree
- 4 Disagree
- 5 Strongly disagree

DK, RF

Dans quelle mesure êtes-vous d'accord ou en désaccord avec les énoncés suivants?

Les gens comme moi ne sont pas consultés au sujet des mesures prises par le gouvernement.

- 1 Entièrement d'accord
- 2 D'accord
- 3 Ni d'accord ni en désaccord
- 4 En désaccord
- 5 Totalement en désaccord

NSP, RF

I_Q07A

To what extent do you agree or disagree with the following statements?

There are only a few people you can trust completely.

- 1 Strongly agree
- 2 Agree
- 3 Neither agree nor disagree
- 4 Disagree
- 5 Strongly disagree

DK, RF

Dans quelle mesure êtes-vous d'accord ou en désaccord avec les énoncés suivants?

Rares sont les personnes à qui on peut faire entièrement confiance.

- 1 Entièrement d'accord
- 2 D'accord
- 3 Ni d'accord ni en désaccord
- 4 En désaccord
- 5 Totalement en désaccord

NSP, RF

I_Q07B

To what extent do you agree or disagree with the following statements?

If you are not careful, other people will take advantage of you.

- 1 Strongly agree
- 2 Agree
- 3 Neither agree nor disagree
- 4 Disagree
- 5 Strongly disagree

DK, RF

I_Q08

The next few questions are about your health. In general, would you say your health is excellent, very good, good, fair, or poor?

INTERVIEWER: Health can include both physical and mental health.

- 1 Excellent
- 2 Very good
- 3 Good
- 4 Fair
- 5 Poor

DK, RF

I_Q10A

Do you have any longstanding illnesses or longstanding health problems that have lasted, or are expected to last, for 6 months or more?

- 1 Yes (Go to I_Q10B)
- 2 No (Go to I_END)
- DK (Go to I_END)
- RF (Go to I_END)

Dans quelle mesure êtes-vous d'accord ou en désaccord avec les énoncés suivants?

Si vous ne faites pas attention, les autres profiteront de vous.

- 1 Entièrement d'accord
- 2 D'accord
- 3 Ni d'accord ni en désaccord
- 4 En désaccord
- 5 Totalelement en désaccord

NSP, RF

Les prochaines questions concernent votre santé. En général, diriez-vous que votre santé est excellente, très bonne, bonne, passable ou mauvaise?

INTERVIEWEUR : Il peut s'agir de la santé physique ou mentale.

- 1 Excellente
- 2 Très bonne
- 3 Bonne
- 4 Passable
- 5 Mauvaise

NSP, RF

Avez-vous une maladie ou un problème de santé de longue date, c'est-à-dire d'une durée d'au moins six mois ou prévu pour 6 mois ou plus?

- 1 Oui (Passez à I_Q10B)
- 2 Non (Passez à I_END)
- NSP (Passez à I_END)
- RF (Passez à I_END)

I_Q10B

**To what extent have you been limited because of this health
problem in everyday activities? Would you say you have been
severely limited, limited but not severely, or not limited at all?**

- 1 Severely limited
 - 2 Limited but not severely
 - 3 Not limited at all
- DK, RF

I_END

Go to J_START

**Dans quelle mesure êtes-vous limité dans vos activités
habituelles à cause de ce problème de santé? Diriez-vous que
vous êtes grandement, moyennement ou pas du tout limité?**

- 1 Grandement limité
 - 2 Moyennement limité
 - 3 Pas limité du tout
- NSP, RF

Passez à J_START

FOR INFORMATION ONLY - POUR INFORMATION SEULEMENT

Background information (J)

11 - Development - General

Version - 1001

J_BEG

Import:

A_Q01a
A_Q02CA
^AgeEdu
^DidDoes
^When
^WasIs
^AreWere2
^DidiDoes
^A_D01A3

Renseignements sur les antécédents (J)

11 - Développement - Général

Version - 1001

Importez:

A_Q01a
A_Q02CA
^AgeEdu
^DidDoes
^When
^WasIs
^AreWere2
^DidiDoes
^A_D01A3

J_Q01

Now I would like to ask you some general questions. Including yourself, how many people usually live in your household? Please include people who are temporarily living elsewhere.

INTERVIEWER:

1. Household membership is defined by the existence of SHARED EXPENSES (including benefiting from expenses as well contributing to expenses) and the place of usual residence.

2. A person shall be considered 'usually resident' if he/she spends most of his/her daily rest at this household evaluated over the last one year.

(MIN: 1) (MAX: 90)

DK, RF

Help text: / Texte d'aide :

1. Boarders and lodgers are only considered as members of the household IF they share in the household expenses
2. Students sharing a dwelling can only be considered as members of one household IF they share in the household expenses.
3. People absent for a long period due to work, but continuing to have a clear financial relation with the household, are considered members of the household (e.g. head of household working abroad)
4. Children who are educated away from home should be considered members of the household if they have no private address and continue to maintain close relations (e.g. come home every weekend).

J_C01

If J_Q01=1, go to J_Q03.
Otherwise, go to J_Q02A.

À présent, j'aimerais vous poser quelques questions d'ordre général. Y compris vous-même, combien de personnes vivent habituellement dans votre ménage? Veuillez tenir compte de toute personne qui habite temporairement ailleurs.

INTERVIEWEUR :

1. Une personne est membre du ménage si elle CONTRIBUE AUX DÉPENSES (et en profite) et qu'elle n'a pas de lieu de résidence habituel ailleurs.

2. Une personne est considérée comme un « résident habituel » si, au cours de la dernière année, elle a passé la plus grande partie de son repos quotidien dans ce lieu de résidence.

(MIN : 1) (MAX : 90)

NSP, RF

1. Les pensionnaires et les chambreurs sont considérés comme faisant partie du ménage UNIQUEMENT s'ILLES contribuent aux dépenses du ménage.
2. Des étudiants qui partagent un logement sont considérés comme faisant partie d'un même ménage UNIQUEMENT s'ILLES contribuent aux dépenses du ménage.
3. Les personnes qui s'absentent pendant de longues périodes pour leur travail, mais qui sont toujours clairement liées financièrement au ménage, sont considérées comme des membres du ménage (p. ex., le chef du ménage qui travaille à l'étranger).
4. Les enfants qui font leurs études loin de la maison sont considérés comme des membres du ménage s'ILLES n'ont pas leur propre adresse et restent en contact étroit (p. ex., en retournant à la maison chaque fin de semaine).

Si J_Q01=1, passez à J_Q03.
Sinon, passez à J_Q02A.

J_Q02A	Are you living together with a spouse or partner? 1 Yes (Go to J_Q02C) 2 No DK, RF Go to J_Q03A	Vivez-vous avec un(e) époux(se) ou un(e) conjoint(e)? 1 Oui (Passez à J_Q02C) 2 Non NSP, RF Passez à J_Q03A
J_Q02C	Please look at this page and tell me which of the statements best describes the current situation of your spouse or partner. Please refer to page 10 of the Information Guide. <u>INTERVIEWER</u>: Have respondent refer to the Information Guide, page 10. 01 Full-time employed (self-employed, employee) 02 Part-time employed (self-employed, employee) 03 Unemployed 04 Pupil, student 05 Apprentice, internship 06 In retirement or early retirement 07 Permanently disabled 08 In compulsory military or community service 09 Fulfilling domestic tasks or looking after children/family 10 Other - specify DK, RF	Sur cette page, quel énoncé correspond le mieux à la situation actuelle de votre époux(se) ou de votre conjoint(e)? Référez-vous à la page 10 du guide d'information. <u>INTERVIEWEUR</u> : Demandez ^AU répondant^E de se référer à la page 10 du guide d'information. 01 Travailleur(euse) à temps plein (autonome ou employé(e)) 02 Travailleur(euse) à temps partiel (autonome ou employé(e)) 03 Chômeur(euse) 04 Élève ou étudiant(e) 05 Apprenti(e) ou internat 06 Retraite, préretraite 07 Invalidité permanente 08 Service militaire ou communautaire obligatoire 09 Tâches domestiques ou responsabilités familiales 10 Autre - précisez NSP, RF

J_Q03A

Do you have children? Please include stepchildren and children not living in your household.

- 1 Yes (Go to J_Q03B)
2 No
DK, RF

Go to J_R04A

J_Q03B

How many children do you have?

- 01 1 child (Go to J_Q03C)
02 2 children
03 3 children
04 4 children
05 5 children
06 6 children
07 7 children
08 8 children
09 9 children
10 10 children
11 11 children
12 12 children
13 13 children
14 14 children
15 15 children
16 16 children
17 17 children
18 18 children
19 19 children
20 20 children
21 21 children
22 22 children
23 23 children
24 24 children
25 25 children
DK, RF (Go to J_R04A)

Go to J_Q03D1

Avez-vous des enfants? Veuillez tenir compte des enfants nés d'une union antérieure et des enfants qui ne vivent pas dans votre ménage.

- 1 Oui (Passez à J_Q03B)
2 Non
NSP, RF

Passez à J_R04A

Combien d'enfants avez-vous?

- 01 1 enfant (Passez à J_Q03C)
02 2 enfants
03 3 enfants
04 4 enfants
05 5 enfants
06 6 enfants
07 7 enfants
08 8 enfants
09 9 enfants
10 10 enfants
11 11 enfants
12 12 enfants
13 13 enfants
14 14 enfants
15 15 enfants
16 16 enfants
17 17 enfants
18 18 enfants
19 19 enfants
20 20 enfants
21 21 enfants
22 22 enfants
23 23 enfants
24 24 enfants
25 25 enfants
NSP, RF (Passez à J_R04A)

Passez à J_Q03D1

J_Q03C	How old is this child? (MIN: 0) (MAX: 55) DK, RF Go to J_R04A	Quel âge a cet enfant? (MIN : 0) (MAX : 55) NSP, RF Passez à J_R04A
J_Q03D1	How old is your youngest child? (MIN: 0) (MAX: 55) DK, RF	Quel âge a votre enfant le plus jeune? (MIN : 0) (MAX : 55) NSP, RF
J_Q03D2	And how old is your oldest child? (MIN: 0) (MAX: 55) DK, RF	Et quel âge a votre enfant le plus âgé? (MIN : 0) (MAX : 55) NSP, RF
J_E03	Unlikely answer has been entered. Please confirm age of youngest and oldest child and change age of youngest child (J_Q03D1) or age of oldest child (J_Q03D2).	La réponse entrée est improbable. Veuillez confirmer l'âge de l'enfant le plus jeune et de l'enfant le plus âgé et modifier l'âge du plus jeune (J_Q03D1) ou du plus âgé (J_Q03D2).
Rule : / Règle :	Trigger soft edit if (J_Q03D2-J_Q03D1<0)	Déclenchez une vérification avec avertissement si (J_Q03D2-J_Q03D1<0)
J_R04A	Now I have some questions about your background. <u>INTERVIEWER</u>: Press <Next key> to continue.	Voici maintenant quelques questions concernant vos antécédents. <u>INTERVIEWEUR</u> : Appuyez sur <Suivant> pour continuer.
J_C04BCA1	If A_Q02CA = 2, go to J_R04BCA1. Otherwise, go to J_Q04FCA1.	Si A_Q02CA = 2, passez à J_R04BCA1. Sinon, passez à J_Q04FCA1.
J_R04BCA1	Previously you told me that you were NOT born in Canada. <u>INTERVIEWER</u>: Press <Next key> to continue.	Vous m'avez déjà dit que vous n'étiez PAS né au Canada. <u>INTERVIEWEUR</u> : Appuyez sur <Suivant> pour continuer.

J_Q04BCA2

In what country were you born?

INTERVIEWER: Please specify the name of the country as it is CURRENTLY called.

- 01 China (People's Republic of)
 - 02 Germany
 - 03 Hong Kong
 - 04 India
 - 05 Italy
 - 06 Jamaica
 - 07 Philippines
 - 08 United Kingdom (e.g., England, Scotland, Wales, Northern Ireland)
 - 09 United States
 - 10 Other - specify (Go to J_S04B)
- DK, RF

Go to J_Q04BCA3

J_S04B

What country was that?

(250 spaces)

DK, RF

Dans quel pays êtes-vous né?

INTERVIEWEUR : Veuillez préciser le nom ACTUEL de ce pays.

- 01 Chine (République populaire de)
 - 02 Allemagne
 - 03 Hong Kong
 - 04 Inde
 - 05 Italie
 - 06 Jamaïque
 - 07 Philippines
 - 08 Royaume-Uni (Angleterre, Écosse, Pays de Galles, Irlande du Nord)
 - 09 États-Unis
 - 10 Autre - précisez (Passez à J_S04B)
- NSP, RF

Passez à J_Q04BCA3

De quel pays s'agit-il?

(250 espaces)

NSP, RF

J_Q04BCA3

Are you now, or have you ever been a landed immigrant in Canada?

INTERVIEWER: A landed immigrant, or permanent resident, is a person who has been granted the right to live in Canada permanently by immigration authorities.

- 1 Yes (Go to J_Q04BCA4)
2 No
DK, RF

Go to J_Q04C1

J_Q04BCA4

Under which of the following broad immigration programs did you become a landed immigrant in Canada:

INTERVIEWER: Read categories to respondent.

- 1 ... the refugee program?
2 ... the program of re-unification with a family member already in Canada?
3 ... the points system (skilled workers and professionals, investors, entrepreneurs, and self-employed persons)?
4 ... or other? (Go to J_S04BCA4)
DK, RF

Go to J_Q04BCA5

Êtes-vous, ou avez-vous déjà été, un immigrant reçu au Canada?

INTERVIEWEUR : Un^E immigrant^E reçu^E, ou un^E résident^E permanent^E, est une personne à qui les autorités de l'immigration ont accordé le droit de vivre au Canada en permanence.

- 1 Oui (Passez à J_Q04BCA4)
2 Non
NSP, RF

Passez à J_Q04C1

En vertu de quel programme d'immigration avez-vous obtenu le statut d'immigrant reçu au Canada?

INTERVIEWEUR : Lisez les catégories ^AU répondant^E.

- 1 Programme pour les réfugiés
2 Programme de réunification avec un parent vivant déjà au Canada
3 Système de points d'appréciation (travailleurs et professionnels qualifiés, investisseurs, entrepreneurs et travailleurs autonomes)
4 Autre (Passez à J_S04BCA4)
NSP, RF

Passez à J_Q04BCA5

J_S04BCA4	Under which of the following broad immigration programs did you become a landed immigrant in Canada:	En vertu de quel programme d'immigration avez-vous obtenu le statut d'immigrant reçu au Canada?
	(50 spaces)	(50 espaces)
	DK, RF	NSP, RF
J_Q04BCA5	In what year did you first become a landed immigrant in Canada?	En quelle année avez-vous obtenu le statut d'immigrant reçu au Canada?
	<u>INTERVIEWER</u> : If respondent cannot give exact year of immigration, ask for a best estimate of the year.	<u>INTERVIEWEUR</u> : Si ^LELA1 répondant^E ne peut donner l'année exacte, demandez-lui la meilleure estimation de l'année de son immigration.
	(MIN: 1900) (MAX: 2012)	(MIN : 1900) (MAX : 2012)
	DK, RF	NSP, RF
J_E04BCA5	Unlikely answer has been entered. Please confirm year entered in the last question or change year of birth (A_Q01a) or the year respondent became a landed immigrant (J_Q04BCA5).	La réponse entrée est improbable. Veuillez confirmer l'année en réponse à la dernière question ou modifier l'année de naissance (A_Q01a) ou l'année d'obtention du statut d'immigrant reçu (J_Q04BCA5).
Rule : / Règle :	Trigger soft edit if J_Q04BCA5-A_Q01a<0	Déclenchez une vérification avec avertissement si J_Q04BCA5-A_Q01a<0
Programmer: / Programmeur :	J_Q04BCA5, A_Q01A	J_Q04BCA5, A_Q01A
J_C04BCA7	If J_Q04BCA4=1, go to J_Q04C1. Otherwise, go to J_Q04BCA7.	Si J_Q04BCA4=1, passez à J_Q04C1. Sinon, passez à J_Q04BCA7.
J_Q04BCA7	When you first came to Canada, were you a refugee?	Quand vous êtes arrivé au Canada, était-ce en tant que réfugié?
	1 Yes 2 No DK, RF	1 Oui 2 Non NSP, RF

J_Q04C1	How old were you when you first came to Canada to live or in which year did you come? You may have first come to live in Canada on a work or study permit or as a refugee claimant. Age ... Note: Show calendar on screen <u>INTERVIEWER</u>: Enter age OR year. (MIN: 0) (MAX: 65) DK, RF	À quel âge ou en quelle année êtes-vous arrivé au Canada pour y vivre? Ce peut être en vertu d'un permis de travail ou d'études ou en tant que demandeur du statut de réfugié. Âge ... Note: Montrez le calendrier sur l'écran. <u>INTERVIEWEUR</u> : Entrez l'âge OU l'année. (Min : 0) (MAX : 65) NSP, RF
Help text: / Texte d'aide :	The respondent may have first come to live in Canada on a work or study permit or by claiming refugee status. If the respondent moved to Canada more than once, enter the first year they arrived in Canada to live (excluding holiday time spent in Canada) . If the respondent cannot give the exact year of arrival in Canada, ask for a best estimate of the year or age.	^LELA1_C répondant^E peut être venu vivre au Canada en vertu d'un permis de travail ou d'études ou en tant que demandeur du statut de réfugié. Si ^LELA1 répondant^E est venu au Canada plus d'une fois, entrez l'année où il(elle) est arrivé la première fois pour y vivre (à l'exclusion de vacances passées au Canada). Si ^LELA1 répondant^E ne peut donner l'année exacte de son arrivée au Canada, demandez-lui la meilleure estimation de l'année ou de son âge.
J_Q04C2	Year ... (MIN: 1945) (MAX: 2012) DK, RF	Année ... (MIN : 1945) (MAX : 2012) NSP, RF
J_E04C2	Unlikely answer has been entered. Please confirm age or year entered in the last question or change year of birth (A_Q01A) or year of immigration (J_Q04C2).	La réponse entrée est improbable. Veuillez confirmer l'âge ou l'année en réponse à la dernière question ou modifier l'année de naissance (A_Q01A) ou l'année d'immigration (J_Q04C2).
Rule : / Règle :	Trigger soft edit if J_Q04C2-A_Q01a<0	Déclenchez une vérification avec avertissement si J_Q04C2-A_Q01a<0
Programmer: / Programmeur :	J_Q04C1, A_Q01A	J_Q04C1, A_Q01A

J_Q04DCA2

In total how many years have you lived in Canada?

INTERVIEWER: If respondent has lived less than a year then enter year=01.

(MIN: 1) (MAX: 65)

DK, RF

J_E04DCA2

Unlikely answer has been entered. Please confirm number of years entered in the last question or the age of the respondent.

Rule : / Règle :

Trigger soft edit if J_Q04DCA2- ^age_resp >0

Programmer: / Programmeur :

J_Q04C2, A_Q01A

J_Q04ECA1

Since your arrival, have you taken, or are you taking, any English/French language training?

1 Yes

2 No

DK, RF

J_Q04ECA2

Do you plan to take English/French language training in the future, and if so when?

INTERVIEWER: Read categories to respondent.

1 **Yes, within the next month**

2 **Yes, within the next 6 months**

3 **Yes, within the next year**

4 **Yes, but not sure when**

5 **No**

DK, RF

Au total, depuis combien d'années vivez-vous au Canada?

INTERVIEWEUR : Si ^LELA1 répondant^E vit au Canada depuis moins d'un an, entrez Année=01.

(MIN : 1) (MAX : 65)

NSP, RF

La réponse entrée est improbable. Veuillez confirmer le nombre d'années en réponse à la dernière question ou l'âge ^DU2 répondant^E.

Déclenchez une vérification avec avertissement si J_Q04DCA2- ^age_resp >0

J_Q04C2, A_Q01A

Depuis votre arrivée, avez-vous suivi ou suivez-vous des cours d'anglais ou de français?

1 Oui

2 Non

NSP, RF

Comptez-vous suivre des cours d'anglais ou de français à l'avenir? Si oui, quand?

INTERVIEWEUR : Veuillez lire les catégories ^AU répondant^E.

1 **Oui, d'ici un mois**

2 **Oui, d'ici six mois**

3 **Oui, d'ici un an**

4 **Oui, mais je ne sais pas quand**

5 **Non**

NSP, RF

J_Q04FCA1

Are you an Aboriginal person, that is, First Nations, Métis or Inuit? First Nations include Status and Non-Status Indians.

- 1 Yes (Go to J_Q04FCA2)
2 No
DK, RF

Go to J_Q06A

J_Q04FCA2

If the respondent has already specified the Aboriginal group(s), select the group(s) from the list below; If not, ask:

Are you First Nations, Métis or Inuit?

INTERVIEWER:

1. Mark all that apply.

2. The terms First Nations and North American Indian are interchangeable terms, as are Inuit and Inuk.

- 1 First Nations (North American Indian)
2 Métis
3 Inuit (Inuk)
DK, RF

J_E04FCA2

Please confirm that the respondent is an Aboriginal person in question J_Q04FCA1.

Rule : / Règle :

Trigger soft edit if J_Q04FCA2=DK

Programmer: / Programmeur :

J_Q04FCA1

Êtes-vous une personne autochtone, c'est-à-dire membre des Premières nations, métis ou inuit? Les Premières nations comprennent les Indiens inscrits et non inscrits.

- 1 Oui (Passez à J_Q04FCA2)
2 Non
NSP, RF

Passez à J_Q06A

Si ^LELA1 répondant^E a déjà précisé le(s) groupe(s) autochtone(s), choisissez ce(s) groupe(s) dans la liste ci-dessous; sinon, demandez :

Êtes-vous membre des Premières nations, métis ou inuit?

INTERVIEWEUR :

1. Choisissez toutes les réponses qui s'appliquent.

2. Les termes Premières nations et Indiens d'Amérique du Nord sont interchangeables, de même que Inuit et Inuk.

- 1 Premières nations (Indien d'Amérique du Nord)
2 Métis
3 Inuit (Inuk)
NSP, RF

Veuillez vérifier que ^LELA1 répondant^E est une personne autochtone selon sa réponse à la question J_Q04FCA1.

Déclenchez une vérification avec avertissement si J_Q04FCA2=NSP

J_Q04FCA1

J_Q04FCA3

Are you a Status Indian (Registered or Treaty) as defined by the Indian Act of Canada?

- 1 Yes, Status Indian (Registered or Treaty)
- 2 No
- DK, RF

Avez-vous le statut d'Indien inscrit (de plein droit ou en vertu d'un traité) aux termes de la Loi sur les Indiens du Canada?

- 1 Oui, Indien inscrit (de plein droit ou en vertu d'un traité)
- 2 Non
- NSP, RF

J_Q04FCA4

Are you a member of a First Nation/Indian Band?

- 1 Yes (Go to J_Q04FCA5)
- 2 No
- DK, RF

Go to J_Q06A

Êtes-vous membre d'une bande indienne ou des Premières nations?

- 1 Oui (Passez à J_Q04FCA5)
- 2 Non
- NSP, RF

Passez à J_Q06A

J_Q04FCA5

What First Nation or Indian Band are you a member of?

INTERVIEWER: Specify name.

(50 spaces)

DK, RF

De quelle bande indienne ou des Premières nations êtes-vous membre?

INTERVIEWEUR : Précisez le nom

(50 espaces)

NSP, RF

J_Q06A

**The next few questions are about your mother or female guardian.
Was your mother or female guardian born in Canada?**

INTERVIEWER: If there was more than one person, these questions refer to the one who was present for the longest time during childhood (0-16 years).

- 1 Yes
- 2 No
- DK, RF

**Les prochaines questions concernent votre mère ou votre tutrice.
Votre mère ou votre tutrice est-elle née au Canada?**

INTERVIEWEUR : S'il y a plus d'une personne, ces questions concernent celle qui a été présente le plus longtemps durant l'enfance (0-16 ans).

- 1 Oui
- 2 Non
- NSP, RF

J_Q06BCA

What was the highest level of education your mother or female guardian ever completed?
Please refer to page 18 of the Information Guide.

INTERVIEWER: Have respondent refer to the Information Guide, page 18.

- 1 No formal education
- 2 Less than high school diploma
- 3 High school diploma or equivalent
- 4 Apprenticeship certificate or diploma
- 5 Trade/vocational certificate or diploma
- 6 Non-university certificate or diploma from a college, school of nursing, technical institute or other such educational institute
- 7 University certificate or diploma below bachelor's degree

DK, RF

J_D06C1

If Derived variable: ^DidDoes
If ^AgeEdu= 16 then ^DidDoes = 'Does'
Else ^DidDoes = 'Did', DV_DIDDOES =

J_D06C2

If Derived variable: ^When
If ^AgeEdu= 16 then ^When = ""
Else ^When = 'when you were 16 years old', DV_WHEN =

Quel est le niveau de scolarité le plus élevé atteint par votre mère ou votre tutrice? Référez-vous à la page 18 du guide d'information.

INTERVIEWEUR : Demandez ^AU répondant^E de se référer à la page 18 du guide d'information.

- 1 Aucune scolarité
- 2 Niveau inférieur aux études secondaires
- 3 Diplôme d'études secondaires ou l'équivalent
- 4 Certificat ou diplôme d'apprentissage
- 5 Certificat ou diplôme de formation professionnelle ou technique
- 6 Certificat ou diplôme non universitaire d'un collège, d'une école de sciences infirmières, d'un institut technique ou d'un autre établissement d'enseignement de ce genre
- 7 Certificat ou diplôme universitaire de niveau inférieur au baccalauréat

NSP, RF

Si Derived variable: ^DidDoes
Si ^AgeEdu= 16 then ^DidDoes = 'Does'
Autrement ^DidDoes = 'Did', DV_DIDDOES =

Si Derived variable: ^When
Si ^AgeEdu= 16 then ^When = ""
Autrement ^When = 'quand vous aviez 16 ans', DV_WHEN =

J_D06C3	If Derived variable: ^Wasls If ^AgeEdu= 16 then ^Wasls = 'is' Else ^Wasls = 'was', DV_WASIS =	Si Derived variable: ^Wasls Si ^AgeEdu= 16 donc ^Wasls = 'est' Autrement ^Wasls = 'était', DV_WASIS =
J_D06C4	If Derived variable: ^AreWere2 If ^AgeEdu= 16 then ^AreWere2 = 'are' Else ^AreWere2 = 'were', DV_AREWERE2 =	Si Derived variable: ^AreWere2 Si ^AgeEdu= 16 donc ^AreWere2 = 'sont' Autrement ^AreWere2 = 'étaient', DV_AREWERE2 =
J_D06C5	If Derived variable: ^DidiDoes If ^AgeEdu= 16 then ^DidiDoes = 'does' Else ^DidiDoes = 'did' , DV_DIDIDOES =	Si Derived variable: ^DidiDoes Si ^AgeEdu= 16 donc ^DidiDoes = 'does' Autrement ^DidiDoes = 'did', DV_DIDIDOES =
J_Q07A	The next few questions are about your father or male guardian. Was your father or male guardian born in Canada? <u>INTERVIEWER</u>: If there was more than one person, these questions refer to the one who was present for the longest time during childhood (0-16 year). 1 Yes 2 No DK, RF	Les prochaines questions concernent votre père ou votre tuteur. Votre père ou votre tuteur est-il né au Canada? <u>INTERVIEWEUR</u> : S'il y a plus d'une personne, ces questions concernent celle qui a été présente le plus longtemps durant l'enfance (0-16 ans). 1 Oui 2 Non NSP, RF

J_Q07BCA

What was the highest level of education your father or male guardian ever completed?

Please refer to page 18 of the Information Guide.

INTERVIEWER: Have respondent refer to the Information Guide, page 18.

- 1 No formal education
- 2 Less than high school
- 3 High school diploma or equivalent
- 4 Apprenticeship certificate or diploma
- 5 Trade/vocational certificate or diploma
- 6 Non-university certificate or diploma from a college, school of nursing, technical institute or other such educational institute
- 7 University certificate, diploma or degree

DK, RF

Quel est le niveau de scolarité le plus élevé atteint par votre père ou votre tuteur?

Référez-vous à la page 18 du guide d'information.

INTERVIEWEUR : Demandez ^AU répondant^E de se référer à la page 18 du guide d'information.

- 1 Aucune scolarité
- 2 Niveau inférieur aux études secondaires
- 3 Diplôme d'études secondaires ou l'équivalent
- 4 Certificat ou diplôme d'apprentissage
- 5 Certificat ou diplôme de formation professionnelle ou technique
- 6 Certificat ou diplôme non universitaire d'un collège, d'une école de sciences infirmières, d'un institut technique ou d'un autre établissement d'enseignement de ce genre
- 7 Certificat, diplôme ou grade universitaire

NSP, RF

J_Q08

IF (^A_D01a3 - ^A_Q01a <= "16")

**About how many books are there in your home? Do not include magazines, newspapers or schoolbooks. To give an estimation, one meter of shelving is about 40 books.
Please refer to page 19 of the Information Guide.**

ELSE

**About how many books were there in your home when you were 16 years old? Do not include magazines, newspapers or schoolbooks. To give an estimation, one meter of shelving is about 40 books.
Please refer to page 19 of the Information Guide.**

INTERVIEWER: Have respondent refer to the Information Guide, page 19.

- 1 10 books or less
 - 2 11 to 25 books
 - 3 26 to 100 books
 - 4 101 to 200 books
 - 5 201 to 500 books
 - 6 More than 500 books
- DK, RF

Si (^A_D01a3 - ^A_Q01a <= "16")

**Combien de livres de lecture environ avez-vous à la maison? Ne tenez pas compte des revues, des journaux ni des manuels scolaires. À titre d'estimation, un mètre de rayonnage correspond à environ 40 livres.
Référez-vous à la page 19 du guide d'information.**

Sinon

**Combien de livres environ aviez-vous à la maison quand vous aviez 16 ans? Ne tenez pas compte des revues, des journaux ni des manuels scolaires. À titre d'estimation, un mètre de rayonnage correspond à environ 40 livres.
Référez-vous à la page 19 du guide d'information.**

INTERVIEWEUR : Demandez ^AU répondant^AE de se référer à la page 19 du guide d'information.

- 1 10 livres ou moins
 - 2 De 11 à 25 livres
 - 3 De 26 à 100 livres
 - 4 De 101 à 200 livres
 - 5 De 201 à 500 livres
 - 6 Plus de 500 livres
- NSP, RF

J_END